— CALENDRIER —

Le 6. — L'Epiphanie de N.-S. J.-C. Fête d'obligation.

Le 8. — 1er dimanche après l'Epiphanie et fête de la Ste Famille J. M. J. A la messe, 2e oraison du dimanche dans l'oct., 3e de l'Epiphanie. Aux IIes vêpres du dim., mém. de l'Ep. et du dim.

# LE PROGRÈS DU SAGUENAY

L'alcool est un poison qui a ce terrible pouvoir de s'attaquer à la fois à l'âme et au corps..... Il est l'un des pires ennemis de la religion et de la patrie.

(Lettre des Evêques)

VOLUME 52 — No 10 | CHICOUTIMI, JEUDI, 5 JANVIER 1939 | Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix


## Paroles du Pape

Chaque année, à Noël, le Sacré Collège et les prélats de la cour pontificale présentent leurs voeux au Saint-Père et celui-ci leur adresse une allocution qui, par sa nature même, est toujours d'une grande importance, parce qu'elle expose la pensée de la plus vénérable autorité de la terre sur tel ou tel des événements qui se sont déroulés au cours de l'année, sur tel ou tel des mouvements de doctrine qui agitent le monde.

Pensée sereine, plus haute que les passions et les contingences humaines, éminemment libre et intrépide dans sa charité et sa condescendance.

Vous avez entendu ou vous avez lu les discours des dictateurs ou des chefs ordinaires des nations; dites si le Pape ne parle pas autrement! Non, point de tapage, de cris, de coups de poing, de ces appels fanatiques qui fouettent l'orgueil de la race et la font se dresser contre les voisins; point de menaces, d'injures, de haine, d'attitudes provocantes; aucune mention de canons ou de forteresses, de flottes ou d'avions, de ressources ou de puissance militaire; rien que la voix bonne et égale de la vérité, de la justice et du droit, rien que la voix tendre d'une âme de père.

Comme c'est différent!

Cette année l'allocution du Saint-Père a roulé surtout sur les choses de l'Italie.

Le vieux et saint Pape, ouvrant son coeur, permet qu'on saisisse les sentiments si touchants qu'il garde à son pays. Peut-il parmi la famille des nations qu'il aime toutes et dont il est le père, peut-il n'entretenir pas une prédilection réelle pour la terre où la Providence l'a fait naître? N'est-ce pas l'attitude profondément humaine et profondément chrétienne que notre bon Sauveur n'a pas contredite, lui qui ne pouvait s'empêcher de pleurer sur sa patrie en songeant aux malheurs qui allaient fondre sur elle? "Nous avons déjà offert notre vie déjà avancée pour la paix et la prospérité des peuples, nous le faisons de nouveau pour la paix internationale, pour la paix de l'âme et la prospérité abondante de cette Italie qui nous est plus chère que tout autre pays, comme la patrie de Jésus lui était plus chère encore qu'il souffrit la passion et la mort pour toute l'humanité."

Avec quelle magnificence et quelle délicatesse, en rappelant le traité de Latran, il rend hommage "au noble souverain et à son incomparable ministre".

Mais on sent que le Pape entretient de graves inquiétudes.

Ce vent de nationalisme outrancier qui souffle sur l'Italie n'est pas bon, il conduit à l'injustice, il amène déjà, quoi qu'on dise, la violation de certains points des accords qui ont été conclus. L'Etat outrepasse son rôle s'il prétend accaparer tout l'homme, asservir les âmes et mesurer à l'Eglise la liberté de son action. L'Action catholique, chère au Pontife comme la prunelle de ses yeux, son espoir le plus solide, est entravée; en des villes, non pas des petites villes sans importance, mais à Venise, à Bergame, à Turin, elle souffre persécution; pour avoir tenu des propos que son devoir pastoral lui faisait tenir, le cardinal-archevêque de Milan a été l'objet de brimades aussi grossières que l'avaient été en Allemagne les cardinaux de Vienne et de Munich.

Voilà des événements que la presse italienne ou les agences étroitement contrôlées n'avaient pas rapportés; la voix du Pape, elle, n'est pas liée et avec les accents d'une paternelle tristesse elle fait entendre sa réprobation.

"Nous somms celui qui rappelle toujours que tout ce qui n'est pas réellement et pleinement humain n'est pas chrétien et que ce qui est inhumain est antichrétien."

M. Dorion de l'*Action Catholique* a très justement souligné ces nobles paroles dans sa causerie de dimanche dernier à l'*Heure catholique*. Elles sont en effet l'avertissement le plus solennel aux conducteurs de peuples sous quelque régime que ce soit, la protestation la plus grave contre toutes les sortes de persécutions.

Une nation ne peut ambitionner d'être humaine sans ambitionner du même coup d'être chrétienne; et plus elle sera chrétienne, plus aussi elle sera humaine, plus en elle germeront les fleurs d'humanité.

Si jamais elle tourne le dos au christianisme, quelle que soit sa culture, quelle que soit sa puissance, elle court à la barbarie et, malgré qu'elle s'en défende, au déshonneur de la persécution.

Il ne s'agit que d'avoir des yeux pour voir!

PHILIPPE

## Petite tribune

### Qui donc a protesté?

Du *Matin*, de Paris:

"Là où les Juifs sont persécutés, les Eglises chrétiennes le sont aussi", s'est écrié M. Léon Blum. Hélas! il y a des pays voisins où les chrétiens viennent d'être plus que persécutés: ils ont été martyrisés. Il y a notamment l'Espagne rouge...

Du dossier que détient un prince de l'Eglise, le cardinal Goma y Tomas, primat d'Espagne, il résulte qu'en 1936 et 1937 — donc hier, — dix-sept évêques et six mille prêtres ont été mis à mort par les rouges, après avoir été odieusement torturés. Le cardinal en possède la liste nominative, ainsi que les dépositions des témoins. Liste et témoignages affreux qui font tressaillir d'horreur. Ici, après les avoir massacrés, on a pendu les corps des prêtres aux étals de boucherie, tels des porcs. Là, on les a brûlés à petit feu, quand ils étaient à demi morts. A Santander, on les attachait par une corde à un phare surplombant la mer et on coupait la corde petit à petit. Sur un prisonnier rouge, on a trouvé cette lettre effroyable: "J'ai tué 25 prêtres à moi seul. J'ai enfoncé la "puntilla" dans la nuque de l'un d'eux comme on le fait pour un taureau."

Cependant, quand ces abominations d'un autre âge se sont produites, le gouvernement de la République avait à sa tête un président du Conseil que M. Léon Blum connait bien. Et il n'a pas levé un doigt ni tourné une oreille. (1) Et son ministre de l'Intérieur autorisait des quêtes dans les rues de Paris, non pour les victimes, mais pour leurs bourreaux.

Il est vrai que, depuis vingt siècles, les chrétiens, dont le Dieu est représenté sur une croix, ont eu le temps d'apprendre ce qu'était le martyre. Ils ont appris aussi l'altruisme. Quand la tourmente s'abat sur leurs églises et sur leurs prêtres, ils ne savent pas toujours ameuter à leur secours l'univers civilisé; mais quand elle s'abat sur d'autres races et d'autres religions, ils savent ne pas rester bouches closes et bras croisés.

(1) *Ce que le journal de France dit du gouvernement français, il aurait pu le dire du gouvernement de M. Roosevelt et de M. Chamberlain.*

### Démission

D'un article de M. Pelletier dans le *Devoir* du 31 décembre, où il déplore cette sorte de démission collective qui nous a fait rétrograder chez nous et qui menace sérieusement notre avenir, si nous ne réagissons avec énergie et intelligence sur tous les terrains.

Le tableau entier est brossé avec verve et de main de maître. En voici un coin:

"Nos gens, jadis, avaient plus d'allant, d'énergie, de curiosité, d'esprit. On lisait. On observait. On étudiait. On apprenait. Il y a soixante, cinquante, trente ans même, la plupart de nos gens avec un tant soit peu d'argent et d'instruction se faisaient honneur d'avoir aussi des livres, — et de les lire. Ainsi combien de médecins, de marchands de campagne, en un temps où notre commerce ne se concentrait pas à Montréal et à Québec, — il se rétracte même de Québec pour faire bloc à Montréal, où les Juifs l'entament, — combien avaient leurs petites bibliothèques, modestes il est vrai, mais où l'on trouvait quelques-uns des principaux auteurs français marquants? Ces hommes lisaient, leurs familles, leurs enfants lisaient ces livres. Aujourd'hui? D'abord, reste-t-il bien des marchands dans nos campagnes? Et combien reste-t-il de bibliothèques chez ceux qui survivent? Des livres? Il y a la radio, l'auto, le cinéma de la petite ville, des journaux populaires, voire populaciers, quelques périodiques, la plupart de provenance américaine, car, pour ce qui est des français et des canadiens, l'on en voit trop rarement. Des livres sérieux, intéressants, instructifs, qui valent la peine qu'on les lise? Le temps manque à presque tout le monde pour cela: l'auto, la radio, l'exagération des sports ont distrait, détourné, noyé l'attention de la plupart. La culture? On n'en a guère le souci; ou bien l'on s'imagine la puiser dans les *tabloids*, dans les suppléments illustrés des gazettes jaunes et des feuilles à sensation du dimanche. Ladébauche est roi, Catherine professe l'élégance et la culture. Des milliers d'hommes, de femmes, d'enfants, qui prétendent lire, se penchent sur les nouvelles tapageuses, les potins pseudo-mondains, les amusettes en série du samedi, mal traduites du *slang* américain, illustrées à la diable par des nègres de McManus."

### Le Trio lyrique

A partir de dimanche prochain Radio-Canada ramènera chaque dimanche soir le *Trio lyrique* que l'on n'avait pas entendu depuis plusieurs mois.

Nous sommes persuadés que ce sera du goût de tous les radiophiles; cela tranche en effet tellement sur la grisaille des programmes; de Halifax à Vancouver qu'est-ce qu'on peut présenter, en ce genre, qui lui soit comparable?

Parmi tant de programmes qui nous arrivent des quatre vents du ciel et des quatre coins de la terre, en est-il beaucoup qui aient le charme, la valeur et l'agrément de ceux-là que nous avaient accoutumés d'entendre les aimables et vrais artistes que sont Anna Malenfant, Lionel Daunais et Ludovic Huot?

## Les élections municipales

### Mise en nomination le 11, votation le 16.

### LES RAPPORTS

Dans la plupart des municipalités rurales les élections auront lieu au cours du mois de janvier. La mise en nomination se fera le mercredi 11 janvier et la votation, si elle est nécessaire, aura lieu le lundi 16 janvier.

Il y a, cette année, élection du maire et de 3 conseillers.

Nous prions instamment les secrétaires-trésoriers de nous communiquer sans retard le résultat de la mise en nomination et de la votation.

## Incendie à St-Joseph-d'Alma

Un commencement d'incendie s'est déclaré à 5 heures jeudi matin, à la propriété de M. Eugène Boivin, de St-Joseph-d'Alma. Cette maison était habitée par les familles de MM. Jos. Fillion, ancien député et du Dr Gendron. Le feu a été allumé par un court-circuit qui s'est produit entre les murs. Les dommages sont assez considérables. A 6 heures 30, le feu était sous contrôle.

## L'École d'Agriculture ouvrira ses portes le 20

L'Ecole moyenne d'Agriculture de Chicoutimi ouvrira ses portes le 20 janvier prochain.

Il reste encore place pour quelques jeunes agricultures. Que ceux qui désirent suivre les cours dès cette année ne tardent pas à s'inscrire.

L'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi a été construite grâce à la collaboration du gouvernement provincial et du Séminaire de Chicoutimi dont elle dépend.

Le directeur est M. l'abbé Thomas-Louis Imbeau. Les professeurs sont des techniciens agricoles et des prêtres du Séminaire.

## LA ROUTE STE-ANNE-TADOUSSAC

Un correspondant de Ste-Rose-du-Nord (la Descente-des-Femmes) nous transmet le communiqué suivant au sujet de la route Sainte-Anne-Tadoussac.

La route Sainte-Anne-Tadoussac qui passe à deux milles de notre village, est en train de se réaliser à grands pas sous l'habile direction de l'ingénieur Paul Delisle, de Québec.

Actuellement le tracé est terminé jusqu'au Sacré-Coeur, comté de Saguenay. 716 hommes sont au travail, répartis sur une distance d'une quinzaine de milles (à partir de la montagne de St-Germain) et divisés en sept camps: les camps St-Germain, de l'Ecole, du lac Castor, du lac Rouge, du lac au Foin, du Grand-Lac et du lac de la Tour.

Un embranchement de deux milles doit être construit incessamment qui reliera le village de Ste-Rose (Anse-du-Milieu) à cette nouvelle route.

On vient de terminer la construction d'un quatrième pont en béton sur la route de Ste-Anne-Tadoussac. Ce pont qui mesure 120 pieds de longueur a été construit au-dessus de la rivière Pelletier, sous la direction de MM. les ingénieurs Lavoie et Delisle, de Chicoutimi.

## Des enfants sont écrasés par un camion

### Ils se glissaient dans la rue.

Deux enfants ont été blessés sérieusement hier après-midi, dans la rue Dubuc, à Chicoutimi.

Gaston Gauthier, âgé de 9 ans et son frère Jean-Baptiste, âgé de 8 ans, tous deux enfants de M. Joseph Gauthier, se glissaient sur un morceau de carton en face de la demeure de leurs parents. Un camion faisant du charroyage pour le compte du ministère du Travail, passa à cet endroit. L'accident fatal se produisit. Les deux enfants ont été frappés violemment par le camion dont on n'a pu arrêter la course, le conducteur ignorant la présence de ces enfants qui passèrent sous la voiture.

Jean-Baptiste Gauthier souffre de contusions au thorax et de blessures au genou droit.

Gaston Gauthier a la jambe droite fracturée en haut du genou.

Les deux enfants sont à l'Hôtel-Dieu St-Vallier.

## Nouvelles de Jonquière

Jonquière. — D. N. C. —

STATISTIQUES

*A St-Dominique*

Voici les statistiques données par M. le chanoine Joseph Lapointe, dimanche dernier. Il y eut au cours de l'année 1938, 96 mariages, 452 naissances et 164 sépultures dont 25 des paroisses de St-Laurent et Arvida, ce qui laisse 139 pour la paroisse de St-Dominique.

*A St-Laurent*

Dans la jeune paroisse de Saint-Laurent, il y eut 16 mariages, 72 naissances et 22 sépultures, 10 d'adultes et 12 d'enfants.

DECES DE M. PIERRE BOUCHARD

Samedi dernier est décédé M. Pierre Bouchard, époux de feu Emma Bergeron, à l'âge de 69 ans. Le défunt résidait chez son fils, M. Rosario Bouchard, contracteur, rang St-André, Jonquière.

Il laisse pour pleurer sa perte ses filles: Mme Elzéar Morin, d'Hébertville, née Desneiges, Mme Georges Michaud, née Marie-Rose, d'Arvida, et Marie-Juliette Bouchard de Jonquière; ses fils: Rosario, Eugène et Joseph-Louis; un gendre, M. Joseph Bergeron. Il laisse aussi 23 petits-enfants, trois nièces religieuses au Bon-Pasteur et une petite-fille au couvent du Bon-Conseil.

Ses funérailles ont eu lieu lundi matin, à 10 heures, à l'église Saint-Dominique, au milieu d'un concours considérable de parents et d'amis. La levée du corps a été présidée par M. le chanoine Joseph Lapointe, qui a aussi chanté le service, assisté de MM. les abbés Azarias Tremblay et Roland Larouche, comme diacre et sous-diacre.

La maison Caron & Fils avait la direction des funérailles.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

DECES DE M. JOHNNY SAVARD

Le 27 décembre dernier, est décédé dans la paroisse de St-Laurent, M. Johnny Savard, époux de dame Marie Fortin. Le défunt était âgé de 64 ans et 6 mois. Il demeurait à Jonquière depuis plusieurs années.

Outre son épouse éplorée, il laisse deux filles: Marie-Laure et Eugénie; six fils: MM. Philippe, Joseph-Elie, Stanislas, Raoul, Edmond-Louis et Marcellin; deux frères: Honoré et Wilfrid; ses soeurs: Mme Vve Eugène Desbiens et Mme Alexandre Gagné, de Chicoutimi. Il laisse aussi 31 petits-enfants.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi dernier au milieu d'un concours considérable de parents et d'amis, à l'église St-Laurent. La levée du corps a été faite par M. le curé Arthur Levesque et le service a été chanté par M. l'abbé Raoul Tremblay, vicaire. M. le Curé assistait au choeur. Le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur précédait le corps ainsi qu'une nombreuse délégation de ligueurs.

La maison Caron & Fils avait la direction des funérailles.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

## Voeux et visites du jour de l'An

### Le clergé offre ses voeux à Son Excellence la veille du jour de l'An. — Le premier janvier, le Conseil va présenter ses hommages et ses voeux aux autorités religieuses. — Visites des citoyens à l'évêché, aux presbytères et au séminaire. — Son Excellence et M. Dubuc à la radio.

Le jour de l'An au matin, à la grand'messe, M. le chanoine Joseph Tremblay, curé de la Cathédrale, a présenté les hommages et les voeux des paroissiens à Son Excellence Mgr Lamarche qui a répondu du haut de son trône.

La veille, à l'évêché, le clergé avait présenté ses voeux à Son Excellence.

Le Conseil de la cité de Chicoutimi au complet s'est rendu à l'évêché dimanche après-midi pour offrir ses respects et ses voeux à Son Excellence Mgr Lamarche. Les membres du Conseil ont offert également leurs voeux à MM. les Curés et aux autorités du Séminaire.

Dans d'autres villes, le Conseil a reçu la visite des citoyens.

Le jour de l'An après-midi, des centaines de citoyens se sont rendus à l'évêché, aux presbytères et au Séminaire offrir leurs hommages et leurs voeux aux autorités religieuses.

Dimanche soir, Monseigneur l'Evêque de Chicoutimi a offert ses voeux à ses diocésains par l'entremise du poste de radio de Chicoutimi. M. J.-E.-A. Dubuc, député fédéral de Chicoutimi, a aussi offert ses voeux. M. le député Talbot, retenu à Rochester par la maladie, n'a pu adresser les souhaits habituels du député provincial.

### M. Paul Gouin à la radio

Le dimanche, 8 janvier, à 7 heures p.m., au poste CBF, l'Action libérale nationale reprendra ses activités radiophoniques. Comme en 1934, 1935 et 1936, des causeries, d'une demi-heure chacune, seront données, chaque dimanche soir, à l'heure et au poste ci-dessus mentionnés. Le premier conférencier sera le chef du mouvement, M. Paul Gouin.

### Gauthier & Tremblay feront la vérification

MM. Gauthier et Tremblay, de Chicoutimi, ont été engagés, le 28 décembre, pour faire la vérification des livres de la Commission scolaire de Chicoutimi.

## Décorations de Noël à Chicoutimi

Comme nous l'avons signalé déjà, Chicoutimi s'est donné un bel air de fête à l'occasion de Noël et du jour de l'An. Les arbres de Noël extérieurs ont contribué beaucoup à égayer notre ville.

On a noté avec plaisir que les particuliers surtout ont en plus grand nombre, cette année, placé à l'extérieur de leurs demeures de beaux arbres de Noël abondamment illuminés. On en voyait un peu partout dans la ville. On en a remarqué jusqu'au poste de radio et dans la campagne, dans le rang St-Ignace particulièrement.

On ne saurait trop encourager cette coutume de placer des arbres de Noël à l'extérieur des demeures, et l'on se réjouit du progrès accompli cette année dans ce domaine.

MM. les marchands ont déployé aussi un beau zèle, mais on souhaite que l'exemple de quelques-uns soit suivi par tous l'an prochain.

## Le banquet des pauvres

Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi. — Mercredi, le 28 décembre, le Banquet annuel des pauvres attirait un grand nombre de dames et de demoiselles toutes heureuses de servir les pauvres elles-mêmes.

S. Exc. Mgr Lamarche, accompagnée des prêtres de l'Evêché et des aumôniers de l'Institution, bénissait les tables et adressait aux dames des paroles pleines d'onction et d'à propos.

Outre les mets abondants et variés recueillis à la porte des charitables citoyens et préparés avec la plus exquise délicatesse, une jolie recette de $370 est un grand encouragement pour les dames organisatrices si dévouées à cette oeuvre et une aide opportun pour l'entretien des pauvres.

Les Hospitalières offrent à tous les donnateurs, spécialement aux dignes présidentes, mesdames L. Delisle et P. Truchon, les plus sincères remerciements avec l'assurance d'une large part de leurs prières et sacrifices de chaque jour.

### UN BEAU CALENDRIER

Nous recevons plusieurs beaux calendriers à l'occasion du jour de l'An. Nous avons remarqué d'une façon particulière celui de Côté, Boivin Auto Service, Inc.

Cette maison, dont M. W. Dugal est l'actif gérant, a voulu maintenir bien vivant en 1939 le souvenir des grandes fêtes du Centenaire. Le calendrien aux quatre couleurs du Saguenay, reproduit le théâtre du Centenaire et la dernière scène du Pageant historique: Le Saguenay en mouvement.

Voilà un beau et bon calendrier qui fait honneur à l'esprit régional de la maison Côté, Boivin Auto Service.

## Conseillers du roi

### MM. Talbot et D'Auteuil

Parmi les avocats de la province à qui le Procureur-général vient de conférer le titre de conseiller du roi, on relève les noms de M. Antonio Talbot, député provincial de Chicoutimi et de M. Henri D'Auteuil, de la Malbaie.

## A Roberval

### Chez les charpentiers-menuisiers.

Le Syndicat des charpentiers-menuisiers de Roberval vient de faire le choix de ses officiers dont voici la liste: M. J.-A. Plante, président; M. Thomas Néron, secrétaire-financier; M. Jos. Lamotte, secrétaire-trésorier; M. Joseph Tanguay, vice-président; M. Emile Duchesne, secrétaire-correspondant; M. Thomas Guenard, gardien.

Tous ces messieurs sont de la paroisse de Notre-Dame.

### Défense de glisser dans les rues

Le chef de police de Chicoutimi rappelle de nouveau qu'il est strictement défendu de glisser en ski dans les rues de la ville ou simplement de marcher en ski dans les rues. On comprend que ce sport ne peut se pratiquer dans les rues.

On rappelle aussi qu'il est défendu de se glisser en traineaux dans les rues. Un appel particulier est adressé aux parents à cette fin.

### Elections chez les Imprimeurs

Jeudi soir dernier le Syndicat C. N. des Imprimeurs de Chicoutimi procédait à l'élection de ses officiers pour l'année 1939; en voici le résultat:

Président: M. Salmon Lessard; vice-président: M. J.-D. Bernier; secrétaire: M. P.-E. Roy; trésorier: M. J.-M. Gauthier; maître de chapelle: M Arthur Boivin; sentinelle: M. Léon Girard.

### Prompte intervention des pompiers

Dans la nuit du jour de l'An, un commencement d'incendie s'est déclaré à la résidence de Mme Willie Gagnon, coiffeuse, dans l'immeuble de M. A. Desbiens, rue Racine. Les pompiers ont eu vite enrayé l'incendie qui s'était déclaré dans une armoire.

Sans cette prompe et efficace intervention des pompiers, toute la bâtisse qui est en bois y passait avec une couple d'autres du même genre.

### J. O. C. F.

Mercredi soir le 11 janvier, aura lieu l'assemblée générale de la J. O. C. F. à 7 h. 30, en la Centrale de l'A. C. J. C.

## Activités du Crédit agricole

L'Office du crédit agricole du Québec nous transmet un dernier communiqué en fin d'année, résumant les activités de cet organisme au 24 décembre 1938.

L'Office a consenti à date 11,492 prêts, comportant un engagement au capital de $26,700,514.41. A date, 8,549 prêts sont payés et une somme de $20,460,489.41 a été versée aux créanciers hypothécaires, à des créanciers divers, aux corporations municipales et scolaires pour taxes, etc. Les notaires travaillent activement à hâter le déboursé des autres prêts consentis mais non payés, vu la nécessité d'établir des titres clairs.

Comme on s'en rend compte, les sommes mises à la disposition de l'Office du crédit agricole sont quasi totalement engagées, excepté pour certains rares comtés où des dossiers sont sous étude et où des prêts seront consentis sous peu, engageant le montant de $300,000, encore disponible.

Les versements dûs s'acquittent avec une exactitude et un empressement dignes des plus grands éloges, puisque sur un total de 8,549 prêts, échéant à des dates diverses, il n'y avait, lors de l'assemblée du 23 courant, que 21 *emprunteurs à excéder le délai de 30 jours accordé par la loi.*

Les cultivateurs du Québec à qui un prêt a été consenti démontrent que la confiance mise en eux était fondée.

### Paroisse de la Cathédrale

A Chicoutimi, dans la paroisse de la Cathédrale seulement, il y a eu, en 1938, 423 baptêmes, 105 mariages et 153 décès dont 86 d'adultes et 67 d'enfants.

En 1937, il y avait eu: 403 baptêmes, 88 mariages et 165 décès.

### Accident d'auto

Une auto a tombé en bas du remblai de la route régionale le long du Saguenay, lundi soir. La voiture, appartenant à un chauffeur de taxi de Jonquière, a, dans une rencontre, roulé sur les roches et sur la glace de la rivière dans le rang Saint-Ignace. La voiture est très endommagée, mais personne n'a reçu de blessures sérieuses.

### N.-D.-de-la-Doré

M. Théodore Naud a été élu marguillier en remplacement de M. Adjutor Murray, sortant de charge. Le banc est occupé par MM. Joseph Asselin, Joseph Duchesne et Théodore Naud.

## Le cercle des Fermières d'Albanel

### Ce cercle compte 103 membres.

En décembre, les Fermières d'Albanel se réunissaient à la salle paroissiale pour l'élection des membres de leur conseil.

Tel est le résultat de leur assemblée:

Présidente et conseillère provinciale: Mme Elizée Plourde; vice-présidente: Mlle Elizabeth Tremblay; secrétaire-trésorière: Mme Joseph Boivin; bibliothécaire-lectrice: Mme René Simard; conseillères locales: Mmes Alphonse Leboeuf, Ferdinand Fortin et Timothé Ouellet.

Le cercle compte 103 membres, tous désireux de réaliser le mot d'ordre de leur devise "Pour la Terre et notre Foyer".

Cette assemblée fut réhaussée par la présence de M. le curé Adjutor Tremblay, aumônier du cercle, qui sut en termes choisis donner les conseils nécessaires au bon fonctionnement de l'association, et féliciter tous les membres de leur bonne entente.

M. l'agronome Pelletier, retenu à St-Léon par les cours postscolaires d'agriculture, se vit obligé de décliner l'invitation qu'il avait eue d'y assister; espérons qu'il a remis cette visite à un jour assez rapproché.

### Dans les chantiers

On estime qu'il y a présentement quelque 18,000 bûcherons employés à la coupe du bois dans les forêts de la province de Québec. Au 30 octobre on en comptait 14,900; ils étaient 15,300 au 1er décembre.

L'an dernier, au plus fort de la saison on compta 69 milles quelques cents hommes au travail dans la forêt.

La coupe est actuellement 60% moindre que l'an dernier. On s'attend cependant qu'elle va subir une augmentation d'environ 10% en janvier.

### A Roberval

M. Chs-C. Fortin, percepteur du revenu, a été nommé marguillier de la paroisse Notre-Dame, en remplacement de M. le magistrat Bergeron, sortant de charge.

### Au Conseil

Il n'y a pas eu de séance du Conseil de ville cette semaine. La prochaine réunion aura lieu le 16 janvier.

# Carnet Social

*Le jour de Noël après-midi, M. l'abbé Thomas-Louis Imbeau, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi, a béni les fiançailles de Mlle Edith Gagnon, fille de M. Arthur Gagnon, de Chicoutimi, à M. Jacques Carrier, B.S.A., agronome officiel à Thetford-les-Mines, fils de M. L.-H. Carrier, de cette ville.*

— o —

*M. et Mme A.-F. Mercier, de Québec, ont passé les fêtes du nouvel an à Chicoutimi.*

— o —

*Mme Cléophe Lavoie, de Desbiens, et son fils Fernand, étaient en promenade à Chicoutimi hier.*

— o —

*M. et Mme Alphonse Gauthier, de Péribonka, ont passé le jour de l'An en notre ville, chez Mme J.-A. Gauthier, de l'avenue Ste-Famille.*

— o —

*M. Charles Couture, de cette ville, est allé passer la fête des Rois à Montréal, chez ses oncle et tante, M. et Mme Maurice Baril.*

— o —

*M. et Mme J.-C. Lamontagne et leurs enfants sont allés passer le jour des Rois à Chambord.*

— o —

*M. Jean-Marie Martin, à l'emploi du ministère provincial de l'agriculture, a passé le jour de l'An dans sa famille.*

— o —

*M. Eugène Taché passe une dizaine de jours à Québec, l'invité de ses parents, M. et Mme Alexandre Taché.*

— o —

*M. Ernest Dauphinais, étudiant en génie civil à l'Ecole Polytechnique à Montréal, est actuellement en vacances chez ses parents, M. et Mme Octave Dauphinais. Il retournera à Montréal samedi prochain.*

— o —

*Mlle Philomène Bouchard, d'Arvida, est en promenade à Chicoutimi, chez des parents et amis.*

— o —

*M. René Giroux est actuellement en vacances chez ses parents M. et Mme V.-H. Giroux.*

— o —

*M. Gérard Langevin, étudiant à Québec, passe la vacance dans sa famille à Chicoutimi.*

— o —

*Mlle Marie-Laure Lemieux et Madeleine Villeneuve ont passé le temps des fêtes à Joliette. Trois-Rivières, Montréal et Ottawa.*

— o —

*Mme Liguori Bouchard et sa jeune fille Mlle Laurette, de Kénogami, étaient en promenade chez des parents au commencement de la semaine.*

— o —

*Jonquière. — D. N. C. —*

*M. Paul-Emile Fortin, d'Hébertville, a passé quelques jours à Jonquière, la semaine dernière.*

— o —

*M. Laurent Brassard, étudiant à l'Université de Montréal, passe les vacances chez ses parents, M. et Mme L.-Emile Gagnon.*

— o —

*M. et Mme Jean-Joseph Bouchard et leur fils Marc sont allés passer le jour de l'An à Roberval, chez M. E.-R. Truchon.*

— o —

*M. Maurice Vallières a passé la fin de semaine dans sa famille à Québec.*

— o —

*M. et Mme Michel Tremblay, de Desbiens, ont passé le jour de l'An chez M. Lorenzo Gagné, de cette ville.*

— o —

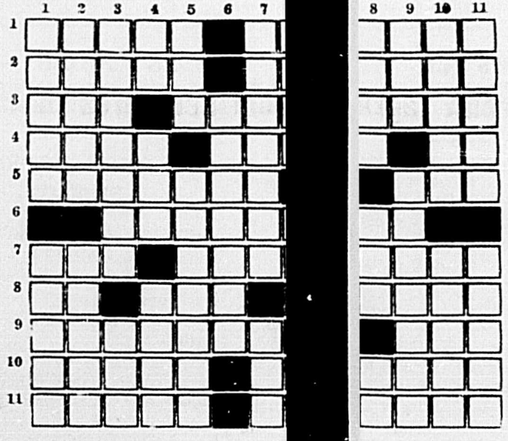
*Le 26 décembre dernier, avait lieu à la demeure de M. et Mme Pitre Gagnon, rue St-Germain, une réunion de jeunes jécistes pour fêter le douzième anniversaire de naissance de leur camarade Roch, fils de M. Gagnon.*

*La soirée débuta par une partie de cartes, suivie de chant, musique et déclamation. On présenta de nombreux et jolis cadeaux.*

*On termine la petite fête par un succulent réveillon au flambeau, puis le héros fit la distribution de son gâteau surmonté des douze chandelles traditionnelles. Enfin on se sépara avec regret et en apportant le meilleur souvenir de cette fête.*

*Parmi les invités mentionnons: MM. Sylvio Bolduc, Roland, Lucien et Guy Maltais, Paul-Emile Lévesque, Joseph Gagné, Albéric Larouche, Eric et Paul-Yvon Gagnon et plusieurs autres.*

## Mots croisés du "Progrès"



**HORIZONTALEMENT**

1.—Faucon, petit, gris cendré et brun. — Avocat et homme politique français.
2.—Espace sablé. — Qui conduit des ânes.
3.—Débit de boissons — Synonyme de "AERIFLER".
4.—Dans les causses du Lot, puits naturel aboutissant à un cours d'eau souterrain — Gris brun. — Chemin de halage.
5.—Chirurgien français (1807-1873) — Possédés.

**VERTICALEMENT**

1.—Qui luit.
2.—Général américain. — Exposer à l'air pour sécher.
3.—Conj. copulative — Mesure agraire.
4.—Dieu des vents.
5.—Nom vulgaire des ulcères. — Petit-fils d'Ismaël.
6.—Poète allemand, auteur de "Reiseb... — Mesure de capacité pour les liquides.
7.—Chef-lieu de canton (Mayenne) — Poinçon de cordonnier.
8.—Qui ne...
9.—Note...
10.—Pron...
11.—Co...

**Solution du problème de la semaine dernière**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | R | G | O | T | ■ | E | L | A | V | E | | | | |
| P | E | I | R | E | S | C | ■ | S | E | M | | | | |
| Y | A | R | D | ■ | E | U | M | E | N | E | | | | |
| R | ■ | G | E | R | S | ■ | O | S | E | R | | | | |
| E | D | E | ■ | O | A | H | U | ■ | T | I | | | | |
| ■ | R | H | E | O | M | E | T | R | E | ■ | | | | |
| C | O | ■ | S | N | O | B | ■ | I | S | O | | | | |
| O | S | A | T | ■ | I | E | N | A | ■ | I | | | | |
| P | E | N | A | U | D | ■ | A | Z | E | L | | | | |
| A | R | A | ■ | S | E | R | I | A | T | E | | | | |
| L | E | S | T | E | ■ | A | D | I | N | E | E | | | |

## Sécurité et Hygiène

**Pour les enfants et les plus grands...**

**Par la Ligue de Sécurité**

SECURITE

Nous commençons aujourd'hui un nouveau chapitre, celui de la Sécurité à l'Ecole. Mais avant d'aborder le sujet, nous avons une chose très importante à faire. Au début d'une année, il est d'usage de prendre de bonnes résolutions.

Il est probable que vous en ayez déjà formulé quelques-unes, mais avez-vous pensé à inclure dans ces résolutions, le ferme propos d'être en tout et partout prudents? Sinon, vous avez omis un point prédominant!

*Je m'engage* à être vigilant, partout et toujours.

*Je m'engage* à ne jamais jouer dans la rue.

*Je m'engage* à ne pas m'accrocher aux autos, camions et autres véhicules.

*Je m'engage* à ne traverser la rue qu'aux intersections, à regarder d'abord à gauche, puis à droite.

*Je m'engage* à ne jamais toucher à une arme à feu, à un accessoire électrique dangereux, ni à toute autre chose que je ne connais pas.

*Je m'engage* à ne pas jouer avec des allumettes et à n'en point porter sur moi.

*Je m'engage* à faire régner la sécurité en mon foyer.

*Je m'engage* à ne jamais me baigner seul; à ne pas me mettre à l'eau après les repas; à ne jamais plonger dans un endroit dont j'ignore la profondeur.

*Je m'engage* à être propre et à observer les préceptes de mon Cours d'Hygiène.

*Je m'engage* à prendre soin de mes plus jeunes camarades et à les protéger contre le danger.

Enfin, *je prends ces engagements* pour ma propre satisfaction, pour le bien-être de mes semblables, pour le bonheur de ma famille, pour l'honneur de mon école, de ma ville et de ma province.

HYGIENE

*Comment manger*

1. Mangez lentement. Mastiquez bien vos aliments.
2. Suivez un régime comprenant des aliments durs, des aliments volumineux, et des aliments crus en quantités proportionnées.
3. Ne mangez pas d'oeufs ou de viande plus qu'une fois par jour.
4. Ne mangez pas trop. Evitez l'obésité.

## Saint-André

St-André. — D. N. C. —

La fête de Noël a été célébrée dignement en notre humble paroisse. La majorité des paroissiens ont fait de leur communion un bouquet spirituel offert au bon Jésus de la Creche, à l'occasion de la fête de sa Nativité. A la messe de minuit ainsi qu'à celle de l'Aurore, le chant a été très bien réussi.

*Va-et-vient*

MM. L.-Philippe Villeneuve, Victor Gagné et P. Simard, Tremblay, du Séminaire de Chicoutimi, sont venus passer leurs vacances dans leurs familles.

Mlles Juliette et Etiennette Tremblay, ainsi que Mlles Luce et Eliette Chamberland, de l'Ecole normale de Roberval, sont dans leurs familles pour le temps des fêtes.

Mlles Marie-Josephe Gagnon, institutrice du Lac-Bouchette, et M.-Marie Simard, inst. du Village-d'Hébertville, sont en vacances dans leurs familles.

*Baptême*

Marie-Lucie, enfant de M. et Mme Léon Tremblay (Rose-Anne Côté), Parrain et marraine, M. et Mme Lormay Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

CONCOURS DE DECEMBRE

Ecole No 3

*Titulaire: Mlle M.-Josephe Gagnon*

Elèves qui ont concervé 80% et plus.

5e Année: Cécile Villeneuve, Jeanne-Mance Villeneuve, Fernande Dubé.

4e Année: Jean-Marie Gagné.

3e Année: Brigitte Villeneuve, Gabriel Dallaire, Yvette Brassard, Paul Gagné, Thérèse Villeneuve, Armand Brassard.

2e Année: Raymond Villeneuve, Lézianne Dubé.

1ère Année: Aliette Gagné, Ernest Villeneuve.

Classe Enfantine: Vanutelii Gagné, Ghislain Villeneuve, Aliette Brassard, Lucien Villeneuve, Alphonse Brassard.

*Ecole modèle du village*

Ont conservé les 4-5 des points.

6e Année: M.-Thérèse Chamberlain.

4e Année: Cécile Michaud, Radegonde Chamberlain.

Ont conservé les 2-3 des points.

6e Année: Gérardine Chamberlain, Fernande Michaud, Guy Gaudreault, Gilberte Tremblay.

5e Année: Marie-Ange Tremblay, Gilberte St-Hilaire, Thérèse Godin.

4e Année: Gabriel Brassard, Marie-Ida Tremblay, Gérard Godin.

## St-Prime

St-Prime. — D. N. C. —

*Couvent de St-Prime*

Le tirage organisé au profit des oeuvres des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil a été fait le 11 décembre. Mme Alfred Boivin, de Roberval, fut favorisée par la chance. Que Dieu bénisse toutes les personnes qui ont contribué au succès de ce tirage au profit des missions.

*Va-et-vient*

Mlles Emma-Marie et Irène Vezina et Suzanne Simard, institutrices à St-Nazaire, sont venues passer les fêtes dans leurs familles.

Mlles Rosa Lamontagne, Jeanne Gosselin et Gracia Perron, institutrices, sont venues passer les fêtes dans leurs familles.

Mlles Rita LaBerge et Hermance Guy, élèves de l'Ecole normale de Chicoutimi, sont venues passer les fêtes dans leurs familles.

MM. Amedée Gaudreault et Georges Villeneuve, Antoine Marchand, Léo Gosselin, étudiants au Séminaire de Chicoutimi, sont dans leurs familles pour le temps des fêtes.

M. Célestin Rainville, étudiant au Séminaire de Québec, est dans sa famille pour le temps des fêtes.

**Faites lire le Progrès**

*Pour toutes vos réparations de*

CLAVIGRAPHES

de toutes marques, machines à additionner, caisses enregistreuses, balances calculatrices, etc., ainsi que service de pièces de rechange, adressez-vous à...

**Raoul Blackburn**

**66, Av. Régin, CHICOUTIMI**

Tél. : 246

Une garantie de trois mois accompagne toute réparation.

## Une lettre du R. P. Dallaire

**Par l'entremise du "Progrès", le Missionnaire s'adresse à tous ses parents et amis.**

Mission Catholique,
Jirapa, le 18 nov. 1938.

M. Lamontagne,
a-s Le Progrès du Saguenay,
Chicoutimi.

Cher Monsieur,

On nous dit toujours, je ne sais pas si c'est vrai, que les journalistes sont des gens "pressés" et qu'avec eux il faut être bref. Pardonnez-moi, cher monsieur, de vous arriver de si loin; j'aurais bien des choses à vous dire à cause de cela, mais je tâcherai d'être le plus concis possible. Disons tout de suite que tout va bien et qu'après un heureux voyage je suis arrivé sain et sauf à Jirapa où je suis présentement.

Que de détours il faut faire pour arriver jusqu'ici, je vous en fais grâce, sans parler des moyens de locomotion qui sont des plus variés. On dirait que je suis à l'autre bout du monde; cependant j'ai le bonheur de pouvoir lire chaque semaine les nouvelles, grâce au "Progrès du Saguenay" que des personnes charitables veulent bien m'envoyer. Ce sont de vieilles nouvelles me direz-vous, mais pour moi elles demeurent toujours actuelles et intéressantes.

Je ne sais pas si c'est trop vous demander, mais j'ai pensé solliciter le concours de votre journal afin de pouvoir atteindre tout d'un bloc ces chers parents et amis de la région pour leur faire quelques communications. Mes occupations variées m'obligent en effet à restreindre ou du moins retarder ma correspondance, de sorte que beaucoup peut-être de mes amis se montreront impatients de ne pas recevoir plus tôt de mes nouvelles. Rappelez-leur tout le bon souvenir que je garde d'eux et dites-leur qu'avec le temps ils auront leur tour.

Je me rappelle qu'en quittant le Canada, j'avais donné une adresse croyant qu'elle était suffisante, tout en leur disant que je rectifierais aussitôt que je serais arrivé. Je m'empresse aujourd'hui de le faire, car l'adresse de Navrongo sans être fausse peut apporter à ma correspondance un retard de 4, 5, et même 6 semaines. Entre Navrongo et Jirapa, il n'y a presque pas de communication surtout à la saison des pluies. Vous me rendrez donc un service signalé si vous pouvez insérer dans votre journal ou annoncer à la radio mon adresse définitive avec les quelques notes suivantes:

Adresse:

*REV. C. DALLAIRE, W.F.*
*White Fathers' Mission*
*JIRAPA*
*P. O. Lawra.*
*B. W. Africa*
*Via England-Kumasi.*

N. B. — Affranchissement, 4c.

Pour ceux qui désirent me faire parvenir de l'argent, voici ce qu'il y a de mieux à faire: Faites faire à mon adresse une traite en livres sterling (monnaie anglaise) sur cette banque de Kumasi:

*Bank of British West Africa, Ltd.*
*Kumasi*

et envoyez-la-moi avec la lettre. C'est la meilleure manière. Si ce moyen leur cause trop de troubles, ils peuvent encore expédier l'argent à ma soeur Marguerite qui elle se fera un plaisir en même temps qu'un devoir de me le faire parvenir.

Le courrier "Par avion" ne donne pas les résultats qu'on en attendait. Prière de ne pas l'utiliser.

Et voilà, cher monsieur. J'aimerais bien vous causer de choses plus intéressantes concernant le pays et ses habitants; mais disons que ce sera pour la prochaine.

Je vous remercie d'avance, vous prie de présenter mes plus amicales salutations à tous mes amis, au personnel du "Progrès", spécialement à son distingué Directeur, et me recommandant aux prières de tous je vous prie de me croire,

Tout à vous en N. S.
Gérard DALLAIRE,
Père Blanc.

P. S. — Cette lettre vous parviendra probablement aux alentours de Noël; j'en profite pour souhaiter à tous: *Bonne Année.*

G. D.

**LA CONSTIPATION AIGRIT**

● La constipation et la bonne humeur ne s'accordent pas. Le caractère devient irritable . . . il s'aigrit. Vous souffrez et vous faites souffrir les autres. La constipation ordinaire est communément causée par le manque de "volume" dans l'alimentation, qui a pour effet de rendre l'intestin paresseux. ALL-BRAN lui fournit le "volume" nécessaire pour lui aider à devenir "régulier". C'est aussi un des aliments les plus riches en vitamines $B_1$, le tonique intestinal naturel. Mangez ALL-BRAN chaque jour, sous forme de céréale ou de délicieux muffins, buvez beaucoup d'eau et redevenez aussi gaillard qu'auparavant.

**ALL-BRAN RAGAILLARDIT**

Fabrique en Canada par Kellogg. Chez tous les épiciers.

## La température en 1938

Nous recevons de M. Marius Savard, de la station météorologique du Portage-des-Roches le rapport suivant:

Il est tombé, durant l'année 1938, 28.74 pouces de pluie.

Il est tombé, du 21 octobre au 31 décembre inclusivement, 37 pouces de neige.

Il y avait 13 pouces de neige sur la terre le 31 décembre au matin.

La journée la plus chaude durant l'année 1938 a été le 23 juin où la température était à 91.

La journée la plus froide durant l'année 1938 a été le 4 mars où la température était à 32 sous zéro.

**C.-Émile MORISSETTE** LIMITEE Fondée en 1894.

ENTREPRENEURS GENERAUX

Importateurs de cloches. Ouvrage de menuiserie, bois, moulures.

236, rue Latourelle, QUEBEC

## Académie St-Alphonse

8e Année: Gérard Tremblay, Maurice Girard, François-Xavier Bergeron, Léon-Maurice Girard, Robert Coulombe.

7e Année: François-Xavier Bouchard, Pascal Perron, Adrien Boivin, Paul Potvin, Charles-Edouard Paré.

6e Année: Maurice Boivin, Jean-Paul Gagnon, Salmon Tremblay, Maurice Gobeil, Rosaire Tremblay.

5e Année A: René Tremblay, Yvan-Léon Sergerie, Edgar Boivin, Errol Coulombe, Pierre Duchaine.

5e Année B: Dovila Maltais, Armand Gagnon, Georges-Henri Larouche, Rodolphe Lavoie, Ovide Tremblay.

4e Année A: Raymond-Marie Duchesne, Gaston Bouchard, Roger Audet, Lorenzo Bélanger, Jean-Paul Guérin.

4e Année B: Marcel Maltais, Marcel Desgagné, Joseph-Eugène Rousseau, Maurice Girard, Laurent Simard.

3e Année A: Joseph Bolduc, Roland Lapointe, Mario Tremblay, Jacques Bouchard, Martial Boulianne.

3e Année B: Paul Bouchard, Paul Bouchard, Robert Brassard, Robert Chouinard, Camille Coulombe.

2e Année A: David Dufour, Marcel Brunet, Thomas-Louis Villeneuve, Lucien Trudel, Alonzo Tremblay.

2e Année B: Normand Claveau, Camille Coulombe, Raymond Tremblay, Angelo Lepage, Camille Barrette.

*Ont conservé toutes leurs notes depuis septembre*

8e Année: Léon-Maurice Girard,
6e Année: Jean-Paul Gagnon, Maurice Gobeil, Salmon Tremblay,
5e Année A: Antoine Chantal.
5e Année B: Clément Simard.
4e Année A: Roger Audet, Raymond Larouche, Lorenzo Bélanger,
3e Année B: Carol Tremblay.
2e Année A: Adrien Larouche.
2e Année B: Camille Barrette.

*Dactylographie*

Classe A: Gérard Tremblay, François-Xavier Bergeron, Robert Coulombe, Maurice Girard, Léon-Maurice Girard.

Classe B: Paul Potvin, Pascal Perron, Raymond Tremblay, Adrien Boivin, Georges-Henri Tremblay.

## Kénogami

COLLEGE DU SACRE-COEUR

*Tableau d'honneur*

8e Année: Bourassa Robert, Raymond Paul, Boivin Adrien, Claveau Roger, de la Sablonnière Réal

7e Année: Paradis J.-Joseph, Tremblay Georges, Vachon Roland, Beaulieu Philémon, Pedneault Léonce.

6e Année: Dumont Jules-Y., Gravel Dominique, Bergeron Guy, Pedneault Ferdinand, Perron Israël.

5e Année A: Décoste Patrice, Côté Léo, Raymond René, Desrosiers Noël, Ouellet René.

5e Année B: Hubert Charles-R., Bergeron Paul-A., Blackburn Robert, Lévesque Jean-Marie, Boufard Florent.

4e Année A: Gaudet Eric, Cormier Jean-Paul, Cormier Julien, Thériault Edouard, Roy Lévis.

4e Année B: Paradis Léon-Maurice, Chouinard Roger, Raymond Hugues, de la Sablonnière Louis-Marie, Gauthier Joseph-Henri.

3e Année A: Laplerre Lorenzo, Drysdale Wilfrid, Gagné Cyrille, Jean Raymond-Marie, Ranger Pierre.

3e Année B: Giasson Claude, Bouchard Antonio, Boivin Henri, Leclerc Jacquelin, Crevier Aza.

3e Année C: Lapointe Roger, Lapointe Maurice, Lévesque Alain, Décoste Léo-Paul, Cormier Gérard, Reid Ernest.

3e Année D: Lapointe Ghislain, Dufour Jean-Paul, Parent Alfred, Bourrasa Lévis, Huard William.

2e Année A: Bradet Yvon, Claveau Guy, Arseneault Roger, Brisson Germain, Ducharme Benoit.

2e Année B: Bouchard Olivier, Vachon André, Fortin Raymond, Bourgeois Raymond, Lévesque Claude.

2e Année C: Cyr Bertrand, Claveau Bernard, Desbiens Claude, Fournier Laurent, Gravel Paul-Henri.

1ère Année A: Perron Léon-Jean, Chiasson Roger, Cyr Raymond, Lapointe Marcel, Gagné Willie.

1ère Année B: Tremblay Léo, Girard Raymond, Gauthier Richard, Tremblay Robert, Deschesnes Alcide.

1ère Année C: Bouchard Ivan, Girard Gilles, Gauthier Réal, Gagnon Léo, Perron René.

Préparatoire A: Dugas Jean-Marie, Desrosiers Ghislain, Munger Armand, Bastarache William, Tremblay Lionel.

**Ici RADIO-CANADA**

**Emissions particulièrement recommandées:**

★ **Le Trio Lyrique,** le dimanche, à 9h. 30 p.m. A Montréal, par CBM.

★ **La Pension Velder,** à 7h. p.m., lundi au vendredi.

★ **Les Belles Histoires des Pays d'en-haut,** 7h. 45 p.m., lundi, mercredi, et vendredi.

★ **Les Jeux Radiophoniques,** le vendredi, à 8h. 30 p.m.

Ecoutez, le dimanche soir, à partir du 15, d'instructifs débats sur l'avenir du Québec.

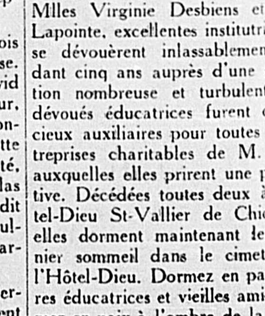
Prenez, à 5h. 50, à 6h. 30 et à 11 heures p.m., les dernières nouvelles du jour. Informations générales et sport.

**SECTEUR FRANÇAIS de RADIO-CANADA**

| CBF | CBV | CBJ |
|---|---|---|
| Montréal | Québec | Chicoutimi |
| CJBR | CKCH | CHNC |
| Rimouski | Hull | New-Carlisle |

*Pour le courrier postal, Radio-Canada, 1231 Ouest, Ste-Catherine, Montréal.*

**ENCORE UN MAL DE REINS!**



Que ne donneriez-vous pour vous en débarrasser! Les frictions ou les emplâtres ne vous donnent que des résultats temporaires? Un mal de reins indique qu'il y a quelque chose dans l'organisme qui ne va pas. Et la plupart du temps, ce quelque chose c'est l'affaiblissement du système.

Si votre travail vous fatigue et vous cause des douleurs de dos ou de reins, si vous manquez de force, si votre appétit fait défaut, si vous vous sentez nerveux, prenez les PILULES MORO, le secret de la force et de la vigueur de milliers d'hommes. Elles feront pour vous ce qu'elles ont fait pour des milliers d'autres.

**"Je me sentais déprimé depuis quelques mois, je me fatiguais à propos d'un rien et j'avais beaucoup de douleurs aux reins. Je me cherchais un tonique lorsque ma femme me conseilla les PILULES MORO. Après en avoir essayé quelques boites je m'aperçus d'un grand changement. J'en ai obtenu de très bons résultats et je suis content de recommander les PILULES MORO ..."**

(Signé)—P. GOUSY,
43, Gill,
GRANBY, P.Q.

Témoin (Signé)—Y.P.

Pilules Moro, par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

**PILULES MORO**

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

**NOTES D'HISTOIRE**

## St-Alphonse de [Bagotville]

(Suite)

1863: — M. David Price est élu député de Chicoutimi à l'Assemblée Législative contre M. John Kane.

1864: — Arrivée du quatrième curé; M. François Morin administre la paroisse pendant trois ans.

1867: — M. Narcisse Gauvin est nommé curé de St-Alphonse et ne ménage pas ses labeurs; mais sont état de santé ne lui permit pas d'y demeurer plus d'une année.

1868: — M. Georges Potvin succède à M. Gauvin et administre la paroisse pendant trois ans.

1869: — La *Compagnie du St-Laurent* prend naissance pour vivre jusqu'en 1889. Son navire, le "Clyde" sera remplacé par le "St-Laurent" et le "Saguenay"; chacun de ces bateaux fait deux voyages par semaine et s'arrête, l'un à Chicoutimi, l'autre à la Baie des Haha.

1870 — 19 mai — sous la — souffla — région, — res villa — cours d — familles — feu".

1871 — comté d — âmes et — 80,870

—M... — curé de — curé de — de l'évê — neuf ann — paroisse.

1873 — maison — l'école d — par mois

1874

): — Dans l'après-imidi du ... un incendie éclate, lequel, ... pression d'un vent violent ... t de l'ouest, balaye toute la ... détruit en vingt-quatre heu... ges et forêts; sur un par... trente lieues et ruine 102 ... On l'a appelé le "Grand ...

: — La population du ... e Chicoutimi est de 17,493 ... l'étendue en culture est de ... acres.

... Pierre-Hubert Beaudet, ... la Baie St-Paul devient ... St-Alphonse, par décision ... que de Chicoutimi. Il passe ... ées de son ministère en cette ...

: — M. Beaudet loue la ... d'Etienne Levesque pour ... village moyennant $1.50 ...

: — Wilfrid Fortin, charron, vend à la Commission scolaire la moitié nord-est de la réserve — Lettre F. du bloc L. au nord-est de la rue Victoria, au sud-ouest au terrain restant au dit W. Fortin, en front à la rue de la Fabrique, en profondeur au terrain de John Kane, notaire, ou de son fils Joseph — avec bâtisse, au montant de $500 avec intérêt.

—La Compagnie des bateaux à vapeur du St-Laurent, plus tard la *Cie Richelieu & Ontario*, aujourd'hui la *Canada Steamship Lines* établit une ligne régulière de navigation entre Québec et la Baie des Haha.

1875: — 6 avril — Les Commissaires cèdent à Charles Fortin, marchand, fils de Léandre, la partie du terrain située en le Bloc L., en le dit village, comprise dans les bornes et limites suivantes: 1o. — en front à la rue de la Fabrique, en profondeur au bout de 150 pieds plus ou moins où se trouve la ligne de séparation du terrain de Ben Fortin, navigateur, et celui présentement vendu. 2o. — Toute la partie du terrain qui se trouve à courir vers la rue Victoria et compris dans les bornes suivantes: en front à la dite rue Victoria, en profondeur au terrain en premier lieu désigné, joignant d'un côté au nord à l'emplacement de la dite école actuelle qui n'aura que 97 pieds de profondeur, et au sud à la ligne de séparation du terrain du dit Ben Fortin, sans bâtisse, au prix et somme de $120 payable au mois de juillet 1875.

1876: — Erection civile du village de Bagotville.

—Une caravane de colons, surprise par une violente tempête dans le chemin Bagot, cause de grandes inquiétudes. Cet incident, qui n'eut pas de conséquences fâcheuses, eut l'avantage d'attirer l'attention des pouvoirs publics sur la nécessité de protéger les voyageurs dans la suite. Il y eut sur ce chemin des camps, des gardiens et des hommes pour l'entretien durant l'hiver.

1876: — Population donnée par le curé Beaudet: "St-Alphonse compte 1607. M. Beaudet ajoutait que dans l'espace de huit ans, la population de sa paroisse n'avait pas diminué, malgré l'exode de 158 familles non aux Etats-Unis mais au Lac-St-Jean. — Je n'ai enterré, en 1876, continuait-il, que deux grandes personnes et encore étaient-elles mortes de vieillesse; il n'est pas possible d'être plus désagréable au bédeau...

St-Alphonse est la paroisse du Saguenay où se fait le plus d'étoffes canadiennes et où le commerce de bluets est le plus considérable. En 1875, il s'est vendu pour $19,000 de bluets, et ce chiffre n'a que peu diminué depuis, malgré les gelées hâtives de ces dernières années.

En proportion du nombre de cultivateurs, la paroisse est celle du Saguenay qui produit le plus de grains et qui élève le plus de bestiaux. Voici, pour les années de 1871 et 1879, les statistiques comparées qui donnent pour la production les résultats suivants:

| | 1871 | 1879 |
|---|---|---|
| Minots de blé récoltés | 12,642 | 14,205 |
| " d'avoine | 12,925 | 22,197 |
| " d'orge | 2,764 | 1,063 |
| " de patates | 16,114 | 27,358 |
| Tonneaux de foin | 793 | 1,520 |
| Livres de beurre | | 36,000 |
| Arpents de terre en culture | 9,375 | 12,000 |

1880: — Le gouvernement fédéral construit une ligne télégraphique entre la Baie-St-Paul et la Baie des Haha.

—Messire Joseph Sirois, curé de la Baie St-Paul, succède à M. Beaudet.

—Mai. — M. Petitgrew (Edouard), pilote, de l'Ile-Verte, tombe du haut du pont dans la cale de son navire, à St-Alphonse, et y perd la vie. Probe, honnête, religieux, il laisse à la population de St-Alphonse le meilleur souvenir.

—Pour relier St-Alphonse à St-Alexis, il n'y avait jusqu'ici qu'un petit pont en bois sur le bras nord de la Rivière-à-Mars, lequel avoisinait la propriété de Damase Hudon; mais en août 1880, la route de St-Alexis fut changée et exigeait qu'un nouveau pont en bois fut construit sur le terrain au nord-est de Jacques Girard, charron, c'est-à-dire au prolongement de la rue Elgin, laquelle devait être ouverte suivant les alignements et bornes fixées et établies par Paul Dumais, arpenteur provincial.

1882: — M. Siméon Fortin, de Québec, vient établir la première fromagerie à St-Alphonse et une autre à Chicoutimi; il remporte de grands succès qui marquent le début de l'industrie laitière au Saguenay.

—24 avril. — Première licence d'auberge accordée à Pitre McLean.

—La Compagnie E. & R. Loggie, du Nouveau-Brunswick installe à l'entrée du quai de Bagotville, une fabrique appelée communément "Bouillerie" servant à faire la mise en conserve des bluets. Cette fabrique exista pendant seize ans, c'est-à-dire jusqu'en 1898, le gérant était William Stuart, du Nouveau-Brunswick. Cette fabrique employait 3 hommes et 12 femmes. Les portes n'étaient ouvertes qu'en août et septembre de chaque année.

1885: — 26 août. — M. Sirois fait terminer l'intérieur de l'église. Il donne l'entreprise à M. David Ouellet, architecte et entrepreneur, de St-J.-B. de Québec. Les contribuables nommés syndics à cette fin étaient: MM. Onésime Côté, président des syndics, Stanislas Tremblay, Vildebon Gauthier dit Larouche, Didyme Bouchard, cultivateur, et Alfred Potvin, marchand.

1890: — Jusqu'ici bien des terrains au centre du village étaient en bois debout; mais avec l'année 1890, St-Alphonse prit un essor nouveau et se développa graduellement.

1888: — Inauguration du premier orgue commandé chez Casavant, de St-Hyacinthe, pour l'église paroissiale.

1892: — Construction du premier aqueduc par Lactance Gauthier, entrepreneur de Deschambault, de Portneuf, lequel ne fonctionna que cinq ans. Il a été construit en bois.

1892: — Mai — Départ de Mlles Virginie Desbiens et Anna Lapointe, excellentes institutrices qui se dévouèrent inlassablement pendant cinq ans auprès d'une génération nombreuse et turbulente. Ces dévoués éducatrices furent de précieux auxiliaires pour toutes les entreprises charitables de M. Sirois, auxquelles elles prirent une part active. Décédées toutes deux à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, elles dorment maintenant leur dernier sommeil dans le cimetière de l'Hôtel-Dieu. Dormez en paix, chères éducatrices et vieilles amies, dormez en paix à l'ombre de la maison de prière qu'est l'Hôtel-Dieu.

(à suivre)

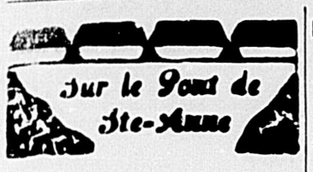
Les parents doivent instruire leurs enfants, dès le bas âge, des méfaits de l'alcool, et leur inculquer le sens chrétien de la mortification qui est le signe de notre appartenance au Christ.

(Lettre des Evêques)


# LE PROGRÈS DU SAGUENAY


En quinze ans, soit de 1922 à 1937, la dépense pour les spiritueux, dans notre province, a été de $700,000,000, de quoi couvrir le coût de 70 universités de $10,000,000 chacune.

(Lettre des Evêques)




Les médailles ont leur revers; les fêtes, leur lendemain.

On assure que l'avoine Cartier est bien recommandée.

C'est fort gentil d'avoir invité un conférencier au programme *Femina*.

La radio — je ne sais si vous êtes de mon avis — dessert plutôt les conférencières; elle a coutume de leur prêter, même aux plus aimables et aux plus disertes, une sorte de ton chantant et désenchantant.

Si le *Philosophe sur les toits* lit le Pont de Ste-Anne, il y verra que sans hésitation on l'a placé dans la 1ère colonne.

C'était charmant sous tous rapports, hormis peut-être la façon de dire les vers.

Il y a notre bonne vieille rue Cartier qui est devenue la rue Jacques-Cartier laquelle, à un moment donné, se change — je vous demande pourquoi — en boulevard St-Michel

que des influences voudraient muer un peu plus loin en boulevard St-Antoine,

pour le baptiser sans doute, un peu plus haut, boulevard St-François.

Ma foi, ça ne vous semble pas beaucoup de boulevards pour de pauvres gens comme nous autres!

*Marci* ou *merci;* les deux se disent.

Le *Progrès* a son faiseur de temps; l'Argentine, son faiseur de pluie.

L'un vaut probablement l'autre.

ROCH

**BILLET**

## PROMENADE

*Le soleil brille dans un firma-*
*[ment sans nuage,*
*Tout bleu.*
*La neige recouvre la terre*
*Et la rend*
*Toute blanche.*
*Les maisons, les arbres forment*
*[sur la nappe de l'hiver,*
*De gros points*
*Noirs.*
. . . . . .
*Nous voilà sur la route battue par*
*[le passage des voitures.*
*Dans la campagne,*
*C'est comme un fil*
*Noir*
*Qui coud une robe*
*Blanche.*
*Nos skis tapent sur le chemin*
*Comme des petites vagues*
*Sur un rocher.*
*Le froid pique nos visages.*
. . . . . .
*Derrière nous, le soleil de quatre*
*[heures*
*Envoie ses derniers rayons;*
*Il éclaire*
*Là-bas, sur la colline,*
*La croix.*
*C'est pour nous faire penser, que*
*toujours sur nos plaisirs doit*
*[planer*
*L'ombre*
*De la croix.*
*Sur la terre,*
*Depuis que le Fils de Dieu est venu*
*Pour nous racheter,*
*Il n'y a pas de vraie joie*
*Sans la croix.*
. . . . . .
*Nous sommes arrivés sur le coteau.*
*Un skieur plus hardi*
*Se laisse glisser sur la pente;*
*Nos yeux le suivent.*
*Tombera-t-il?*
*Derrière lui, deux lignes se tracent;*
*Sur le plan immaculé*
*Le dessin est commencé.*
. . . . . .
*Après des descentes répétées*
*Les lignes s'entrecroisent,*
*Celles des moins habiles se termi-*
*[nent brusquement.*
*Il y a là, un trou*
*Dans la neige.*
. . . . . .
*Le crépuscule!*
*Il fait déjà*
*Noir.*
*Les arbres dans le lointain*
*Se confondent avec l'obscurité.*
*A l'abri de la colline,*
*Au fond du petit val,*
*Dans le lit d'un torrent*
*Un feu*
*Brûle.*
*Le thé chaud... nous attend...*
. . . . . .
*Le retour...*
*On parle peu;*
*Chacun dans ses pensées se laisse*
*[prendre*
*Par le silence.*
*Les poètes regardent le ciel,*
*La lune, les étoiles, la neige qui luit*
*Dans la nuit.*
. . . . . .
*Oeuvres du Seigneur, bénissez*
*[toutes le Seigneur!*
*Deo gratias!*
. . . . . .
*Pour jouir de la création*
*Il faut une âme*
*Pure.*
*Vous, qui voulez chanter,*
*Jetez-vous en Dieu.*

*PAX.*

## PAYSANA

*Opinions sur Paysana* — revue mensuelle d'arts ménagers. Françoise Gaudet-Smet. Abonnement d'un an: un dollar. Case postale 25, Montréal.

*De La Revue Eucharistique du clergé*

A la suite de la lettre collective de NN. SS. les Evêques sur le problème rural, l'une des premières et des meilleures réalisations de leurs conseils et désirs nous parait bien être "Paysana". Revue unique en son genre, elle s'adresse surtout à nos canadiennes-françaises, épouses et mères. Présentée à la moderne comme un magazine aux pages aérées, elle porte quand même une toilette du pays que tous goûteront. Les prêtres de chez nous, surtout ceux de la campagne, se doivent d'encourager cette oeuvre véritablement bonne dans le meilleur sens du mot; et donc, de la faire connaitre, répandre dans tous les foyers ou elle portera sûrement lumière et chaleur.

*De Mgr Georges Courchesne*
(Lettre du 6 septembre 1938)

"Mlle Laure Gaudreault, présidente de la Fédération catholique des Institutrices rurales, vient de jeter à Rimouski les bases d'une association diocésaine qui se fédérera. Vous feriez bien de vous aboucher avec elle, à l'effet de vous procurer le nom des officières de Rimouski. Vous pourrez vous servir de la présente lettre pour porter à la connaissance de la nouvelle association et des cercles d'étude qu'elle doit promouvoir, l'espoir que j'ai de les voir mettre à profit votre excellente revue. Celle-ci doit les atteindre d'abord, semble-t-il, et avec elles et par elles, la population féminine de nos foyers ruraux".

*Du journal "Le Bien Public"*

"Paysana est une revue bien faite. Les articles les plus variés en sont écrits sur un ton de jeunesse et d'optimisme qui fait du bien.

*De la revue "L'Action Nationale"*

On étudie trois ans pour devenir avocat; six ans, pour devenir médecin; quatre, pour être ingénieur, etc. Pendant combien de temps les jeunes filles se préparent-elles à leur rôle futur de maman, c'est-à-dire d'éducatrice, et de maitresse de maison? Mme Françoise Gaudet-Smet offre "Paysana" aux femmes de nos campagnes. Elle leur tient, avec beaucoup de verve, le réaliste langage du bon sens.

*De la revue "La Famille"*
(Pères Franciscains)

"Paysana" se présente magnifiquement dans sa robe toile et laine du pays. Elle a en plus l'âme paysane. Comme déjà elle fait aimer les choses de la terre! Nos paysans et nos paysannes y retrouveront leur fierté, l'amour de la terre, les grandeurs trop méconnues de leur métier, la nostalgie des champs. Que "Paysana" continue sur ce ton d'amour pour les choses paysannes et le succès lui est assuré. Tous ceux qui se sentent aimés se sentent protégés. Et la terre aimera cette gracieuse et forte protection des femmes de chez nous.

## L'Angleterre à la croisée des chemins

(par Hilaire BELLOC)

Du "*G.K.C. Weekly*" de Londres (traduction de la *Revue universelle*, de Paris, numéro du 1er décembre):

Le choix qui s'impose à l'Angleterre apparait clairement à l'heure actuelle. Deux politiques s'offrent: ou une entente sympathique avec Berlin, ou une opposition continue à l'Allemagne prussifiée. Tous les bavardages relatifs à une bonne entente universelle témoignent d'une ignorance égale du passé et du présent. Le nouveau Reich prussien, qui, sous un gouvernement despotique, commande à près de quatre-vingts millions d'hommes, tient en sa dépendance la Bohême et domine économiquement le bassin danubien, ne s'arrêtera pas de lui-même sur la voie des conquêtes. Ou bien il continuera à s'accroitre en richesses et en territoires directement soumis à son influence, ou bien son avance sera entravée par une coalition de rivaux.

A Munich, nous avons subi une très lourde défaite. Berlin y remporta une victoire décisive sur l'Angleterre et sur la France. Mais ce ne fut pas la conclusion d'un livre; un chapitre finissait et un autre commençait. Ce qui finissait, c'était le chapitre de la restauration prussienne après 1918, restauration favorisée de toutes les façons par la politique anglaise et par la banque anglaise. Toutefois, la Prusse ainsi restaurée restait pauvre et, d'une certaine manière, mal assurée. Son armée était encore insuffisamment préparée à l'usage des armes nouvelles, ses cadres n'étaient pas parfaitement au point, et ses approvisionnements ne permettaient pas d'envisager une guerre prolongée. Mais, d'autre part, son aviation était considérablement supérieure aux aviations anglaise et française réunies, supérieure en quantité et plus encore en qualité.

Sous la menace de cette supériorité-là, l'Angleterre capitula et la France avec elle.

Après ce tournant décisif, un nouveau chapitre du livre s'ouvrait. Son développement dépendra de l'attitude de l'Angleterre. La nouvelle Allemagne prussifiée ne peut que faire sentir en tout en partout le poids de sa force nouvelle. Sa prépondérance remplira l'Europe; tous les autres Etats, grands ou petits, en subiront les effets. Dans toute alliance, elle prendra la tête et, seule, une coalition pourra encore la mettre en échec. Ou la Grande-Bretagne entrera dans une nouvelle coalition — et alors la nouvelle puissance prussienne sera contenue — ou elle abandonnera la lutte pour suivre son inclination naturelle en faveur d'une amitié avec ceux que l'on appelle toujours "nos cousins germains". Sur le continent, en tout cas à Paris d'où je reviens, on semble assez communément penser que l'Angleterre adoptera le deuxième terme de l'alternative: qu'elle agira de plus en plus, à l'avenir, en accord avec Berlin, soutenant Berlin dans tout ce qu'il revendiquera au nom d'un honneur insatisfait — car c'est là la base nouvelle des griefs allemands — colonies, hégémonie européenne, spoliation des nations faibles, etc.

Nos rivaux étrangers prévoient qu'un tel réalignement de la politique anglaise accélérerait le déclin de l'Angleterre. Si nous nous mettons à nous appuyer sur la Prusse, si nous renouvelons avec la Prusse les anciens et puissants liens qui caractérisèrent toute notre politique pendant deux siècles, nous pourrons bien être les associés de cette Prusse, mais nous en serons les associés mineurs. La nouvelle Prusse prétendre — après s'être d'abord contentée d'être traitée en égale — dominer tout ce qui, jusqu'à présent, était sous le seul contrôle anglais: les principales routes commerciales du monde et les points névralgiques qui les commandent.

Un Etat, hautement organisé, disposant du travail forcé de ses sujets et dirigé sur un objectif politique unique, aura certainement l'avantage sur l'ancien Etat libéral auquel nous persistons à nous accrocher et dont nos traditions et nos moeurs empêchent de nous dégager. Alors que, si nous soutenons ceux que menace la Prusse nouvelle, notre influence est encore assez puissante pour rendre notre appui décisif et faire pencher la balance de leur côté.

Quant à savoir laquelle de ces deux routes qui s'ouvrent devant l'Angleterre sera prise, cela dépendra de la façon dont elle s'armera. La pierre de touche est là. Si l'Angleterre ne met pas à son programme la création d'une armée, elle n'aura pas le choix: il ne lui restera qu'à s'accorder avec le système prussien. Si elle crée une armée au prix d'un très grand effort, son avenir ne sera certes pas assuré, mais il se trouvera renforcé.

Tout tourne autour de ce point-là: une armée nouvelle. Quand ceux qui recherchent notre alliance seront convaincus que nous ne disposerons pas d'une armée suffisante pour maintenir nos garnisons disséminées dans le monde et pour fournir en plus une réserve mobile, ils nous considéreront comme en dehors de leur système. Alors, quand la coalition qui, fatalement, par la nature même des choses, se formera contre les revendications et la puissance de la Prusse nouvelle, quand cette coalition prendra corps, non seulement elle se fera sans nous, mais tôt ou tard contre nous.

Le courant en faveur d'une entente entre Londres et Berlin est de loin le plus fort. Il a pour lui une tradition plus ancienne, un mythe académique profondément enraciné qui remplit tous nos manuels d'histoire et presque toute notre littérature, certains fondements religieux, et une admiration pour cette partie de l'Europe — avec un dédain pour l'autre — qui pourrait bien être incurable. Les forces sentimentales anglaises sont donc toutes en faveur de la première des deux routes qui s'offrent à l'Angleterre. La raison seule conseille de prendre l'autre. Et le plus souvent, sinon toujours, le sentiment l'emporte sur la raison...

* * *

La question de l'armée étant posée devant l'opinion britannique, il est naturel qu'une forte opposition se fasse jour. Elle croîtra en puissance, mais elle n'empêchera pas une certaine armée nouvelle de naître, sa nécessité étant trop évidente. Ce qu'elle est capable de faire, ce qu'elle fera même probablement, c'est de détourner le mouvement en faveur d'une armée nouvelle pour le faire aboutir à la création d'une quelconque milice. Voilà le danger qu'il faut redouter, et, si possible, prévenir.

Examinons donc les arguments apportés contre la formation d'une armée capable de soutenir la politique de la Grande-Bretagne. Certains de ces arguments se sont fait jour très récemment, d'autres enfin ne sont jamais employés, sauf dans la conversation privée de la demi-douzaine d'hommes qui valent la peine d'être écoutés. Ce sont les plus forts. Mais considérons tous les arguments principaux en les rangeant par ordre d'importance.

Le premier groupe d'objections est le fruit d'habitudes de penser invétérées. Toute la tradition, écrite et parlée, dans laquelle les Anglais ont été élevés, considère comme évident, comme allant de soi, que la Grande-Bretagne pourra toujours vaincre tout pays ennemi ou toute coalition, aussi longtemps qu'elle conservera la maitrise de la mer. L'Angleterre posséda cette maitrise pendant cent vingt ans, depuis la date glorieuse du 1er juin 1794 jusqu'au "coulage" des premiers croiseurs par des sous-marins en 1914. Cette maitrise fut, certes, en grande partie maintenue pendant la Grande Guerre, mais eût-elle été pleinement restaurée qu'elle ne pourrait plus jouer le rôle absolu qu'elle a joué si longtemps. Elle ne pourrait plus assurer l'invulnérabilité de l'Angleterre, à cause de l'arme nouvelle: l'aviation. Sans doute cette arme nouvelle était connue dès 1914, mais, depuis, elle s'est énormément développée en puissance et en rayonnement. Il est apparu, non seulement que Londres était la plus vulnérable des capitales, mais que nos ports, notre navigation dans les détroits et tous nos centres de vie nationale sont à la merci d'une supériorité aérienne de l'adversaire. Aussi admet-on généralement, que la Grande-Bretagne — pour être non pas à l'abri, mais en état de maitriser finalement un ennemi rapproché — doit posséder une aviation formidable, toujours prête.

Et cela nous conduit au deuxième groupe d'arguments qui s'opposent à la création d'une armée de toutes armes, comprenant tout spécialement une bonne infanterie. Ce second groupe croit, en effet, qu'il nous suffirait de posséder une aviation puissante, non pas pour être entièrement à l'abri d'une attaque étrangère, mais pour nous défendre contre elle de façon réellement efficace. Cette opinion, déjà fort répandue, repose sur une double erreur, une particulière et une générale. L'erreur particulière est celle qui considère les garnisons comme des choses permanentes. L'erreur générale est celle qui s'imagine qu'une armée est un instrument qu'on peut limiter à un domaine restreint sans lui faire perdre sa fonction.

Quant aux "garnisons", il nous faut maintenir ces grands corps armés pour assurer la défense de très nombreux points dispersés à travers notre Empire. La plupart de ces points — et particulièrement les points vitaux — sont situés en des régions dont les climats conviennent mal à notre race et sont même parfois meurtriers. Ces "garnisons" sont exposées à des attaques et à des sièges (Singapour, sans lequel nous perdrions tout contrôle de l'Extrême-Orient, pourrait, par exemple, être soumis à la même épreuve, très exactement, que Port-Arthur). Nos pertes dans nos garnisons seraient donc très élevées. Même avec la complète maitrise de la mer — chose peu probable désormais — nous aurions à les renouveler sans cesse.

Quant à la limitation du rôle d'une armée, personne ne saurait dire à l'avance où, au cours d'une guerre, telle armée donnée devra servir. Détruisez son pouvoir de mobilité, et vous détruisez sa valeur même. La chose devrait être évidente pour tout le monde.

Mais le dernier argument contre une armée adéquate est aussi l'argument le plus communément reçu, donc le plus dangereux. Il se fonde sur l'idée qu'une armée n'est forte qu'en proportion de sa force numérique et de son armement. Pareille idée est la pire des erreurs. Il y a un troisième facteur, le plus important de tous: c'est l'adaptation du soldat à l'emploi de ses armes et au fonctionnement de l'organisme dont il fait partie. Prenons les tanks, par exemple. Leurs desservants peuvent n'être que partiellement à la hauteur de leur tâche, ne pas encore s'acquitter automatiquement et instinctivement de leur fonction, et donc se trouver à le merci d'une démoralisation rapide et excessive — c'est le spectacle lamentable que donna l'armée allemande lors de sa récente "entrée" en Autriche. Et la chose est vraie non seulement pour les les tanks, mais pour tous les armements quels qu'ils soient. Des soldats habitués au maniement de leurs armes, au point que leur emploi est devenu instinctif, font ce qu'ils veulent d'adversaires qui en sont encore au stage de la maladresse.

Et il en va de la familiarité avec l'organisation comme de la familiarité avec l'armement. Habitude de l'organisation, c'est-à-dire de la manière dont fonctionne une unité militaire, surtout sous le poids d'un grand effort; familiarité avec la discipline, et telle que l'obéissance en devient automatique. Une force indisciplinée, comme l'était la milice rouge en Espagne pendant l'automne de 1936, est à la merci d'une force disciplinée, malgré une immense disproportion d'effectifs.

Mais faire d'un civil un soldat est une tâche ardue, antinaturelle. Elle demande une application incessante, une soumission constante, la rupture avec toutes les habitudes civiles, et ce "coulage" de l'homme dans un moule, façonnement qui, pour être efficace, doit être très prolongé. Vérité fâcheuse, j'en conviens, mais vérité tout de même. Si au lieu de créer une armée, l'Angleterre finissait par ne former qu'une milice, elle serait donc irrémédiablement perdue.

La place me manque pour traiter en détail d'un ensemble d'arguments qui portent non plus sur l'efficacité ou la tâche d'une armée, mais sur le côté moral du problème. Celui qui considère comme immoral de défendre les routes commerciales de l'Angleterre, son organisation commerciale mondiale, etc., celui-là peut évidemment trouver d'excellents arguments pour accepter le déclin catastrophique du pays: "Le capitalisme est un mal, aucun pays n'a le droit d'administrer, de policer ou même de développer un autre pays", etc., etc...

C'est bien entendu, mais que l'on veuille bien considérer clairement que si l'Angleterre se décidait à ce nouveau sacrifice, tout ce que nous avons jusqu'à présent connu comme formant la vie anglaise se trouverait sacrifié du même coup: tout son confort, toute sa sécurité, tout cet humour particulier et salutaire, basé depuis si longtemps sur ce confort et sur cette sécurité, et aussi la fierté nationale. Mais peut-être les hommes ne se rendent-ils compte de tout cela qu'après l'avoir perdu dans une défaite.

* * *

Si les événements de septembre ont placé l'Angleterre à une croisée de chemins d'une importance vitale pour son avenir, ces mêmes événements — Berlin mettant son revolver sur la tempe des puissances occidentales et civilisées — ont enregistré la dérobade totale de Moscou. Dérobade qui fut d'ailleurs parmi les causes principales de notre propre capitulation à Munich.

Ce fut bien Moscou qui se déroba et non pas la Russie, car la Russie n'est, ici, qu'un terme conventionnel. Une masse immense et amorphe, avec un champ de recrutement grand comme toute l'Europe centrale et l'Italie réunies, a été soumise par une bande de cosmopolites, des Juifs, surtout, qui ont à leur tête le Géorgien dénommé "Staline". Cette bande n'est pas plus la "Russie" qu'elle n'est Tombouctou. Mais elle contrôle sévèrement, par la terreur, le territoire entier de ce qui fut autrefois l'empire russe à l'est de la Pologne et de la Finlande, et elle dispose d'une armée énorme et très bien équipée. Par des traités, dûments signés, cette force armée devait soutenir Paris et Prague contre une agression allemande. A l'heure de l'action, cette force se déroba.

Ceux qui gouvernent à Moscou souhaitaient la guerre entre l'Occident civilisé et le nouveau Reich prussien. Ils firent tout ce qu'ils purent pour la provoquer. Leurs journaux, en particulier ceux qu'ils entretiennent en France, et les hommes publics qui leur doivent fidèle obéissance, réclamaient la guerre avec véhémence. Leurs manoeuvres amenèrent tout ce que la France compte de stable et de national à travailler pour la paix, de peur qu'entre les deux maux, celui d'une puissance prussienne grandement accrue et celui d'un accroissement de puissance du communisme juif à travers l'Europe, ce ne fût le dernier qui ne se réalisât.

On a peut-être eu tort. Les nouvelles lignes défensives allemandes eussent, peut-être, pu être percées dans le secteur devant Wissembourg, entre le Rhin et la Moselle,

(suite à la page 7)


*La qualité prime tout*

THÉ "SALADA" 20F



## Cartes professionnelles

**AVOCAT**

**J.-C. GAGNÉ,** C. R.
AVOCAT
253, RUE RACINE — TÉL.: 274
CHICOUTIMI

**AVOCATS**

Tél.: 2-8061
**LAPOINTE & LAPOINTE**
AVOCATS
71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Simon Lapointe, Jacques Lapointe
C. R.

**ARCHITECTES**

**LAMONTAGNE & GRAVEL**
ARCHITECTES
Edifice Giroux, rue Racine
CHICOUTIMI, QUÉ.
— TEL. 356 —

**NOTAIRE**

Tél.: 696
**Léonidas Gagnon**
B.A., L.L.L.
NOTAIRE
193, RUE RACINE, CHICOUTIMI
En face de la Banque Canadienne Nationale
Dépositaire des greffes de D. Maltais et P.-A. Hudon.

**DENTISTE**

**Dr PAUL RIVERIN**
DENTISTE
335, RUE RACINE
Voisin du Théâtre — Chicoutimi
TÉL: 880
(BUREAU ET RÉSIDENCE)
Bureau ouvert de 7 à 8 heures le soir.

**COMPTABLE**

Tél. Sag.-Qué. 163 B. P. 375
**J.-L.-Roméo JOBIN**
COMPTABLE
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale de Québec.
Licence No 5-1393
Gradué de LaSalle Extention University of Chicago
Spécialités:
Vérifications, Impôt sur le Revenu
ST-JOSEPH-D'ALMA P. Q.

**COMPTABLES—VÉRIFICATEURS**

ANTOINE GAUTHIER, B. A., L. S. C. GASTON TREMBLAY, B. A., L. S. C.
**GAUTHIER & TREMBLAY**
COMPTABLES PUBLICS — VÉRIFICATEURS
VÉRIFICATION—ORGANISATION DE SYSTÈMES ET TENUE DE COMPTABILITÉ
193, RUE RACINE CHICOUTIMI TÉLÉPHONE 185

**CLINIQUE ST-FRANÇOIS**
301, RUE RACINE, — CHICOUTIMI, — TÉL. 941
Chirurgie générale - Cas de maternité - Médecine générale.
RAYON X
DR F.-A. DUMAS.
MÉDECIN EN CHARGE
Ex-interne des hôpitaux de Paris
DR HENRI-R. DE ST-VICTOR,
ASSISTANT-MÉDECIN-CHIRURGIEN
8, AV. BEGIN
TEL. BUREAU ET RESIDENCE: 542
Sous la surveillance de Gardes-Malades graduées
Chambres privées ou semi-privées

**Que chaque repas soit**

**grâce au Ketchup Heinz**

• Vous pouvez servir toute une série de repas excellents, en faisant un emploi judicieux du Ketchup aux Tomates Heinz — dans la cuisine — à table.

• Voici le secret de cette sauce: Des tomates racées de Heinz—cueillies, cuites et embouteillées le même jour. Des épices d'Orient. Du sucre granulé pur. Des Vinaigres Heinz vieillis dans des fûts en bois. Le soin méticuleux et patient d'un cordon bleu. C'est pourquoi le Ketchup aux Tomates Heinz *fait ressortir la saveur* de tant d'aliments.

• Donnez plus de repas excellents à votre famille. Facilement — à la manière Heinz. Procurez-vous une ou deux bouteilles de Ketchup aux Tomates Heinz aujourd'hui chez votre fournisseur. Commandez aussi de la Sauce Chili Heinz, du Jus de Tomates Heinz et de la Soupe Crème de Tomates Heinz — tous ont le goût des tomates de race extra juteuses.

**Ketchup aux Tomates**
**57 Heinz**

# Le Centenaire a défait le Saguenay hier soir après 70 minutes de lutte

## Lucien Desbiens a donné la victoire à son équipe.

**Wilfrid Bouchard avec le Chicoutimi? — John McLean, du Saguenay, compte trois points, hier soir. — Le Chicoutimi défait le Saguenay par 4 à 2, à Bagotville. — Revanche du Saguenay contre le Chicoutimi. — Le Zouave continue sa série de défaites. — Le Studebaker Junior défait le Chicoutimi junior par 5 à 0.**

### LE CHICOUTIMI ET LE CENTENAIRE, A L'ARENA, DEMAIN SOIR.

Le Centenaire et le Saguenay ont joué, hier soir, à Chicoutimi, une des plus belles parties de la saison, devant une foule peu nombreuse mais très enthousiaste. Les spectateurs en ont eu pour leur argent.

Les deux gardiens de buts furent un peu faibles dans la première période, laissant passer chacun trois points, mais ils se reprirent pas la suite, et firent honneur à leur réputation.

Le Saguenay prit l'avantage au début de la première période alors que McLean enregistra deux points pour son club. Gobeil porta cette avance à 3 à 0 avant que le Centenaire ait pu prendre son aplomb.

Le Centenaire reprit un peu l'avantage vers la fin de la période, qui se termina au pointaige de 3 à 3, alors que Peterson, Fernand et Lucien Desbiens comptèrent pour le Centenaire.

La deuxième période fut extrêmement rapide, et les deux cerbères se dépensèrent sans compter pour empêcher des points qui semblaient sûrs.

Le Saguenay compta deux points au début de la troisième période et semblait sûr de la victoire, lorsque Duperré, sur une magnifique passe de Bouchard, donna encore un espoir au Centenaire. Alors qu'il ne restait que quelques secondes dans cette période, Fernand Desbiens, sur une passe de Bouchard, égalisa les chances en portant le pointage à 5 à 5.

La période supplémentaire achevait lorsque Lucien Lesbiens, sur une passe de Lambert, déjoua Tremblay et donna la victoire au Centenaire au pointage de 6 à 5.

Le Saguenay protesta auprès de l'arbitre, Arthur Gagnon, disant que Desbiens avait logé le disque dans les filets avec son patin, mais l'arbitre maintint sa décision.

Par sa victoire d'hier soir, le Centenaire passe en deuxième position avec 4 points, mais une partie de moins de jouée que le Saguenay. Le Chicoutimi s'est assuré de la première position avec 6 points, mais une partie de plus de jouée que ses adversaires.

La lutte promet d'être très serrée, et la partie de demain soir réserve bien des surprises. Si le Centenaire gagne demain soir, il passera en première position.

Le Centenaire a obtenu de Dolbeau une nouvelle recrue, Sylvio Lambert, qui a figuré pour la première fois, hier soir, contre le Saguenay. Lambert est très rapide et dangereux autour des buts. Il renforcira certainement la ligne Desbiens-Lepage.

Nous apprenons, à la dernière minute, que Wilfrid Bouchard, l'étoile de la ligne Bouchard-Desbiens-Bouchard du Centenaire de l'an dernier, a signé pour le Chicoutimi, hier soir. Tous les amateurs seront heureux de voir de nouveau Wilfrid sur la glace, et lui souhaitent bonne chance avec son nouveau club.

*Partie de vendredi*

Le Chicoutimi a pris la première position dans la Ligue Chicoutimi-Baie des Haha, vendredi dernier, alors qu'il a remporté une éclatante victoire sur le Saguenay, à Bagotville, par 4 à 2.

Le Chicoutimi eut l'avantage du jeu pendant toute la partie, et jamais le Chicoutimi ne fut en danger. Joron, dans les buts du Chicoutimi, fut un des artisans de la victoire de son club, bloquant tous les lancers. Ce ne fut que vers la fin de la troisième période qu'il se fit déjouer deux fois par Ulderic Tremblay.

La première période fut très vite et rien ne semblait prévoir l'avalanche de points de la 2ème période, car il n'y eut pas de point dans la première période.

Latraverse, Turnbull et Blackburn comptèrent dans la deuxième période pour donner l'avantage du Chicoutimi à 3 à 0. Charest porta cette avance à 4 à 0 dans la troisième période, et le Saguenay semblait voué à un vrai blanchissage, lorsque Ulderic Tremblay, secondé de Gaudreault, enregistra deux points, quelques minutes avant la fin de la partie.

*Partie de lundi*

Le Saguenay a pris une éclatante revanche sur le Chicoutimi, lundi soir dernier, à l'aréna Locale, devant la plus petite assistance de la saison.

Jouant avec un ensemble parfait, les juniors de la Baie ont mené le bal pendant 60 minutes aux dépens du Chicoutimi. Ce dernier, privé des services de Chevalier, Latraverse et Ménard, joua une partie bien pauvre pour se voir donner une vraie leçon au pointage de 6 à 3.

Le Chicoutimi, grâce à Blackburn, se sauva d'une défaite plus grande, lorsque, quelques minutes avant la fin de la partie, Blackburn prit Tremblay deux fois en défaut et porta le pointage à 6 à 3.

Blackburn fut l'étoile du Chicoutimi, enregistrant les trois points de son club. Gaudreault, du Saguenay, avec trois points et un assist, conduisit le Saguenay à la victoire. Ulderic Tremblay, J.-M. Gobeil et J. McLean comptèrent chacun une fois pour le Saguenay.

Le Chicoutimi termina les derniers dix minutes bien pauvrement, jouant plus du baton et des épaules que du hockey. Mais mal leur en prit, car l'arbitre, J.-M. Tremblay, ne s'en laissa pas imposer et administra forces punitions au Chicoutimi. A un certain moment, il y eut 5 joueurs du Chicoutimi au pénitencier en même temps, et on dût envoyer d'autres joueurs pour les remplacer. La partie, qui jusque là avait été très bien, se termina au désappointement de nombreux spectateurs, parmi lesquels de nombreux partisans du Chicoutimi.

*Ligue paroissiale du Bassin*

La ligue paroissiale du Bassin continue d'être populaire et le nombre des spectateurs augmente à chaque partie.

Le "Zouave", qui joue de malchance depuis le commencement de la saison a subi une autre défaite aux mains du Bassin Junior, jeudi dernier, par le pointage de 3 à 2.

Jean-Noël Gagnon donna l'avantage au Bassin Junior, sur une passe de Picard, dans la première période. Mais Coulombe égalisa les chances quelques minutes après.

J.-Noël Gagnon porta le pointage à 2 à 1 dès le début de da deuxième période, mais Coulombe égalisa encore les chances dans la troisième période, sur une passe de Jos. Gagnon.

La troisième période se termina au pointage de 2 à 2 et on fit du temps supplémentaire. Picard donna l'avantage au Bsasin Junior, pendant une mêlée devant les buts de Corneau. Mais le Zouave ne voulut pas admettre ce point. Après une longue discussion, le Zouave décida de quitter la glace, laissant la victoire à son adversaire par le fait même.

Nous ne sommes pas à même de discuter de la réclamation juste ou fausse du Zouave, à cette partie, mais nous regrettons que les deux clubs en question n'aient pu s'entendre sur la glace. Quand deux clubs mettent un peu de bonne volonté, il y a toujours moyen de s'entendre. Espérons que pareille chose ne se répétera plus, et qu'à l'avenir la bonne harmonie règnera entre toutes les équipes.

*Ligue Junior*

Nous apprenons que le Studebaker Junior a défait le Chicoutimi Junior par 5 à 0, cette semaine, à Bagotville. John McLean, qui joue aussi pour le Saguenay, a été la vedette du Studebaker, en comptant 4 des 5 points de son équipe.

Nous espérons que le secrétaire de cette ligue, M. Paul Harvey, nous fera parvenir des résultats sur ces parties

Le ski

## Visite de S. H. le Maire

**Excursion et dîner au moulin Langevin. — Une allocution mémorable. — Réunion à 1 heure, dimanche prochain.**

L'année nouvelle a bien commencé pour les amateurs du ski...

Une neige abondante, une fête légale le lendemain du jour de l'An, du bon air et de la folle gaieté.

A l'occasion de la fête légale, la direction du Club de Ski de Chicoutimi avait organisé une excursion au moulin Langevin, avec dîner... sur le pouce. Une cinquantaine de membres avaient répondu à l'appel et s'étaient réunis au chalet, avant le dîner, pour le départ.

A leur grande surprise, S. H. le maire Smith, président honoraire du club, vint leur rendre visite à l'occasion de la nouvelle année. Il y eut brèves allocutions et échanges de souhaits. Puis le signal du départ fut donné, dans un brouhaha indescriptible, le tout filmé par un membre du club.

Sac au dos, le lunch battant les flancs, les hardis skieurs, malgré une forte tempête, se mirent en route vers le moulin Langevin.

La route ne parut pas longue et la tempête ne se fit pas trop sentir, grâce aux organisateurs, qui choisirent une route des plus heureuses.

Rendu sur les lieux, on allume des feux, et le dîner se prend moitié dehors, moitié dans la vieille habitation abondonnée qui domine la côte.

Après le dîner, le vice-prés. Adrien Desmarais improvise un discours de circonstance, d'une fenêtre du deuxième étage. Ce discours, un chef-d'oeuvre, au dire de l'auditoire, devrait être publié pour le bénéfice de ceux qui n'assistaient pas à cette fête.

Après avoir pratiqué la descente, dans la magnifique côte du Moulin, les skieurs se mirent en route pour Chicoutimi par la Rivière-du-Moulin, où ils se réunirent chez M. Onésime Girard.

Là on engage un autobus et un camion, et en route pour le chalet.

Tout le monde soupe au chalet avec le surplus du dîner, surplus très respectable d'ailleurs.

Le soir, les membres du Club se rendent au cinéma saluer Kate de Nagy.

Dimanche prochain, le Club de Ski organisera une autre excursion pour les membres. L'endroit est un secret, mais recevra sûrement l'approbation de tous.

Les membres sont priés de se rendre au chalet pour 1 heure, dimanche après-midi.

## Ligue de Chicoutimi-la Baie des Haha!

### Liste et numéro des joueurs.

Voici la liste des joueurs des trois clubs de la ligue de Chicoutimi-Baie-des-Haha, ainsi que leurs numéros.

*Centenaire*

Roméo Duperré, 2; Geo.-E. Vézina, 3; Lucien McLean, 5; Hector Deschesnes, 85; Roland Bouchard, 9; Léonce Gauthier, 51; Germain Lepage, 18; Gérard Boulay, 7; Stewart Doak, 6; Lionel Beaudoin, 10; Roland Peterson, 41; Fernand Desbiens, 12; Wilfrid Bouchard, 13; Charles Garant, 14; Marius Blackburn, 15.

*Chicoutimi*

Richard Desmeules, 1; Adolphe Chevalier, 4; Roméo Charest, 6; Adrien Gagnon, 14; Alphonse Pedneault, 16; Roger Latraverse, 12; Tommy Turnbull, 3; Lorenzo Blackburn, 11; Elzéar Levesque, 5; J.-Marie Fortin, 15; Jacques Levesque, 10; Laurent Ménard, 9; J.-Bte Octeau, 8; J.-Jos. Harvey, 7; Stanislas Hardy, 2.

*Saguenay*

Marc-Aurèle Tremblay, 1; Ls-Ph. Imbeault, 2; Raymond Tremblay, 3; Ulderic Tremblay, 4; L.-Ph. Gaudreault, 5; J.-Marie Tremblay, 6; Roland Girard, 7, Charles Jean, 8; J.-Marie Gobeil, 9; John McLean, 10; Roland Emond, 11; Lucien Simard, 12; Alfred Brassard, 14; Joseph-Edouard Bergeron, 15; Fernand Dufour, 16; Geo.-Henri Coulombe, 17.

## Les compteurs à date

| | P. | A. | T. |
|---|---|---|---|
| F. Desbiens, Cent. | 5 | 4 | 9 |
| R. Latraverse, Chic. | 3 | 4 | 7 |
| J.-M. Gobeil, Sag. | 5 | 1 | 6 |
| John McLean, Sag. | 5 | 1 | 6 |
| U. Tremblay, Sag. | 4 | 2 | 6 |
| L.-P. Gaudreault, Sag. | 3 | 3 | 6 |
| H. Deschesnes, Cent. | 5 | 0 | 5 |
| J.-M. Fortin, Chic. | 2 | 3 | 5 |
| L. Blackburn, Chic. | 3 | 1 | 4 |
| J. Levesque, Chic. | 2 | 2 | 4 |
| Tommy Turnbull, Chic. | 2 | 2 | 4 |
| A. Chevalier, Chic. | 3 | 0 | 3 |
| R. Charest, Chic. | 1 | 2 | 3 |
| R. Bouchard, Cent. | 1 | 2 | 3 |
| Lucien Simard, Sag. | 0 | 3 | 3 |
| Léonce Gauthier, Cent. | 2 | 0 | 2 |
| E. Levesque, Chic. | 2 | 0 | 2 |
| L. Desbiens, Cent. | 2 | 0 | 2 |
| J.-Bte Octeau, Chic. | 1 | 1 | 2 |
| L. Ménard, Chic. | 1 | 1 | 2 |
| J.-J. Harvey, Chic. | 1 | 1 | 2 |
| R. Emond, Sag. | 1 | 1 | 2 |
| R. Duperré, Cent. | 1 | 1 | 2 |
| Gérard Boulay, Cent. | 0 | 2 | 2 |
| S. Lambert, Cent. | 0 | 2 | 2 |
| R. Peterson, Cent. | 1 | 0 | 1 |
| L. Beaudoin, Cent. | 0 | 1 | 1 |
| L. McLean, Cent. | 0 | 1 | 1 |
| Ls-Ph. Imbeau, Sag. | 0 | 1 | 1 |
| R. Tremblay, Sag. | 0 | 1 | 1 |
| G. Lepage, Cent. | 0 | 1 | 1 |

## POSITION DES CLUBS À DATE

| | J. | P. | G. | N. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Chicoutimi | 5 | 2 | 3 | 0 | 6 |
| Centenaire | 4 | 2 | 2 | 0 | 4 |
| Saguenay | 5 | 2 | 2 | 0 | 4 |

## Coups de gouret

Paraît-il que le Chicoutimi va renvoyer Joron à son club-ferme du "Tableau", à cause de sa pauvre tenue lors des dernières parties.

A Bagotville, le Saguenay joue trop pour la galerie!!

Les joueurs du Chicoutimi restent toujours calmes dans la défaite.

Il faudrait avertir quelques joueurs du Chicoutimi que l'arbitre est chose sacrée.....

Calmez vos nerfs, une partie de hockey n'est pas une guerre.

Si vous ne pouvez jouer du hockey sans jouer de la hache, restez donc parmi les spectateurs, ou engagez-vous dans les chantiers.

Le "Zouave" a quitté la glace avant la fin de la partie. C'est pas chic!! Si leurs ancêtres avaient fait la même chose à Castelfidardo???

Les passes de Duperré sont difficiles à prendre!!

Un seul coup de patin a fait gagner le Centenaire.

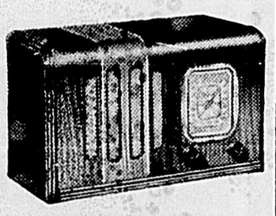
C. FROID


**À LA LIBRAIRIE COMMERCIALE**

CE MERVEILLEUX PETIT

***PHILCO***

**PORTATIF**



**10c**

***par jour***

Superhétérodyne rendement 5 lampes, extraordinaire. Haut-parleur Electro-dynamique au Son Clair. La Portée de Syntonisation couvre les émissions Domestiques Régulières et postes de radio-police

IDEAL POUR CADEAU OU POSSESSION PERSONNELLE

**29.95 32.95 39.95**

**LA LIBRAIRIE COMMERCIALE**
— Limitée —
151, Racine Tél. 670

**Les Laurentides, terre promise des skieurs!**

Les Laurentides, au nord d'Ottawa, de Montréal, des Trois-Rivières et de Québec, offrent pour le ski des avantages multiples et exceptionnels. Cette vaste région sportive et touristique constitue en effet un ensemble merveilleux de monts et de vallées qui en fait un véritable paradis pour les amateurs de sport [illegible] qui prime [illegible] neige.

Il n'est donc pas surprenant de constater de quelle vogue grandissante jouissent maintenant les Laurentides auprès des skieurs du Canada et de l'étranger, depuis que le ski a pris l'essor phénoménal auquel nous assistons dans toutes les parties du monde. Un des grands avantages des Laurentides, est leur facilité d'accès par les diverses lignes du Pacifique Canadien qui les [illegible] et qui permettent d'atteindre en très peu de temps les terrains les plus propices aux belles descentes. C'est aussi là un avantage qui favorise considérablement les excursions de "cross-country", qui deviennent chaque année de plus en plus populaires. La belle photo reproduite ici, que l'on pourrait croire prise en Suisse ou dans les Rocheuses, fait voir une des pentes du mont Loup-Garou, près de Ste-[illegible]

## Ligue Industrielle de Chicoutimi

### Calendrier des joutes.

*Janvier*

8—Arvida vs P.-A.-G.-B. à la Grande-Baie.
11—Ken.-Jonq. vs Arvida.
13—P.-A.-G.-B. vs Ken.-Jonq.
15—Ken.-Jonq. vs Arvida
18—Arvida vs P.-A.-G.-B. à P.-A.
20—P.-A.-G.-B. vs Ken.-Jonq.
22—Ken.-Jonq. vs P.-A.-G.-B. à la Grande-Baie.
25—P.-A.-G.-B. vs Arvida
27—Arvida vs Ken.-Jonq.

*Février*

1—Arvida vs P.-A.-G.-B. à Port-Alfred.
3—P.-A.-G.-B. vs Ken.-Jonq.
5—Arvida vs Ken.-Jonq.
Grande-Baie cmfwyp shrdlu c
8—P.-A.-G.-B. vs Arvida.
10—Ken.-Jonq. vs P.-A.-G.-B. à la Grande-Baie.
N.B. — P.-A.-G.-B. veut dire: Port-Alfred-Grande-Baie.

## Ligue de hockey de Roberval

### Position des équipes et résultat des parties.

POSITION DES EQUIPES

| | J. | G. | P. | P.P. | P.C. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Félicien | 4 | 0 | 4 | 4 | 13 | 0 |
| Roberval | 4 | 4 | 0 | 12 | 1 | 8 |
| Dolbeau | 4 | 2 | 2 | 5 | 7 | 4 |

*Résultats des parties*

Roberval (2) vs Dolbeau (0)
St-Félicien (0) vs Roberval (5)
Dolbeau (2) vs St-Félicien (1)
Roberval (3) vs St-Félicien (1)
St-Félicien (2) vs Dolbeau (3)
Dolbeau (0) vs Roberval (2)

## AVIS

Le redacteur sportif du *Progrès* demande, encore une fois, aux secrétaires de toutes les ligues de hockey, de bien vouloir envoyer le rapport de leurs parties

Ces rapports devront arriver au *Progrès* le mardi soir au plus tard.

## Ligue Commerciale de Jonq.-Kénogami

### Calendrier des joutes.

*Janvier*

8—Volant vs Claire-Fontaine
11—Kénogami Jr vs Normandie
15—Claire-Fontaine vs Kén. Jr.
18—Normandie vs Volants
22—Kénogami Jr vs Volants.
29—Claire-Fontaine vs Normandie

*Février*

1—Volants vs Kénogami Jr.
8—Normandie vs Claire-Fontaine

## AILLEURS...

### dans le domaine sportif

Sam Chuch, qui détenait déjà le championnat mondial provincial, a décroché le championnat mondial des lutteurs poids mi-moyen juniors, en triomphant de Lucien Sansfaçon, de Québec

Bill Stewart, gérant des Black Hawks, de Chicago, a été remercié de ses services par la direction du club. Stewart avait piloté les Black Hawks au championnat mondial dans la dernière série Stanley.

Jean Pusie, défense des Flyers de St-Louis, a été suspendu à la suite d'une bataille avec l'arbitre, qui venait de lui infliger une punition. Pusie a été suspendu pour 10 jours et condamné à $100.00 d'amende.

Joe Benoit, des Swoke Eaters, actuellement en tournée en Europe, compta 5 buts, lorsque son club défit une équipe allemande, à Cologne, par 9 à 1, devant plus de 10,000 spectateurs.

Aurèle Joliat, qui fut fameux avec les Canadiens, tient maintenant une épicerie à Montréal. Joliat ne semble pas satisfait des égards qu'on lui fait, comme vétéran.

Mardi soir, Don Budge a fait ses débuts au Madison Square Garden à New-York, comme professionnel, devant une salle comble. Budge a défait Vines en trois sets consécutifs, par 6-3, 6-4, 6-2. Cette rencontre a beaucoup désappointé toute la foule, Vines ne jouant pas comme d'habitude.

A la dernière assemblée de la C.A.H.A., il a été décidé que la série finale de la coupe Allan aura lieu à Montréal, à condition toutefois qu'une équipe de Québec ou d'Ottawa décroche le championnat de l'Est du Canada.

## PRÉDICTIONS FANTAISISTES POUR 1939

### Ce qui pourrait se produire dans le monde sportif en 1939, si le "Clairvoyant" avait raison.

*(Par Whitney Martin)*

New-York. — Etant un ferme croyant des pouvoirs mystiques que peuvent avoir les feuilles de thé, les chats noirs et les miroirs brisés, il me fait plaisir de prédire ce qui se produira l'an prochain dans le monde de sportif.

Janvier: Don Budge gagnera son premier match à ses débuts comme professionnel contre Ellsworth Vines... Glenn Cunningham gagnera la course d'un mille... Il prétend aimer cette distance et il l'essayera de nouveau... Joe Louis rencontrera John Henry Lewis et sera encore le grand favori... Tony Galento dire: "Ce bum, Joe Louis!...

Février: Dizzy Dean annoncera qu'il gagnera 25 parties cette saison... Joe DiMaggio dira que le salaire que lui offrent les Yankees est trop élevé. Il réclamera une diminution... Glenn Cunningham courra le mille en 4.04. Il dira ensuite qu'il devient vieux et ne peut plus courir...

Mars: Les charley horses se feront nombreux aux camps d'entraînement des clubs majeurs. Mike Jacobs niera qu'il soit question d'un match entre Joe Louis et King Levinsky...

Avril: Les gérants de la ligue Nationale prédiront que la course au championnat sera serrée. Joe McCarthy se dira inquiet. Ses Yankees n'auront frappé que dix home runs dans leur dernière exhibition...

Mai: Bill Tery sortira du dugout après que Zeke Bonura aura frappé trois balles roulantes du pied pour les envoyer tomber dans les estrades... Unkown gagnera le derby du Kentucky... Mike Jacobs annoncera que Joe Louis rencontrera Lou Nova...

Juin: Sam Snead gagnera le championnat omnium de golf des Etats-Unis. Joe Louis rencontrera Lou Nova. Lou Nova ira au tapis et Tony Galento dira: "Ce bum, Joe Louis!...

Juillet: Le colonel Ruppert menacera ses joueurs d'un chambardement. Les Yankees n'auront que 8 parties d'avance.

Août: Les Yankees en perdront beaucoup. Ils n'auront plus que 12 parties en avant. Hank Greenberg frappera son 43e coup de circuit. Les clubs de la ligue Nationale seront rapprochés comme du pain et du beurre...

Septembre: Jock Sutherland dira qu'il ne voit pas comment Pittsburgh peut gagner une partie de football...

Octobre: Les Reds de Cincinnati gagneront le championnat de la ligue Nationale et les Yankees gagneront le championnat mondial en quatre parties consécutives.

Novembre: U. S. C. d'Oklahoma et T.C.U. de Notre-Dame seront parmi les rares équipes de football qui n'auront pas été battues... Huit instructeurs de footvall seront surpris en train d'étudier des horaires de chemin de fer...

Décembre: Les choix de Rose Bowi seront déclarés "terribles". Joe Louis pèsera 230 livres et Tony Galento dira: "ce bum, Joe Louis! Bonne et Heureuse année!


**Si vous n'annoncez pas dans le "Progrès du Saguenay" votre chiffre d'affaires n'est pas aussi élevé qu'il pourrait l'être.**



## ANNONCES CLASSIFIÉES

### — TARIF —

Un sou le mot, minimum 25 sous.

Naissances, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements pour sympathies, etc.: 50 sous par insertion suivant la formule ordinaire.

Toutes les annonces doivent nous parvenir au plus tard le mercredi pour publication le lendemain

Conditions de paiement: comptant. Annonces facturées chargées le double.

## ON DEMANDE

AGENT DEMANDE. — Soyez votre propre patron. Prenez charge territoire JITO. Articles de toilette, remèdes, thé, café, épices, etc. Deux cents produits. Faites trente jours d'essai. Catalogue, informations GRATIS. — CIE JITO, LTEE, 1031, Dorchester Est, Montréal.

DE L'ARGENT! BEAUCOUP D'ARGENT!! — Vous pouvez gagner beaucoup d'argent en prenant des commandes pour une importante Maison canadienne d'habits faits sur mesures, pardessus pr hommes et manteaux pour dames. Magnifique échantillonnage des modèles du printemps prochain, fourni gratuitement. Grosse commission. Habits gratis aux agents actifs. Ni capital ni expérience nécessaires. Nous vous entrainons. Tout ou partie de votre temps. Ecrivez aujourd'hui même: LA FAYETTE TAILORS, Case postale 1404, Place d'Armes, Montréal, P. Q.

## À VENDRE

A VENDRE. — 1 stocker à charbon, très peu servi, presque neuf. — 1 brûleur à l'huile, marque "Fess" très peu servi, comme neuf. S'adresser à la Ferronnerie ANGERS, 237-9, rue Racine, Chicoutimi.

BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE. — Du vieux merisier de 15 pouces à vendre, pour fournaise ou poele. S'adresser à M. Achille Tremblay, St-Fulgence, comté de Chicoutimi.

TABAC en feuille au prix du gros. Demandez la liste de prix. Envoyez 10c pour échantillon. 6c la lb et plus. J.-A. PILON, St-Roch L'Achigan, L'Assomption, Qué.

## — PERDU —

PERDU. — Un pneu "Goodyear", de 7.50 x 17, avec roue, a été perdu entre St-Coeur-de-Marie et St-Joseph-d'Alma. Récompense promise qui le remettra à Lemay & Frère, Enrg., L'Ascension, Lac-St-Jean.

## DIVERS

### Lingerie de Seconde Main et Neuve

LINGERIE DE SECONDE MAIN ET NEUVE. — Demandez notre catalogue 1938-39 (envoyé gratis). Trois chars de marchandises neuves et seconde main sont arrivés à notre magasin. Messieurs les marchands, colporteurs et acheteurs en général trouveront tout ce qu'il leur faut aux plus bas prix à Québec. Venez à notre magasin ou commandez par malle. Tout ce que vous désirez en fait de marchandises neuves ou de seconde main vous est spécifié dans notre catalogue. Demandez-le, c'est gratis. — Pour paletots en chat sauvage, loup, chèvre, venez nous voir. Toutes teintes, plus bas prix. Robes de carrioles toutes couleurs et grandeurs, très bonnes valeurs, $.20; paletots et robes de carioles. Plus bas prix qu'à Montréal ou ailleurs. Paletots de fourrure, $15.00 et plus. Robes de carrioles, $5.50 et plus. — MONTREAL JOBBING, 21-21½, rue St-Joseph, Québec.

# Au Séminaire

## TABLEAU D'HONNEUR

MOIS DE DECEMBRE

PHYSIQUE. — *Lauréats*: MM. Georges L.-Duhaime, Jacques Riverin, Victorien Harvey, Albert Gauthier, Onésime Tremblay, Gaston Riverin.

*Bacheliers*: MM. Ls-Remi Aubé, Ch.-Henri Dufour, Guy Duperré, Jean-Joseph Turcotte, Laur. Tremblay, Jean Brassard et Paul Lemay ex aequo, Roland Tremblay.

PHILOSOPHIE. — *Lauréats*: M. M. Henri Gagnon, Hector Lemieux, Jean-Paul Tremblay, Patrick Bourgeois, Jean-P. Gravel, Gérard Lévesque, Albéric Boivin, Roch Valin.

*Bacheliers*: MM. Gérard Gagné, Yvon St-Pierre, F.-X. Brisson, J.-Marie Lévesque.

RHETORIQUE. — *Lauréats*: M. M. Gilles Gaudreault, André Pelletier, Jean Gosselin.

*Bacheliers*: MM. Edgar Tremblay, Jean-Marie Hudon, Yvan Lambert, Sabin Lavigne, G.-H. Villeneuve, Robert Claveau, J.-Claude Tremblay, Gaston Lamy, Albert Allard, Joseph Bergeron, G.-Ed. Boulianne, Ls-Philippe Tremblay, Roméo Arsenault, André McNicoll, J.-Paul Simard.

BELLES-LETTRES. — *Lauréats*: MM. Jean-Paul Gagnon, Aubin Charbonneau, Antoine Gagnon, J.-Paul Laliberté, F.-X. Belley, Laurent St-Gelais.

*Bacheliers*: MM. J.-Arthur Asselin, Gaston Larouche, Gustave Racine, Raymond Brassard, Raymond Lapointe, Edmond Savard, Raymond Cimon, Ls-Georges Bergeron, Léo Potvin, Eleucippe Gagnon.

VERSIFICATION. — *Lauréats*: MM. Jean-Paul Simard, Victor Castonguay, Roland Côté.

*Bacheliers*: MM. Amédée Gaudreau, Vincent Aubé, Jean-Joseph Girard.

METHODE. — *Lauréats*: MM. Rosario Gaudreault, P.-Em. Tremblay, Louis-H. Harvey, Maurice Tremblay, Gérard Blackburn.

*Bacheliers*: MM. Gérard Boivin, Joachim Rochette, Marcellin Tremblay, Raymond Dufour, Errol Lavoie, Cyrille Couture, Armand Simard, Germain Dallaire, Georges-Henri Perron, Joseph-H. Gaudreault, Julien Harvey, Roland Tremblay, Vincent Tremblay, Jacques Tardif, Léon-G. Gagnon, L.-de-Gonzague Tremblay, Victor Gagné, Roland Claveau, Wilfrid Dumas, Ph.-Ed. Simard, Gilbert Finn, Jean-Ch. Lavoie, Joseph-Em. Tremblay, Willie Tremblay, Paul-Marie Côté.

SYNTAXE "A". — *Lauréats*: M. M. Alphonse Parent, Jean-Philippe Blackburn, Pierre-Eugène Harvey, Joseph Martin, Adrien Lavoie, Pamphile Larouche, Lormay Coulombe.

*Bacheliers*: MM. Henri Carrier, Armand Gauthier, Jean-Roch Potvin, Domitien Gagnon, Rob. Tremblay, Fernand Maltais, Georges Villeneuve.

SYNTAXE B. — *Lauréats*: MM. Georges-H. Lévesque, Guy Tremblay, Robert Lavoie, Georges-H. Lachance, Majoric Néron, Rosario Claveau, Maurice Marquis, Maurice Gagnon, Lucien Bergeron, Robert Blackburn.

*Bacheliers*: MM. Léonce Potvin, Méude Tremblay, Maurice Lagacé, Wilfrid Foster, G.-Henri Blackburn, Lionel Bergeron, Jean-B. Bergeron, Adéodat Perron, Ludger Larouche, Michel Savard, Simon Gagnon, Léon Boivin, J.-Maurice Gagné, J.-Camille Bélanger.

ELEMENTS LATINS A. — *Lauréats*: MM. Fernand Madore, Jean-Marie Paradis, Patrice Bouchard, Réal Quinn, André Duchesne, Clément Fortin, Albert Tremblay, Angelo Villeneuve, J.-P. Lalancette.

*Bacheliers*: MM. Claude Madore, Jean-Charles Claveau, Robert Bherer, Joseph Gravel, Satil Otis, Paul-Eugène Leclerc, André Laferrière, Roland Bouchard, Fidèle Tremblay, Alfred Bouchard, Jean-Marie Lavoie, Marcellin Thibault, Marcel Simard, Jean-Paul Dubé.

ELEMENTS LATINS B. — *Lauréats*: MM. Adrien Bluteau, Toussaint Bouchard, Augustin Brassard, Gérard Dubois, Jean-Marie Boivin, Gaston Brassard, Roger Hudon, Rodolphe Morin, Gérard Dallaire, Bertrand Fournier, L.-Philippe Fortin.

*Bacheliers*: MM. Clément Dion, Adrien Guilmette, Conrad Laforte, Armand Gauthier, Renald Tremblay, Roland Blouin, Léo Gosselin, Gilles Gauthier, Eugène Noël, Paul Gagnon, Joseph Boudreault, Georges Cloutier, Léonard Gaudreault, Jos.-Arthur Bouchard, Edmond Larouche, Edmour Lamy.

CLASSE D'AFFAIRES. — *Lauréats*: MM. Ph.-Auguste Gauthier, Jacques Larouche, Louis Bouchard, Maurice Tremblay, Albert Couture, Raymond Bouchard, Jean-Paul Leclerc, Jean-Baptiste Tremblay.

*Bacheliers*: MM. André Villeneuve, Willie Lemieux, Yvan Bouchard, André Brisson, Jean-Charles McNicoll, Claude Lamy, Lucien Lapointe, Lucien Pearson, Ludger Tremblay, Julien Grenon, Paul Gaudreault, Charles Dufour.

QUATRIEME A. — *Lauréats*: M. M. Gaston Harvey, André Desmeules.

*Bacheliers*: MM. Robert Côté, G.-Omer Lavoie, Jacques Gagnon, André Cloutier, Robert Simard, Jacques Dumas, Jean Larouche, Paul-Antoine Laflamme.

QUATRIEME B. — *Lauréats*: M. M. Antoine Simard, Maurice Galienne, Alfred Fortin, Marcel Simard.

*Bacheliers*: MM. Laurent Gaudreault, Claude Savard, Philippe Paradis, Robert Gauthier, Edmond-Ls Harvey, Pierre-Eugène Maltais, Georges-Aimé Harvey.

TROISIEME. — *Lauréats*: MM. Louis-Ph. Dallaire, Julien DeSantis, Jean-Paul Brassard, Jacques Coutu, Louis Bourgeois.

*Bacheliers*: MM. Guy Bertrand, Louis-Georges Morin, Robert Boivin, Guy Simard, Daniel Savard, J.-Baptiste Voyer, Roland Perron, Grégoire Couture, Léopold Gauthier, Robert L'Heureux, Claude Boivin.

SECONDE A. — *Lauréats*: MM. René Lambert, Jean Madore, Pierre Prince, Georges-H. Sasseville, Gaston Tremblay, Michel Leclerc, Guy Lambert, Benoit Lévesque, Roland Gauthier, Th.-Ls Bertrand, Alonzo Lévesque.

*Bacheliers*: MM. Jules Tremblay, Paul-Etienne Bouchard, Lauréat Riverin, André Lamothe, Paul Desharnais, Antoine Couture, Louis-Jos. DeSantis, Jean-M. Tremblay, Ch.-Henri Gagnon.

SECONDE B. — *Bacheliers*: MM. Robert Montminy, Léon Gaudin.

## Académie commerciale de Chicoutimi

*Compositions de décembre*

*Arts et Métiers:*

3e Année: F. Simard, R. Girard, A. Turcotte, E. Lavoie, R. Deschesnes.

2e Année, groupe A: R. Ménard, C. Bédard, R. Pedneault, E. Simard, J. Simard.

2e Année, groupe B: A. Lapointe, J. Bilodeau, L. Bonneau, J.-E. Hudon, G. Pelletier.

1ère Année: L. Gauthier, J. Gilbert, L. Pharan, A. Deschesnes, P. Ouellet.

*Cours commercial:*

9e Année: Jean-Claude Marcotte, Harry Gagné, Gaston Duperré, Jean-B. Guay, André Gagnon.

8e Année A: Remi Tremblay, Alex. Durand, J.-L. Gauthier, R. Poitras, J.-M. Ouellet.

8e Année B: Paul Fortin, Raymond Fortin, Fernand Gaudreault, Clément Tremblay, Raoul Simard.

7e Année A: Alphonse Riverin, J.-Jos. Pedneault, J.-P. Gilbert, Alph. Dubois, Léon Robitaille.

7e Année B: M. Ménard, R. Bonneau, M. Levesque, C. Carrier, P.-E. Carrier.

6e Année A: Marc Côté, Yvon Gaudreault, Pierre-Eugène Tardif, G.-E. Tremblay, Roland Gilbert.

6e Année B: Raymond Garant, Jacques Gravel, Guy Bélanger, Richard Masson, Yvon Lafontaine.

5e Année A: L. Brassard, R. Gendron, A. Beaulieu, Jac. Tremblay, A. Gagnon.

5e Année B: Roland Langevin, Robert Gauthier, Antoine Pedneault, Claude Pharand, J.-P. Tremblay.

5e Année C: Wilfrid Vallée, G.-Henri Tremblay, Evens Gaudreault, Philippe Gaudreault, J.-N. Côté.

4e Année A: R. Ménard, R. Dufour, P.-R. Blanchette, J.-P. Gagnon, M. Blackburn.

4e Année B: Guy Dussault, Jean-Marc Bonneau, Paul-Emile Tremblay, Laurent Gauthier, Roger Laferrière.

4e Année C: Roger Delwaide, André-Mie. Bélanger, Adélard Gagné, Rosaire Fortin, Gilles Paradis.

3e Année A: Emilien Desbiens, Maurice Croteau, Lucien Tremblay, Raymond Marcotte, Yvon Lavigne.

3e Année B: Gérard Larouche, Lévis Tremblay, Marcel Bergeron, Maurice Pedneault, J.-Claude Laforest.

3e Année C: Rodolphe Brassard, Maurice Pedneault, Réal Girard, Alain Lajoie, Elysée Boudreault.

2e Année A: Renald Tremblay, Fernand Sergerie, Laurent Dionne, Antoine Dallaire, Léopold Beaudin.

2e Année B: Y. Barrette, G. Bélanger, B. Belley, R. Bergeron, C. Blanchette.

1ère Année A: Lévis Boily, Yvon Barrette, Fernand Hudon, Jean Vallée, Robert Dionne.

1ère Année B: Marcellin Tremblay, Raymond Brassard, Maurice Tremblay, Lucien Laferrière, Raymond Morin.

Classe Enfantine: Bernard Barrette, Jean-Mie. Bélanger, Léo Raymond, Frs-Xavier Vallée, Jacques Bélanger.

## Saint-Urbain

Saint-Urbain. — D. N. C. —

*Messe de minuit en pleine forêt*

Les bûcherons dans les chantiers sur les limites de St-Urbain ont eu l'insigne faveur d'une belle messe de minuit.

M. le curé Dufour se rendit à ces camps l'avant-veille de Noël. Tous se réunirent au camp de M. Asselin pour la messe de minuit. Là comme dans les grandes villes et les campagnes, les anciens Noëls furent chantés, la messe en chant grégorien fut très bien exécutée par des gens de la Malbaie. Rien d'aussi imposant qu'un Noël en pleine forêt. Tous firent la communion. M. le Curé fut de retour à son presbytère lundi midi.

*Va-et-vient*

M. l'abbé Emile Tremblay est présentement chez son père, M. Xavier Tremblay.

—M. Clément Fortin et M. Alfred Fortin, du Séminaire de Chicoutimi, sont en vacances dans leurs familles.

*Election de marguillier*

Le 1er janvier, réunion des marguilliers anciens et nouveaux et des contribuables de cette paroisse. M. Ludger Labbé fut élu marguillier en remplacement de M. J.-B. Sinard, sortant de charge. Félicitations.

## CANADIENS-FRANÇAIS PROMUS AU C. N. R.

J. B. LANCTOT

C. E. COUTURE

On annonce au siège social du Canadien National, à Montréal, que M. Jean-Baptiste Lanctôt, surintendant du service de la colonisation française est promu directeur du rapatriement et de la colonisation pour tous les Etats-Unis, avec bureau à Saint-Paul, Minnesota. M. Lanctôt succède à M. E. H. Gurton, promu surintendant de la colonisation à Winnipeg en remplacement de M. T. P. Devlin, promu directeur-adjoint du service de la colonisation, à Montréal. M. C. E. Couture, agent du service de la colonisation remplace M. Lanctôt au poste de surintendant de la colonisation française, à Montréal.

M. J. B. Lanctôt est né à Crookston, Minn. en 1902. Il vint au Canada en 1916 et décrocha en 1923 son diplôme de bachelier à l'Université du Manitoba. Entré au service du Canadien National en 1926 comme agent d'immigration en Europe centrale il obtint un congé en 1929 pour continuer ses études à l'Université du Manitoba où il fut diplômé bachelier en science agricole en 1930. La même année il fut attaché au bureau de colonisation du réseau à St-Paul, Minn. Nommé plus tard agent à Montréal il fut promu, en 1936, surintendant du service de la colonisation français.

M. C. E. Couture est originaire de Saint-Jean-Baptiste, Man. Il est âgé de 34 ans. Bachelier du collège de Saint-Boniface, en 1923, il acquit une précieuse expérience dans les affaires et l'administration municipale avant d'entrer, en 1937, au service du Canadien National en qualité de surveillant des déplacements de colons, poste qu'il abandonne pour devenir surintendant de la colonisation française, avec bureau à Montréal.

# Ce que l'on verra à l'Exposition de New-York

### SERVICE MEDICAL

New-York. — Toutes les précautions en vue de fournir l'assistance médicale en cas d'accident, depuis la plus légère égratignure jusqu'à un accouchement, seront prises à l'Exposition Mondiale de New-York 1939. Dix postes de premier secours seront répartis dans l'enceinte de l'Exposition, un grand nombre de médecins et de chirurgiens, près de cent infirmières, 10 ambulances automobiles et un camion aménagé en salle de radiographie seront constamment prêts à s'élancer sur la scène de tout accident.

### UN AERODROME A L'EXPOSITION DE NEW-YORK

New-York. — Lorsque les travaux d'amélioration de l'aérodrome de North Beach, qui auront coûté quinze millions de dollars, seront terminés, l'Exposition mondiale de New-York 1939 aura à sa porte la plus belle base d'aviation terrestre et maritime des Etats-Unis.

### LE "MONDE DES ENFANTS"

New-York. — Le "Monde des Enfants" à l'Exposition mondiale de New-York 1939 sera sans doute l'endroit le plus populaire du grand Parc des Attractions, à la fois pour les parents et pour les enfants. Les premiers pourront laisser leurs enfants en toute sécurité dans ce monde en miniature, ils y seront gardés et surveillés et y trouveront tout ce qui pourra leur faire plaisir.

### 250,000 VISITEURS POURRONT PRENDRE LEURS REPAS CHAQUE JOUR A L'EXPOSITION

New-York. — Au moins 250,000 visiteurs pourront se réconforter confortablement, pour un ou deux repas, le jour ou la nuit, dans les 80 restaurants qui seront installés sur l'emplacement de l'Exposition mondiale de New-York 1939.

### L'OEIL HUMAIN "GEANT"

New-York. — L'une des principales attractions de l'Exposition mondiale de New-York 1939, sera sans aucun doute la reproduction géante d'un oeil humain dans lequel plusieurs visiteurs pourront entrer en même temps. Ils pourront voir à travers son immense lentille — la pupille — l'un des endroits les plus animés de l'Exposition.

### LA "VILLE DE DEMAIN" EN PERSPECTIVE

New-York. — La sensation étrange d'être élevé très haut au-dessus de la terre et de ses mondanités sera ressentie par les visiteurs qui mettront les pieds sur la "carpette magique" qui se trouvera dans la Périsphère de 200 pieds de diamètre à l'Exposition mondiale de New-York 139. De là, ils pourront voir une perspective s'étendant à deux milles — plus de trois kilomètres — d'une conception de la "Ville de Demain".

### OISEAUX RARES

New-York. — Une grande volière contenant une très grande variété d'oiseaux tropicaux, aux plumages éclatants et variés, la plupart assez peu connus des yeux nordiques, sera certainement une attraction toute spéciale du Pavillon du Brésil à l'Exposition mondiale de New-York 1939.

### LA FABRICATION DES CHAPEAUX DE PANAMA

New-York. — Dans le Pavillon de l'Equateur à l'Exposition mondiale de New-York 1939 on verra comment sont tissés sous l'eau les chapeaux de panama. Des tisserands spécialisés seront amenés à l'Exposition et démontreront toute l'habileté nécessaire pour fabriquer ces chapeaux dont certains ont une valeur dépassant 100 dollars.

### LES FLEURS A L'EXPOSITION DE NEW-YORK

New-York. — Plus d'une douzaine de jardins complets dans lesquels les fleurs les plus rares pousseront, une grande salle d'exposition permettant de montrer les fleurs saisonnières et les plantes les plus diverses ainsi que l'aménagement des jardins, occuperont une superficie de plus de 2 hectares à l'Exposition mondiale de New-York 1939. Cette magnifique exposition de la flore mondiale sera faite par une société privée qui n'en retirera aucun profit.

### DES MILLIONS EN PIERRES PRECIEUSES

New-York. — Cinq millions de dollars de bijoux et de pierres précieuses richement ornées et serties ainsi que de parfaits exemples de l'art de l'Orfèvrerie, seront exposés à l'Exposition mondiale de New-York 1939. On pourra voir ces richesses dans le Pavillon des Bijoux actuellement en construction dans le Centre de l'Exposition.

### DANS CINQ MILLE ANS... UN TRESOR

New-York. — Dans cinq mille ans, les archéologues qui creuseront le sous-sol de l'Exposition mondiale de New-York 1939, trouveront un cylindre métallique de sept pieds de longueur contenant une "perspective" de la vie actuelle. Des savants rassemblèrent le contenu de ce cylindre qui comprend des livres microscopiques, des petits objets d'usage journalier et un film de cinéma. Tous ces objets montreront au monde du 70ième siècle comment leurs ancêtres du 20ième siècle s'habillaient et vivaient.

### L'ARC-EN-CIEL A L'EXPOSITION

New-York. — La plus grande avenue transversale de l'Exposition mondiale de New-York 1939 s'appelle "Rainbow Avenue", avenue de l'Arc-en-Ciel. Son nom vient de la couleur et de l'éclairage des pavillons la bordant. Les bâtiments sur la droite en partant de la Place Centrale de l'Exposition seront, le jour, bleus. Cette couleur se transformera en violet vers le centre de l'avenue, puis elle tournera au rouge. Sur la gauche, le rouge, à son tour, deviendra orange puis jaune. Le soir les projecteurs éclairant ces pavillons respecteront ces coloris.

### COMMENT ECONOMISER POUR VISITER L'EXPOSITION

New-York. — Plusieurs centaines d'organisations bancaires dans 38 Etats ont institué des "Sociétés de Placement pour l'Exposition mondiale de New-York 1939", en vue de permettre aux familles et personnes intéressées de s'offrir, l'année prochaine, un voyage à l'Exposition, sans trop faire souffrir leur budget. De nombreuses banques projettent d'inaugurer dès maintenant ces sociétés qui, pendant 25 semaines, permettront à tous de déposer leurs économies. Les dépôts hebdomadaires dans les sociétés déjà en exploitation varient de 50 cents à 10 dollars.

### UN GRAND SPECTACLE MUSICALE DE 500,000 DOLLARS

New-York. — 1,000 acteurs interpréteront à l'Exposition mondiale de New-York 1939 un grand spectacle musical dont la mise en scène par Billy Rose coûtera au moins 500,000 dollars. Cette nouveauté sera basée sur un thème moderne américain, avec des chansons, des danses, des dialogues, des tableaux nombreux et un grand ensemble de jolies femmes, et sera produit dans l'Amphithéâtre du Lac pouvant contenir 10,000 spectateurs et dont la scène est sur une île.

### DE LA TERRE A LA LUNE OU A MARS...

New-York. — Une des possibilités de transport de l'avenir la plus étrange sera montrée à l'Exposition mondiale de New-York 1939 dans l'une de ses propres expositions. C'est le "Rocket-gun" autrement dit la "Fusée-canon". Par une combinaison de mouvement, de son et de lumière, on pourra voir une adroite simulation de l'arrivée des voyageurs à la gare de la "fusée-canon", leur entrée dans la cabine du projectile, son placement dans le canon, et alors, pomm... le départ soudain et ultra-rapide des voyageurs de la bouche du canon pour Mars, la Lune ou ailleurs dans l'atmosphère.

### 60 MILLIONS DE DECLICS DES TOURNIQUETS D'ENTREE

New-York. — Selon des estimations très sages, 60 millions de visiteurs entreront à l'Exposition mondiale de New-York 1939, soit une moyenne de 3 entrées pour environ 20 millions de personnes. On estime que le montant payé aux 9 portes de l'Exposition s'élèvera à 33 millions de dollars.

### LOGEMENT DES VISITEURS

New-York. — Les statistiques indiquent que les visiteurs de l'Exposition mondiale de New-York 1939 pourront se loger facilement et selon leurs moyens pendant leur séjour dans cette ville. Il y a dans New-York 133,334 chambres d'hôtel; les organisations de Y. M. C. A., les différents clubs et autres institutions semi-publiques ajoutent 40,000 chambres et les appartements et pensions de famille, environ 120,000. Ce qui représente un total de 343,334 chambres pour les visiteurs résidant en dehors de New-York.

### UNE "FLOTILLE" DE 100 AUTOBUS

New-York. — Environ 10 milles de routes pour autobus sont construits dans les limites de l'Exposition mondiale de New-York 1939 et 100 autobus y circuleront. La plupart des points d'intérêt de l'Exposition se trouveront à quelques mètres seulement d'un arrêt d'autobus.

## St-Coeur-de-Marie

St-Coeur-de-Marie. — D. N. C. —

*Naissances*

Joseph-Henri-Noël, fils de M. Charles-Henri Bouchard et de madame, née Marie-Adèle Bouchard. Parrain et marraine, M. et Mme Théodule Tremblay.

Joseph-Alfred-Lucien, fils de M. Philippe Bouchard et de madame, née Alice Simard. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Bouchard.

Marie-Lise-Gaétane, fille de M. Henri Bouchard et de madame, née Florence Tremblay. Parrain et marraine, M. et Mme Léonce Bouchard.

*Décès*

Le 24 décembre fut inhumée, dans le cimetière de cette paroisse, Marie-Thérèse-Paquerette, décédée à l'âge de deux ans et neuf mois, enfant de M. Joseph Bouchard et de feu Maria Maltais.

*Va-et-vient*

M. Léonidas Gagné, avocat, est venu passer le temps des fêtes dans sa famille.

## Avis postal

*Comment envoyer de l'argent par la poste*

Il ne faut pas envoyer d'argent dans une lettre non recommandée ni jamais expédier de pièces de monnaie par la poste parce qu'elles crèvent l'enveloppe et en tombent.

Les lettres que vous envoyez doivent passer par plusieurs mains avant d'arriver à destination. Si l'une d'elles contient de l'argent et qu'elle ne soit pas recommandée, il est presque impossible d'en suivre la trace et de savoir qui est responsable de sa perte.

D'autre part, si une remise est faite au moyen d'un mandat ou d'un bon de poste et que la lettre se perde, vous pouvez obtenir gratuitement un duplicata, et vous êtes certain que le montant sera payé à la personne qui doit le recevoir, car le bénéficiaire, s'il est inconnu au bureau de poste, doit établir son identité avant de pouvoir encaisser le montant du mandat ou du bon.

Vous voyez donc qu'il n'y a aucun danger de perte en envoyant de l'argent par ce moyen.


"Quand j'ai des attaques d'asthme, je ne sais pas ce que je ferais sans MOUTARDE"

MME BONNER, 289½ Harvie Avenue, Toronto, est une de ces personnes infortunées qui sont souvent sujettes à des attaques d'asthme. Elle a essayé toutes sortes de traitements, mais elle a trouvé que c'est la moutarde qui lui assure le plus prompt soulagement. Il n'y a pas de doute que des multitudes d'autres personnes souffrant de ce mal impitoyable obtiendraient du soulagement si elles suivaient la méthode de Mme Bonner, qui consiste à faire des applications de moutarde.

Quand Mme Bonner sent venir une attaque, elle prépare immédiatement un cataplasme à la farine de moutarde, composé d'une cuillerée à dessert de moutarde et de deux cuillerées à dessert de farine. Elle pose ce cataplasme sur sa poitrine et, si sa circulation est mauvaise, elle fait le cataplasme suffisamment long pour qu'il descende jusqu'à la taille.

**Moyen Rapide de Combattre les Refroidissements**

Pour combattre plus rapidement les refroidissements qui accompagnent le genre d'asthme sec dont souffre Mme Bonner, elle prépare deux petits tampons, avec de la moutarde et de la farine en parties égales qu'elle délaye dans de l'eau froide, et elle en pose un sous la plante de chaque pied au moment de se mettre au lit. Mme Bonner trouve que ceci réchauffe rapidement ses membres et active la circulation dans tout son corps. Bien entendu, **elle enlève tous ces cataplasmes avant de s'endormir.** Cette combinaison, dit Mme Bonner, allège la difficulté qu'elle éprouve à respirer, fait disparaître les frissons, l'abattement, et la débarrasse des attaques d'asthme plus vite que ne le ferait tout autre traitement.

**La Moutarde a de Nombreux Usages Médicinaux**

Ceux qui souffrent de bronchite trouveront que le cataplasme ordinaire à la moutarde soulage rapidement et sans danger la congestion des bronches. La chaleur calmante produite a aussi le don de soulager diverses attaques de névralgies, névrites, lumbago, rhumatismes musculaires. Un bain de moutarde est aussi très efficace pour "casser" un rhume. Mais, si les symptômes sont graves, il faut appeler votre médecin. Des instructions sur la façon d'employer la moutarde au point de vue médicinal sont données dans le livret que nous offrons gratuitement. Ecrivez, pour en demander un exemplaire, à Colman-Keen (Canada) Limited, Montréal. Ayez soin d'employer de la moutarde Keen ou Colman. L'une ou l'autre de ces deux marques peut être achetée n'importe où au Canada — c'est de la Moutarde de la plus haute qualité, pure et forte. F5IM

MOUTARDE ANGLAISE

**Moutarde D.S.F. Colman**

*Faite avec de la graine de moutarde d'origine anglaise — La Meilleure au Monde*



GRATIS

Magnifique service de vaisselle de 95 morceaux en demi porcelaine anglaise, valeur de $30.00 donné gratis aux acheteurs de

THÉ OU CAFÉ MIKADO

EMPAQUETÉ EN PAQUETS DE 1 LB.

Aux acheteurs de paquets en ½ livre, un magnifique cadeau en crystal est donné avec chaque ½ lb. Le Thé noir est garanti Ceylon et Indien. Café garanti pur.

EN VENTE PARTOUT

DEMANDEZ-LE À VOTRE FOURNISSEUR

ENFIN! NE LE MANQUEZ PAS! ÉCOUTEZ CE PROGRAMME DE RADIO-THÉÂTRE NOUVEAU, DIFFÉRENT, SUPERBE!

ECOUTEZ

C'EST LA VIE

Présenté par les fabricants du Lux et du savon de toilette Lux

AU POSTE CBJ

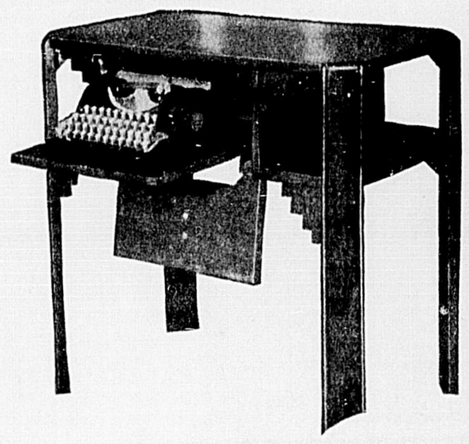
TOUS LES VENDREDIS SOIR



**Une merveille**

de **SIMPLICITE**, de **GOUT**, de **QUALITE** et de **COMMODITE**

**à la portée de toutes les bourses.**



Une jolie table, fini noyer, aux lignes harmonieuses, pas encombrante, pour chambre ou boudoir.

Livres, articles de fumeur, bibelots y trouvent place.

Un simple tiroir se manoeuvre et l'on a juste à sa portée, *un bijou de machine à écrire "Underwood".*

C'est l'article idéal pour la chambre de l'étudiant ou de l'étudiante, pour le bureau du professeur.

Il n'est personne qui puisse se plaindre que ça dépasse ses moyens, puisque le prix de vente *pour la table et la machine à écrire* est de:

**$51.95**

**payable: $3.00 comptant et $3.00 mensuellement.**

Venez voir cette merveille de commodité et de goût au *Service de Librairie du Progrès — LIBRAIRIE REGIONALE* — dans l'édifice du "Progrès", avenue Labrecque.

Ou encore, en toute confiance, écrivez qu'on vous l'apporte.

**Quel cadeau idéal!**

On se rappelle que la *LIBRAIRIE REGIONALE* est le seul représentant autorisé des machines à écrire "UNDERWOOD". Machines neuves ou rebâties à la manufacture, machines d'occasion remises en état par un expert local.

Quand vous achetez une machine à écrire, choisissez l'UNDERWOOD, qui est sans rivale, et adressez-vous à la

**LIBRAIRIE RÉGIONALE, INC.**

**Avenue Labrecque—Chicoutimi**

Dans l'édifice du "Progrès du Saguenay"

# •Au Foyer•

**Je do… is, je veux**

## Mon é…toile…

*Elle est bien là-haut, au-de…*
*ment se fait-il que mes yeux distr…*
*longtemps, helas! insouciante et …*
*routinières, j'ai négligé de porter …*
*vant les mot des Saintes Ecritures…*

*Je me suis amusée aux riens …*
*l'indolence et la paresse m'envahir…*
*le ciel, elle semblait me faire sig…*
*lumière les chemins malaisés de l'…*

*"Aussi longtemps que tu m… n'ai jamais trompé personne. Re… l'étoile!"*

*La belle fête de l'Epiphanie … histoire des Sages d'Orient, les pr… vers les sables mouvants des dése… fixés sur l'étoile, la leur, l'étoile d… guc, et l'horizon reculait sans jam… chaient. Seulement, ils avaient foi … ité. C'est pourquoi ils virent, dans … 'était arrêtée, enfin, l'étoile voya… naître, et comprirent tant de chose… rir leurs présents.*

*Mes Cousines, n'est-il pas v… ui hésitent et que la tristesse des … ues, menacent de lasser ou de tou…*

*La femme, la jeune fille sur … oie, pour entretenir la flamme des …*

*Ah! reprenons avec ardeur … uira vers tous les renouveaux, dai… nées!*

*Mes Cousines, quel que soit … eser sur votre âme les inquiétudes … r aller au découragement qui dé… mmeille en tout être humain. L… pance dans les champs de l'espace … river au terme et découvrir les ra… l'étoiles", d'inlassables chercheu… otre exemple, le seul et droit chem… i vient de Dieu seul, aussi bien p…*

*… la veille de l'Epiphanie, 1939.*

*…essus de ma tête, sur mon horizon; com…aits ne l'aient pas encore aperçue? Trop … frivole, rivée aux choses monotones et … mon regard vers les hauteurs, d'où, sui…s, devait me venir le secours.*

*… de la vie turbulente et frivole; j'ai laissé …; pourtant, mon étoile n'avait pas quitté …ne, m'attendre, pour éclairer de sa pure …existence et me dire:*

*…e suis, tu es dans le bon chemin, car je …iste, oh! quoi qu'il arrive, reste fidèle à …*

*… nous remet en mémoire la merveilleuse …lemiers "marcheurs à l'étoiles"... A tra…rts, ils allaient, la tête haute, les yeux …les Mages... Pourtant la route était lon…gtemps leur laisser apercevoir ce qu'ils cher… en leur étoile et la suivaient avec fidé…l, l'humble maison sur le toit de laquelle …reuse, le Roi des Juifs qu venaient de …s divines en se prosternant pour Lui of…f*

*…ai qu'il y en a beaucoup, parmi vous, …temps présents, les déceptions, les fati…gner au noir et à l'inertie!*

*…tout, est née, cependant, pour semer la …énergies.*

*…la "marche à l'étoile". Elle nous con…ns la ligne et le sens de nos vraies des…ti…*

*…votre rôle, si grandes que vous sentiez …de demain, prenez garde de vous lais…sprime et paralyse l'énergie latente qui …evez les yeux et voyez: Votre étoile …at; suivez-la avec fidélité si vous désirez …yons sauveurs. Soyez des "marcheuses …ses de vérité, et qu'on réapprenne, à …ain qui mène à Dieu, et donc au salut …our les sociétés que pour les individus.*

*COUSINE LAURE.*

*E…*

## Votre Courrier

ECLAIR ENVOI. — Les lettres C. O. … sont les initiales de l'expression an…ise "Cash on delivery", laquelle si…fie que le colis marqué de ces let…s ne peut être remis au destinataire …nt que celui-ci n'ait acquitté le plein …ntant des marchandises ainsi expé…es. C'est évidemment celui qui reçoit …paquet qui doit payer. Trop heureuse …voir pu vous obliger et revenez à …casion.

—o—

ARSENIA. — Vous m'écrivez donc … lettre gentille, chère Cousine! Com…nt voulez-vous que j'y réponde au…nent que par les mots les plus ai…bles, les plus affectueux que je puis…trouver dans mon coeur? Vous phi…phez à "plume que veux-tu", savez-…s? Oui, c'est toujours ainsi, vous … mille fois raison: on se fâche pour …rien, et ensuite on est fâch, de s'être …té! Moralité: Ne jamais se mettre …colère, pour aucune considération, …ne si le travail ne va pas toujours …gré de nos désirs. Les bons mo…ts succèdent aux moments ennuyeux …sombres, comme les jours ensoleil… remplacent les jours orageux, et il … garder sa bonne humeur toujours, …c'est bien quand nous sommes maus…s et revêches que nous laissons pas…des joies précieuses! Je souhaite … 1939 soit pour vous la meilleure …années et vous dis mon plus cordial …evoir.

COUSINE LAURE.
…ère-Mailloux, Charlevoix.


**BOVRI…**

…est, sous une forme co… trée la véritable bont… boeuf. Buvez BOVRIL … les jours pour

**Santé et Force**


## Menu pour le dîner des Rois

*Goubeletz de frotter*
*Breusses de tinter,*
*Tire Baille,*
*Tourne Brouille*
(Rabelais)

—o—

Hors d'oeuvres:
Petits oignons blancs
Dattes farcies
Céléri au fromage

—o—

Bouchée aux huitres

—o—

Velours au poulet
Petit cochon de lait farci
Pommes de terre en crème

—o—

Asperges et petits pois sur laitue à la mayonnaise
Langue froide en aspic

—o—

Bûche moka
Gâteau des Rois
Sorbet à l'orange
Petits fours

—o—

Fruits — Liqueurs — Bonbons
Thé — Café

## L'OISEAU BLEU

NUMERO DE JANVIER

*Le cadeau idéal des jeunes*

Vous tous qui donnez des étrennes au Jour de l'An, pensez à l'*Oiseau bleu*. Pour garçonnets et fillettes, c'est le cadeau idéal. Vous pourrez l'offrir en un joli volume cartonné, abondamment illustré, ou en payant le prix d'un abonnement et votre don se renouvellera dix fois au cours de l'année scolaire. Etrenne utile aussi, car l'*Oiseau bleu* instruit tout en amusant.

Un dessin de l'artiste Louis-Joseph Dubois orne la couverture de ce numéro et illustre un incident du conte de fées *le Courageux petit tailleur* des Frères Grimm: une bataille de géants.

L'*Oiseau bleu* adresse à ses jeunes lecteurs ses voeux de bonne et heureuse année. Il les invite à réciter à haute voix une touchante poésie de Louis Fréchette: *le Premier de l'an*. Il relate aussi une intéressante nouvelle relative au 11 décembre dernier, jour anniversaire du Statut de Westminster, charte où s'affirment la souveraineté et l'autonomie du royaume du Canada.

Louis Auger raconte à sa maman ce qui s'est passé au pied de la croix du Mont-Royal au cours d'une promenade; il lui fait une révélation extraordinaire. Vite, lisez ce récit pour vous en rendre compte.

La rubrique *les Cercles des Jeunes Naturalistes* dirigée par Mlle Marcelle Gauvreau, vous apporte la *Chanson du Botaniste*, puis une étude sur la *sarracénie* par un de vos petits camarades et des conseils utiles pour embellir votre *chez vous*.

Deux pages de vignettes vous donneront des aperçus insoupçonnés du *Canada pittoresque* et des *plaisirs d'hiver* auxquels s'adonnent les jeunes sportifs du Canada.

Le *Courrier de la Fauvette* brosse un tableau touchant d'un *Foyer heureux*. Il fait bon d'en lire la description; vous y reconnaitrez votre intérieur familial.

M. l'abbé Etienne Blanchard, dans son *Questionnaire de la Jeunesse* vous fait monter en avion et vous enseigne tout en même temps le vocabulaire de l'aviation.

Le feuilleton de Mlle Marie-Claire Daveluy vous entretient davantage de Mathilde et de son fiancé ce mois-ci, sans négliger toutefois *Michel* et *Josephte*. Ce Michel, il devient plus audacieux que jamais.

Le concours des mots croisés et une page d'histoire sur *Marie de l'Incarnation*, cette grande mystique du Canada français, complètent ce sommaire déjà varié. Des bons mots, ici et là, donnent une note gaie à cette première livraison de 1939.

Moyennant la somme de un dollar, le Secrétariat de la *Société St-Jean-Baptiste de Montréal* vous fera parvenir un mangifique volume cartonné de 320 pages ou fera le service de la revue à ceux qui s'y abonneront. Vous n'avez qu'à adresser un bon de poste au Directeur de l'*Oiseau bleu*, à 1182, rue Saint-Laurent, à Montréal. Merci.

## On tire les rois…

Si vous fêtez les rois en famille, à plus forte raison dans une réunion plus mondaine, ne choisissez pas au hasard votre roi. C'est une marque de déférence que vous devez au maitre de maison, à un grand-père ou un vieil oncle qui en sera tout radieux et flatté. Si la fête se passe chez vous et que vous ayez la fève, offrez cette royauté à l'invité que vous tenez à honorer le plus. Ne l'offrez pas avec précipitation ou rougeur à un jeune homme qui est en âge de vous épouser et qui, pour une raison ou une autre, ne s'est pas mis sur les rangs. Cela peut créer une gêne autour de la table.

Passez vite et délicatement une coupe quelconque avec un peu d'eau à la personne qui a la fève afin qu'elle puisse l'y jeter. Que l'objet soit propre si on lui fait faire le tour de la table. Et pour finir avec ce sujet, surtout, surtout, ne soyez pas timide au point de préférer avaler "la chose" plutôt que d'avouer votre royauté!

…ncen-
…é du
…tous

38-14F



**Propagez le journal régional**


## Le mirage

—C'est entendu madame, j'irai à la messe de minuit?

—Impossible vraiment; j'ai des invitations de faites pour le réveillon.

—Mais, madame m'avait pourtant assuré que...

—J'ai bien le droit de changer d'idée sans consulter ma bonne, je suppose? Chassez-vous ce projet de la tête; pour le moment il s'agit de faire les sandwiches et de glacer les mokas. Dans le cours de la soirée vous dresserez une table de dix couverts au moins. N'oubliez pas de mettre les fleurs dans les vases et d'allumer les chandelles à temps. Soyez au vestiaire pour l'arrivée des invités et surtout ne prenez pas devant eux vos airs de sainte nitouche.

Voyez à ce que l'argenterie du service soit irréprochable. Rappelez-vous aussi que le jabot de ma robe marron a besoin de repassage et qu'il manque deux boutons au smoking de monsieur.

Je passerai quelques heures chez ma coiffeuse. En cas de communication importante téléphonez à l'adresse que voici. Et la petite madame agitée, à bout de souffle, présente nerveusement le petit rectangle imprimé qui s'en va choir au pied de la bonne qui ne daigne pas le relever.

* * *

Ca, c'est trop fort! Cette soirée *qu'on lui vole*, ce congé qu'on lui retranche comme ça, par pur caprice et sans respect pour la parole donnée, on le lui a promis en récompense d'un travail pénible ne relevant pas de ses charges. Elle a généreusement accompli la tâche, soutenue par la pensée qu'en cette nuit de Noël, elle irait participer aux divins mystères et retremper dans la prière son courage et sa foi.

On prie si peu et si mal dans cette maison dont les occupants qui se disent catholiques, ne sont pas précisément de ceux qu'on peut appeler des rongeurs de balustres.

* * *

Depuis son séjour dans la métropole, a-t-elle été assez malheureuse! En a-t-elle rencontré de ces mijaurées sans coeur ni cervelle qui ne vivent que pour leurs plaisirs et qui accordent plus de considérations à leur chien qu'à leur bonne! En a-t-elle frôlé des misères! En a-t-elle connu de ces enfants indisciplinés qui l'ont tyrannisée, humiliée, frappée même! En a-t-elle vu et entendu des atrocités!

Pourrait-elle justement incriminer quelqu'un de ses propres malheurs? Cet esclavage à la ville qui dont l'a voulu sinon elle, elle seule? Son père ne s'y est pas assez opposé? Sa mère n'a-t-elle pas assez pleuré?

Dans ses lettres passées en contrebande la belle Eulalie lui prédisait ces scènes probables mais l'engageait à ne pas se laisser dissuader d'un projet qui par la suite devait lui rapporter de si heureuses compensations.

La tête tournée par ces promesses étourdissantes, comme tant d'autres hélas! elle s'était laissée prendre à l'hameçon du mirage.

Elle philosophait ainsi sur son escapade et ses conséquences quand le facteur lui remit une lettre à son adresse.

"Ma chère Madeleine,

Comme tu deviens paresseuse! Ta dernière lettre date de novembre et nous voilà à la veille de Noël.

Ayant décidé de venir à l'occasion des fêtes prochaines, voudrais-tu nous ménager la surprise de ton arrivée? Oh! que j'en serais heureuse!

A mesure que ton absence se prolonge, papa devient plus sombre et maman plus chagrine. Les petits te réclament. On leur a fait croire que tu étais allée soigner tante Laure mais ils commencent à maugréer contre cette vieille entêtée qui ne veut pas guérir.

Lucien aussi s'impatiente. Il n'est pas gai je t'assure. Maman l'ayant prié de venir prendre le réveillon de Noël avec la famille, il est revenu hier avec un lièvre et deux perdrix, trophées de sa dernière chasse. Car la chasse je te l'ai écrit est sa seule distraction depuis que tu es partie.

Comme je me trouvais seule à la maison, nous avons ébauché un projet dont le succès dépendra de toi. Il s'agit de ton retour, ce retour que tu désires je le sais mais que tu redoutes comme tu me l'as déjà dit.

Voici: ma lettre lue, tu boucles ta valise et sans te préoccuper *de rien ni de personne* tu prends le premier train, c'est-à-dire celui du soir. Lucien t'attend à la station; il te conduit à l'église pour la messe de minuit puis te ramène à la maison.

Et voilà! Aux yeux des commères et de tout le monde, en vue de ton prochain mariage tu as voulu gagner quelques argents pour garnir ta corbeille et à l'époque des fêtes tu reviens dans ta paroisse et dans ta famille au bras de ton promis, le meilleur parti du canton et un beau gars par dessus le marché.

Tu vas peut-être penser que j'anticipe un peu fort. Non pas; je sais qu'après t'avoir retrouvée Lucien ne voudra plus te perdre et je ne serais pas surprise qu'au réveillon qui suivra la messe de minuit, les verres se lèveraient à la santé des futurs époux.

Les quelques dollars ci-inclus sont à ta disposition. Tu chercheras peut-être la provenance de cette petite fortune? C'est le revenu de mes exhibits lors de la dernière exposition du cercle des fermières.

Confiante en la réussite de notre projet, je me sens folle de joie et j'ai toutes les peines à réprimer cette effervescence qui pourrait trahir mon secret ou plutôt notre secret.

A demain donc et au plaisir très grand de te revoir et de t'embrasser.

Ton affectionnée soeurette.

P.S. — Dans sa lettre au petit Jésus, Céline demande un poupée qui fait dodo et qui dit maman. Pas de doute qu'à Montréal tu trouveras facilement l'objet de ses désirs. Dans la petite enveloppe ci-incluse j'ai déposé le montant destiné à cet effet.

* * *

C'est Noël dans la nuit. La chanson des grelots annonce aux gens du rang que les gens de la messe sont de retour.

La mère de Madeleine est à mettre la dernière main aux préparatifs du réveillon quand la porte de la grande cuisine s'ouvre montrant sur le seuil Lucien chargé d'une malle et accompagné d'une jolie voyageuse qu'il introduit en disant: "Mettez un couvert de plus, la cuisinière, je vous amène de la visite.

Berthe VERVILLE
(*Le Bien Public*)


**Soulagement rapide de la TOUX RAUQUE . DUE AUX RHUMES**

Mettez un petit morceau de Vicks VapoRub sur votre langue, et laissez fondre. Sentez comme le médicament baigne les muqueuses irritées, tandis que le VapoRub fondu coule lentement dans votre gorge—apportant un soulagement bienfaisant—là où vous le voulez—quand vous le voulez. Ensuite, faites fondre une cuillerée de VapoRub dans un bol d'eau bouillante. Aspirez pendant quelques minutes les vapeurs médicamentées. Tandis que ces vapeurs pénètrent dans les voies respiratoires irritées, elles détachent les mucosités et apaisent la toux. Vous serez enchanté du soulagement.

VICKS VAPORUB



**GRATIS**

Une robe de crêpe donnée avec l'achat de chaque manteau. Manteaux d'hiver démodés, en drap, avec collets de fourrure, couleurs et grandeurs assorties. Prix: $2.20. — Commandez par la poste.

**P.-E. POULIN**
St-Zacharie, Qué., P. Q.


## St-François-de-Sales

St-François-de-Sales. — D.N.C. —

*Messe de Minuit*

La fête de Noël fut célébrée avec solennité dans cette paroisse. L'église avait revêtu ses plus belles parures de fête pour la circonstance.

Tous les paroissiens s'empressèrent d'assister à la messe de Minuit et de venir rendre leurs hommages au Dieu de la crèche.

De jolis cantiques furent exécutés par le choeur de chant de la paroisse.

*Naissances*

Marie-France, enfant de M. Aimé Lavoie et de madame, née Rose-Alba Tremblay. Parrain et marraine: M. et Mme William Grenon.

—Marie - Adrienne - Gaétane, enfant de M. Victor Cloutier et de madame, née Elianne Ouellet. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

*Mariages*

Le 28 décembre a été béni le mariage de M. Sylvio Simard, fils de M. Louis Simard, avec Mlle Marguerite Gauthier, fille de feu Antoni Gauthier, de cette paroisse. M. Ls Simard servait de témoin à son fils et M. Théophile Gauthier, à sa nièce.

Le 2 janvier, a été béni le mariage de M. Louis-Georges Gagnon, fils de feu Wilfrid Gagnon, avec Mlle Lauda Gagnon, fille de M. Eugène Gagnon.

Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

*Notes sociales*

Etaient en visite dernièrement chez M. Honora Lemay, M. et Mme Léon Goulet, M. et Mme Pitre Packer, de Desbiens, et Mlle Marie-Laure Tremblay, de Jonquière.

—M. et Mme Isidore Cauchon sont de retour d'une promenade à Chambord.

—Mlle Laurence Verreault, de Kénogami, est actuellement en promenade chez Mme Johnny Verreault.

—Mme Edgar Girard, ainsi que ses enfants, de Desbiens, sont en promenade chez M. Henry Girard.

—M. et Mme Emile St-Pierre, de Ste-Hedwidge, ont visité leurs parents dernièrement.

—M. et Mme Aldège Lachance, de Chicoutimi, sont en promenade chez M. Pierre Boivin.

—Mlle Emélie Savard est allée visiter ses parents à Notre-Dame-de-la-Doré.

—M. et Mme Emile Bernard et leurs enfants, ainsi que M. René Bernard, de Jonquière, étaient en promenade, ces jours derniers, chez M. Léo Bernard.

—M. Georges Bilodeau, de Jonquière, est en promenade chez son parent, M. Eugène Bilodeau.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## Votre caractère !...

*Tante Monique répond, dans cette page et sous cette rubrique, aux personnes qui désirent connaitre leur caractère par leur écriture. Il suffira d'adresser une ou deux pages d'écriture de sa propre main et 25 sous à Tante Monique, le "Progrès du Saguenay", Chicoutimi.*

Aujourd'hui plus que jamais, il nous faut Force, Santé, Energie. L'Elixir Tonique du Dr Montier est le régénérateur qui répond le mieux à ce besoin du temps. Accélérateur de la nutrition, réparateur des forces, soutien de l'énergie, il donne des résultats inespérés dans tous les cas où l'organisme épuisé réclame un reconstituant énergique.

*Ne constipe pas*

Elixir Tonique du Dr Montier



**LE ROYAL DONNE UN PAIN APPÉTISSANT**

PAS DE PÂTE GASPILLÉE

PAS DE GROS "TROUS"

PAS DE PARTIES PÂTEUSES

**L'ÉPOQUE OÙ ELLE CESSE D'ÊTRE UNE ENFANT…**

Mère de famille, veillez avec soin sur la santé et la beauté de votre fille. Ce sont des trésors d'une valeur unique pour elle dans ce monde. Un beau teint, des yeux étincelants, la gaieté, la douceur sont les attributs de sa parfaite santé… Vers l'âge de 13 ans, c'est-à-dire à l'époque où elle cesse d'être une enfant pour devenir une femme est une époque critique. Vous devez, à ce temps, lui donner toute l'assistance possible pour qu'elle franchisse sans accident ce moment délicat de sa vie. Si les périodes menstruelles n'apparaissent pas au temps où elles sont attendues ou si elles sont anormales, si elle souffre de pâleur, faiblesse, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE), les bonnes PILULES ROUGES seront l'aide dont elle a besoin pour faire disparaître sa pâleur, sa faiblesse et bannir les indispositions dont elle est victime; elles ont fait du bien à des milliers de jeunes filles et de femmes depuis près de 50 ans; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

**"J'étais à l'âge de la puberté et ce changement chez moi me fatiguait beaucoup. J'étais faible et très irrégulière. Ma mère qui connaissait l'efficacité des PILULES ROUGES décida de m'en faire prendre. C'est après en avoir employé quelques boîtes que je me suis trouvée un peu mieux. J'ai persévéré à me traiter avec les PILULES ROUGES et je suis redevenue très bien…"**

(Signé)—Mme A. BROSSEAU,
St-Jean, P.Q.
Témoin (Signé)—Y.P.

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

PRENEZ DES FORCES
en prenant les bonnes

**PILULES ROUGES**

pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue Saint-Denis, Montréal


FEUILLETON DU "PROGRÈS"

# Mademoiselle de la Seiglière

Par Jules Sandeau

…0

…Qu'en savez-vous, mon père? …ura mademoiselle de La Sei… d'une voix mourante et en…rçant de sourire.

Il n'y a plus de doute, pensa …arquis étouffant un soupir de …ation, ma fille aime le hussard. …ue j'en sais! s'écria-t-il; ma …se n'est déjà pas si loin, que …me souvienne encore comment …oses-là se passent. L'hiver, au …du feu, quand il racontait ses …les, crois-tu que ce fût pour …aux yeux de la baronne qu'il …ttait en frais de poudre, d'élo…e et de coups de sabre? A …du soir où tu ne fus plus là, …

…Elle était là, pensive, silencieuse, oubliant qu'elle venait de river la chaîne qui la liait pour jamais à Raoul, s'abandonnant, à son insu, au courant insensible qui l'entraînait vers une rive où chantaient la jeunesse et l'amour.

—Allons! se dit le marquis, nous aurons deux mésalliances au lieu d'une.

Et, prenant gaiement son parti, il se frottait déjà les mains, quand tout à coup la porte du salon s'ouvrit avec fracas, et madame de Vaubert se précipita comme une trombe dans l'appartement, suivie de Raoul, impassible et grave.

—Venez aimable et noble enfant, s'écria la baronne, en tendant vers Hélène ses deux bras tout grands ouverts; venez, que je vous presse sur mon coeur. Ah! que je savais bien, ajouta-t-elle avec effusion, en couvrant de baisers le front et les cheveux de mademoiselle de La Seiglière, que je savais bien qu'entre l'opulence et la pauvreté votre belle âme n'hésiterait pas! Mon fils, embrassez votre femme; ma fille, embrassez votre époux: vous êtes dignes l'un de l'autre.

Ainsi parlant, elle avait doucement attiré Hélène vers le jeune baron, qui lui baisa la main avec respect.

—Vous le voyez marquis, reprit-elle d'un air attendri; vous voyez leurs transports. Dites maintenant, eussiez-vous un coeur d'airain, une ourse vous eût-elle allaité au berceau, dites si vous aurez le courage de briser des liens si charmants? Ce n'est plus seulement de votre gloire qu'il s'agit désormais, c'est aussi du bonheur de ces deux nobles créatures.

—Ma foi! se dit le marquis, dont nous renonçons à peindre la stupéfaction, si j'y comprends quelque chose, je veux que la baronne ou la peste m'étouffe.

—Monsieur le marquis, dit Raoul en lui tendant une main loyale, les révolutions ne m'ont laissé que peu de chose de la fortune de mes père; le peu qui m'en reste est à vous.

—Monsieur de Vaubert, dit Hélène, c'est bien.

—Magnanimes enfants! s'écria la baronne. Marquis, vous êtes ému. Vos yeux s'humectent; une larme a roulé sous votre paupière. Pourquoi cherchez-vous à vous défendre de l'attendrissement qui vous gagne? Vos jambes se dérobent sous vous; votre coeur est près de se fondre. Ne vous roidissez pas, laissez agir la nature. Elle agit, je le sens, je le vois. Vos bras s'entr'ouvrent ils vont s'ouvrir, ils s'ouvrent... Raoul, courez embrasser votre père,, ajouta-t-elle poussant le jeune baron dans les bras du marquis et les regardant avec ivresse s'embrasser d'assez mauvaise grâce.

—Et vous, mon vieil ami, s'écria-t-elle ensuite, ne nous embrasserons-nous pas?

—Embrassons-nous, dit le marquis.

Et tandis qu'ils étaient dans les bras l'un de l'autre:

—Baronne, dit le marquis à demi-voix, je ne sais pas où vous voulez en venir, mais je sens que vous tramez quelque chose d'abominable.

—Marquis, dit la baronne, vous n'êtes qu'un roué.

—Raoul, Hélène, vous aussi, vieil ami, reprit-elle aussitôt avec effusion, en les réunissant tous trois sous un même regard et dans une même étreinte; si j'en dois croire la joie qui m'inonde, le manoir de Vaubert va devenir l'asile de la paix, du bonheur et des tendresses mutuelles; nous allons y réaliser le rêve le plus doux et le plus enchanté qui se soit jamais élevé de la terre au ciel. Nous serons pauvres, mais nous aurons pour richesse l'union de nos âmes; le tableau de notre humble fortune humiliera plus d'une l'opulence. Que nous vous gâterons, marquis! que d'amour et de soins à l'entour de votre vieillesse, pour lui faire oublier les biens qu'elle a perdus! Aimé, chéri, fêté, caressé, vous comprendrez un jour que ces biens étaient peu regrettables, vous vous étonnerez d'avoir pu songer un seul instant à les racheter au prix de votre honneur.

Après avoir hasardé quelques objections que Raoul, Hélène et madame de Vaubert se réunirent tous trois pour combattre, après avoir inutilement cherché une issue par où s'échapper, harcelé, traqué, pris au piège:

—Et bien! ventre-saint-gris! ça m'est égal, s'écria gaiement le marquis; ma fille sera baronne, et ce vieux coquin de des Tournelles n'aura pas la satisfaction de voir une La Seiglière épouser le fils d'un manant.

Il fut décidé, séance tenante, que le marquis, dans le plus bref délai, signerait un acte de désistement en faveur de Bernard, et que, cela fait, le gentilhomme dépossédé se retirerait avec sa fille dans le petit castel de Vaubert où l'on procéderait aussitôt au mariage des jeunes amants. Les choses ainsi réglées, la baronne prit le bras du marquis, Raoul offrit le sien à Hélène, et tous quatre s'en allèrent dîner au manoir.

CHAPITRE XIV

Or, tandis que cette révolution s'accomplissait au château, que faisait Bernard? Il suivait au pas de son cheval les sentiers qui longent le Clain, la tête, l'esprit et le coeur tout remplis d'une unique image. Il aimait. Chez cette nature libre et fière que n'avait point appauvrie le frottement du monde, l'amour n'était pas resté longtemps à l'état de vague aspiration, de rêve flottant et de mystérieuse souffrance: il était devenu bientôt une passion ardente, énergique, vivace et profonde. Bernard faisait partie de cette génération active et turbulente dont la jeunesse s'était écoulée dans les camps, et qui n'avait pas eu le temps d'aimer ni de rêver. A vingt-sept ans, à cette heure encore matinale où les enfants de notre génération oisive ont follement dispersé à tous les vents leurs forces sans emploi, il n'avait connu que la belle passion de la gloire. On pouvait donc aisément prévoir que si jamais le germe d'un amour sérieux venait à tomber dans cette âme, il en absorberait la sève et s'y développerait comme un arbuste vigoureux dans une terre vierge et féconde. Il vit Hélène et il l'aima. Par quel art aurait-il pu s'en défendre? Elle avait en partage la grâce et la beauté, la candeur et l'intelligence, toutes les élégances de sa race, sans en avoir les idées étroites ni les opinions surannées. Avec la royale fierté du lis, elle en exhalait le suave et doux parfum; à la poésie du passé, elle joignait les instincts sérieux de notre âge. Et cette noble créature était venue à lui, la main tendue et la bouche souriante! elle lui avait parlé de son vieux père, qu'elle avait aidé à mourir! C'est elle qui avait remplacé le fils absent au chevet du vieillard, elle qui avait recueilli ses derniers adieux et son dernier soupir.

(A suivre)


**Le "Progrès du Saguenay"**

Publié par le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, Ltée.
R.-R GRENON, FIDUCIAIRE—Casier P.—12, av. Labrecque, CHICOUTIMI, P. Q
REDACTION et ADMINISTRATION: 12, av. LABRECQUE
TELEPHONE: No 457.
ABONNEMENT:
*CANADA*: $2.00: *A L'ETRANGER*: $3.00

# Chronique financière

Par Gaston Tremblay,
licencié en Sciences commerciales

## L'expérience portugaise

### Le Portugal renaît avec Oliviera Salazar.

De mauvais payeur qu'il était, le Portugal s'est transformé en un pays jouissant aujourd'hui d'un crédit incontesté. Comment cela s'est-il produit?

C'est en 1926 que l'armée établit la dictature nationale. Depuis l'assassinat du roi Carlos et de son fils en 1910, le Portugal vivait sous le régime républicain et parlementaire. Mais à cause des pleins pouvoirs octroyés aux chambres par la Constitution, les gouvernements se succédaient sans arriver à gouverner. Les nombreux partis politiques annihilaient tous les efforts. D'où, après plusieurs révolutions, cette solution radicale qu'apporta l'armée, par la dissolution des chambres et des partis, et la suppression de la liberté de la presse et de réunion.

Chose extraordinaire, l'instauration de semblable dictature n'entraîna ni révocation de fonctionnaires, ni emprisonnements, ni déportations, ni de ces persécutions qui empêchent le travail pacifique ou restreignent la liberté individuelle. "Dans le nouvel ordre politique, écrit Salazar, il était devenu impossible de travailler, et l'on commença par la réforme financière".

Les finances en effet, étaient dans un état déplorable. Pour rétablir l'équilibre financier, on avait fait appel une première fois à Oliveira Salazar, professeur de droit et d'économie politique à l'Université de Coimbra. Le général de Costa lui avait confié le portefeuille des finances, mais Salazar s'était aperçu que son oeuvre serait inutile sans un certain contrôle sur les autres ministères, dont la gabegie ruinait le pays; il avait préféré retourner à l'Université. Mais, en 1930, quand on se fut rendu compte que l'inexpérience économique d'un gouvernement militaire aggravait la situation financière, on décida d'octroyer à Salazar, dans l'intérêt de la nation, les pouvoirs dictatoriaux qu'il exigeait. Il y a cependant dictature et dictature.

Salazar, qui fit adopter la nouvelle Constitution en 1933, précise que ses conceptions ne sont nullement les mêmes que celles des autres pays totalitaires. "Un Etat totalitaire qui subordonnerait tout, sans exception, à l'idée de nation ou de race par lui représentée, en morale, en droit, en politique et en économie pourrait donner naissance à un absolutisme pire que celui auquel les régimes libéraux avaient succédé. Un Etat pareil serait essentiellement païen, incompatible par sa nature avec le génie de notre civilisation chrétienne et nous mènerait tôt ou tard à des révolutions semblables à celles qui affligèrent les vieux régimes historiques et, qui sait, même à de nouvelles guerres religieuses plus graves que les anciennes." Les principes que Salazar énonça en tête de la Constitution nous sembleraient tout à fait extraordinaires chez un dictateur, si nous ne connaissions l'intégrité foncière et l'honnête patriotisme de ce grand catholique.

La nouvelle Constitution, après avoir défini "la morale et le droit qui limitent sa propre souveraineté, impose à l'Etat le respect des garanties accordées aux individus, familles, corporations et aux institutions locales." Elle assure la liberté des croyances et pratiques religieuses et garantit la propriété, le capital et le travail dans la paix sociale. L'ordre public est assuré par l'armée. Les gouvernants seront des hommes connus et responsables. "Au lieu du libéralisme aboutissant à l'exploitation des masses, nous rétablissons, dit Salazar, une forte notion de hiérarchie, qui discipline la société et élève le niveau social par la supériorité avouée de l'esprit."

Le but final de la Constitution est de faire du Portugal un Etat corporatif, ce qui est une nouvelle formule en droit constitutionnel. Et voici comment on y arrivera.

Partant du principe que les assemblées législatives sont appelées à disparaître en raison de leur lenteur à prendre des décisions là où les nécessités nouvelles demandent célérité par leur caractère d'urgence, il s'agit d'assurer au gouvernement, c'est-à-dire au dictature, l'initiative et l'orientation des lois, — car c'est lui qui connaît les besoins du peuple et les imperfections de l'ordre existant, — et de lui permettre de parer aux cas urgents par le moyen de décrets-lois. Cela ne signifie pas l'omnipotence entre les mains d'un seul homme. Le dictateur qui porte le titre de Président du Conseil, peut se voir retiré l'exercice du pouvoir par le président de la République, qui reste le chef de l'Etat et garde le contrôle suprême. C'est même la principale pérogative du Président de pouvoir choisir le chef du gouvernement et de le choisir indépendamment des factions politiques, comme le prouve le choix de Salazar, simple professeur d'Université. De même, le Président du Conseil pourra désigner comme ministres des personnalités étrangères à la politique, ce qui ressemble plus à la Constitution américaine qu'à la française ou à l'anglaise. Un avantage certain de ce système, c'est que des hommes de valeur qui, en raison de leur compétence technique, seraient aptes à diriger quelque grand service de l'administration publique, ne sont pas écartés du pouvoir pour la seule raison qu'ils n'ont pu se plier aux exigences des moeurs électorales et des basses campagnes politiques.

A côté du dictateur et de ses collaborateurs-ministres, la Constitution "maintient le principe d'une assemblée nationale élue, comme dans les autres pays de dictature, selon une liste unique et dont les pouvoirs sont strictement limités. Cette assemblée, doublée par une Chambre corporative professionnelle, veille à l'observation de la Constitution et à l'exécution des lois; elle examine les comptes financiers, autorise les dépenses et doit être consultée en cas de déclaration de guerre." Ce contrôle de l'assemblée nationale est une mesure temporaire. Progressivement, des corporations seront créées et quand les corporations auront toutes été établies, une assemblée corporative, composée de techniciens, préparera les études qui serviront de base aux discussions et aux votes de l'assemblée nationale.

Salazar a instauré en Portugal un régime d'autorité qui s'apparente à ceux d'Allemagne et d'Italie, mais autorité de direction ne signifie pas pour lui mainmise de l'Etat sur toutes les activités de la nation: économie, presse, éducation, réunions publiques, associations sportives, culte religieux, etc. "Je n'admets pas, a-t-il dit, qu'un individu, quelle que soit sa valeur, soit proclamé dieu, pas plus qu'un peuple, pas plus qu'une race. C'est là la base du nouveau régime: la subordination de tous les intérêts à l'intérêt de tous, l'intérêt national. L'individu n'y existe au point de vue social qu'en tant que membre des groupes naturels (famille), professionnels (syndicats et corporations), territoriaux (communes); et, en cette qualité, on lui reconnait tous les droits nécessaires. C'est précisément parce que nous voulons maintenir certaines libertés nécessaires aux collectivités humaines que nous proclamons le principe de l'autorité qui veille à leur sauvegarde." La Constitution de 1933 soumet l'Etat lui-même à la morale et au droit; d'une part, il reconnait au-dessus de lui des règles morales auxquelles il doit subordonner son activité administrative et législative, et, d'autre part, il reste soumis à la loi tout comme les individus ou les collectivités, pour l'empêcher de tomber dans le despotisme et l'arbitraire qui fatalement conduisent à la violence.

Au point de vue de l'organisation corporative, il est fort intéressant de connaitre le système préconisé par Salazar. D'abord, il rejette le corporatisme d'Etat de Mussolini, système d'économie dirigée dans lequel les corporations ne jouent qu'un rôle consultatif. L'Allemagne et l'Italie ont été poussées par les circonstances à fonder leurs régimes sur l'autarcie et tendent de plus en plus vers le totalitarisme économique. Le Portugal, n'ayant qu'une industrie rudimentaire et important deux fois plus qu'il n'exporte, se devait de développer son commerce extérieur par un meilleur rendement du travail et une production accélérée.

En bon administrateur chargé de renflouer une entreprise qui périclite, Salazar commença par dresser l'inventaire et le bilan de la nation, et pour tenir ce livre toujours ouvert, il fonda l'Institut national des statistiques, auquel, depuis 1935, chaque entreprise publique ou privée est tenue de fournir à date fixe tous les chiffres qui la concernent. Ce centre de statistiques était nécessaire pour édifier l'économie corporative, telle que conçue par Salazar, et pour établir la comptabilité complète et fidèle de son administration. Cet organisme constitue une sorte de tableau de bord où se reflèteront régulièrement les pulsations de la vie industrielle et commerciale de tous le pays.

Le dictateur est maintenant en mesure d'exécuter son programme tel que défini par avance, non en bouleversant tout immédiatement, mais en procédant par étapes. Son programme consiste surtout dans la création des corporations, qui ne seront pas limitées au domaine économique comme en Italie, mais engloberont toutes les branches de l'activité du pays. Il y aura donc:

1° Les corporations morales, qui poursuivent des buts désintéressés, mais qui n'en ont pas moins besoin de vivre et d'agir dans des conditions fixées par la loi: telles l'Eglise catholique, les oeuvres d'assistance ou de bienfaisance, etc.;

2° Les corporations culturelles, ayant trait à l'éducation et à l'instruction: universités, académies, associations scientifiques, et aussi les ordres des carrières libérales: avocats, ingénieurs, médecins, etc.;

3° Les corporations économiques de l'agriculture, du commerce et de l'industrie, dressées tantôt par régions, tantôt par grandes branches de production (celle du vin de Porto par exemple).

Hector MACKAY,
*professeur à l'Ecole des Hautes Etudes commerciales.*

(à suivre)

A. Gauthier B.A., L.S.C. — G. Tremblay B.A., L.S.C.

**GAUTHIER & TREMBLAY**

193, RUE RACINE, CHICOUTIMI

**Tél. 185**

Vérification
Organisation et tenue de comptabilité
Secrétariats
Renseignements financiers
Spécialistes pour les rapports d'impôt sur le revenu
**Obligations**
achetées, vendues, cotées

## Rendement des placements

ACTIONS PRIVILEGIEES

| | | Prix | Div. | Rend. |
|---|---|---|---|---|
| Agnew Surpass | | *111 | 7.00 | 6.31 |
| Associat. Breweries | | *113½ | 7.00 | 6.17 |
| Canada Bread (1st) | | * 85 | 5.00 | 5.26 |
| Canada Nor. Pow. | | 110 | 7.00 | 6.36 |
| Canadian Canners | | 17 | 1.00 | 5.88 |
| Canadian Car | | 32½ | 1.75 | 5.38 |
| Canadian Celanese | | 100 | 7.00 | 7.00 |
| Canadian Cottons | | 100 | 6.00 | 6.00 |
| Canad. Fairbanks | | 100 | 6.00 | 6.00 |
| Dominion Coal | | 16 | 1.80 | 9.38 |
| Dominion Tar | | * 76 | 5.50 | 7.24 |
| Gatineau Power | | 88 | 5.00 | 5.68 |
| Howard Smith | | 96¾ | 6.00 | 6.23 |
| McColl Frontenac | | 91 | 6.00 | 6.59 |
| Montreal Cotton | | 100 | 7.00 | 7.00 |
| Ottawa Power | | 98 | 5.00 | 5.10 |
| Power Corporation | | 100½ | 6.00 | 5.97 |
| Regent Knitting | | 20 | 1.60 | 8.00 |
| Rolland Paper | | a100 | 6.00 | 6.00 |
| St. Lawrence Flour | | a125 | 7.00 | 6.08 |
| Southern Canada | | 108 | 6.00 | 5.56 |
| Tip Top Tailors | | a108¾ | 7.00 | 6.43 |
| Western Grocers | | 105 | 7.00 | 6.67 |

ACTIONS ORDINAIRES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Agnew Surpass | b | 10 | .60 | 6.00 |
| Associat. Breweries | b | 16 | .80 | 5.00 |
| B. C. Power "A" | | 24½ | 2.00 | 8.16 |
| Canada North. Pow. | | 16½ | 1.20 | 7.27 |
| Canadian Vinegar | | 14 | 1.20 | 8.57 |
| Canadian Cottons | | * 65 | 4.00 | 6.15 |
| Consolidated Bakeries | | 15½ | 1.00 | 6.45 |
| Consumers Gas | | 179 | 10.00 | 5.59 |
| Crown Cork | b | 21 | 1.00 | 4.76 |
| Distillers Seagram | | 19¾ | 2.00 | 10.84 |
| Electrolux | | 14¾ | 1.60 | 10.84 |
| Imperial Oil | x | 16¾ | 1.25 | 7.46 |
| International Pete | x | 27 | 2.50 | 9.26 |
| Jamaica Pub. Service | * | 36 | 1.75 | 4.86 |
| Lang, J. A. | | 12 | .70 | 5.83 |
| Laura Secord | | 13 | .80 | 6.15 |
| Mont. Tramways | | 70½ | 9.00 | 12.77 |
| National Breweries | | 41 | 2.00 | 4.88 |
| Noranda | | 80¼ | 4.00 | 4.98 |
| Penmans | | 43 | 3.00 | 6.98 |
| Photo Engravers | | 18 | 1.00 | 5.55 |
| Quebec Power | | 17 | 1.00 | 5.88 |
| St. Lawrence Flour | | 19½ | 1.00 | 5.13 |
| S. Canada Power | | 12 | .80 | 6.67 |
| Walker G. & W. | | 49½ | 4.00 | 8.06 |
| Weston, Geo. | b | 12 | .80 | 6.67 |

a—Demande.
*—Offre.
x—N compris extras.
c—Taux irrégulier de $1.75 déclaré pour le 1er semestre de 1937.
d—Taux irrégulier de 50 cents déclaré pour le 1er semestre de 1937.

OBLIGATIONS BANCAIRES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Can. National | 164½ | 8.00 | 4.86 |
| Commerce | 176 | 8.00 | 4.55 |
| Dominion | 203½ | 10.00 | 4.91 |
| Imperial | 212 | 10.00 | 4.72 |
| Royal | 188 | 8.00 | 4.26 |
| Toronto | 238 | 10.00 | 4.30 |

## AVIS

*Dans la Cour Supérieure*
Canada,
Province de Québec,
District de Chicoutimi.
Cause No 7686.

Dame EVANGELINE DESJARDINS, épouse commune en biens de Joseph Thibault de la ville de Jonquière, district de Chicoutimi,
*Demanderesse.*

vs

JOSEPH THIBAULT, résidant à Jonquière, district de Chicoutimi,
*Défendeur.*

AVIS

Une action en séparation de biens a été intentée et signifiée le 3 décembre 1938 contre le défendeur.
Chicoutimi, 7 décembre 1938.
Toussaint McNICOLL,
Procureur de la demanderesse.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

## L'ANGLETERRE...

(Suite de la 3e page)

auquel cas le nouveau Reich prussien se fût écroulé tout de suite; car, après l'écoulement de ses défenses essentielles, ses sujets ne seraient pas plus capables de résistance sur leur propre sol que ses villes industrielles surpeuplées ne le seraient de s'organiser. Mais c'eût été la grande aventure! Et, d'autre part, une guerre prolongée en Occident eût sonné la fin de la chrétienté.

Or, cette destruction de l'Occident civilisé était précisément ce que la bande internationale, qui a son centre à Moscou, poursuivait depuis le début. C'était son but à Barcelone comme à Paris, mais à la condition que Moscou même ne fût pas sérieusement engagé. Le despotisme moscoutaire est le plus instable de tous. S'il était aussi indifférent aux pertes françaises qu'aux pertes allemandes, italiennes ou même slaves — à l'exception de ses Slaves à lui, — il redoutait le pogrom et ne voulait pas en courir le risque en engageant le paysan russe dans une conflagration générale. La critique moscoutaire ne mobilisa pas un seul homme. Elle ne fit rien. Elle bavarda, tergiversa, biaisa, joua l'opéra-comique sur l'absurde scène de Genève et fut finalement démasquée.

Certes, nous avons reçu un coup terrible, mais le déclin maintenant certain de l'influence moscoutaire pourrait bien, à la longue, compenser le prix payé.

Hilaire BELLOC

## LA LAURENTIENNE

### Ses compétiteurs.

LA LAURENTIENNE n'a pas fait cachette de ses origines, ni du but patriotique qu'elle poursuit. Compagnie entièrement canadienne-française, elle entend servir les intérêts économiques des nôtres. Ses employés seront canadiens-français. Quelle sera son attitude à l'égard de ses compétiteurs? La réponse est toute simple. Deux classes, si l'on peut dire, de concurrents l'attendent dans la lutte pour les affaires: les compagnies rivales, leurs agents. Les compagnies sont de deux groupes, les sociétés canadiennes-françaises, et les autres. Les premières comptent sur notre collaboration, elles nous ont offert la leur. De ce côté-là l'entente est facile. Les autres compagnies s'attendent à une lutte loyale de notre part. Elles ont un passé qui nous permet d'affirmer qu'en recevant de notre part le même traitement qu'elles ont accordé à leurs compétitrices dans le passé, et qu'elles continueront envers nous, nous en sommes assurés, les relations ne pourront qu'être agréables autant que profitables aux unes et aux autres. Il reste les agents. Un bon nombre de ceux-ci nous ont offert leurs services. Il est facile à comprendre que nous n'ayons pu les accepter tous. Les progrès de notre compagnie dans l'avenir se chargeront de ce point. Nous tenons cependant à exprimer à ceux qui nous suivent nos remerciements sincères. Quelques autres, à l'insu de leurs chefs, se sont plaint de notre attitude franchement patriotique dans l'organisation de notre compagnie. Canadiens-Français au service de compagnies étrangères à notre nationalité, ils semblent craindre pour plus tard une concurrence trop dure appuyée sur le sentiment national. Et ils prédisent notre faillite. Que ces amis pittoyables se rassurent. Ils trouveront chez nous des frères sympathiques. Certes nous encouragerons les nôtres à faire fructifier pour les nôtres leurs économies. Mais nous ne les exposerons, ni le leur demanderons de sacrifices. Du reste, nous les remercions du compliment, mais nous ne prenons pas leurs appréciations trop au sérieux, nous leur laisserons de l'assurance à faire, et tant qu'ils voudront. Le champ est vaste, et la vigne n'est pas toute cultivée. Nous leur rendrons même le service de leur donner auprès de leurs compagnies une importance qu'ils n'avaient pas rêvée. Les compagnies qui les emploient finiront, grâce à notre attitude, par comprendre qu'elles doivent se franciser des pieds à la tête si elles veulent continuer de grandir chez nous, et qui en bénéficiera le plus directement? A la grande famille des agents, nous tendons largement la main.

Marcel REINHARD.

## AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que la Ville de Jonquière, dans le comté de Chicoutimi et les Commissaires d'écoles pour la Municipalité du Village de Jonquière, dans le comté de Chicoutimi, s'adresseront conjointement à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'une loi devant ratifier et confirmer un certain acte en date du 18 juillet 1938, portant le numéro 9755 des minutes de Mtre J.-G. Verreault, N.P., intitulé "Conventions entre la Ville de Jonquière et la Compagnie de Pulpe de Jonquière", corps politique et incorporé ayant le siège principal de ses affaires en la Ville de Jonquière auquel acte sont intervenus Price Brothers and Company, Limited, corps politique et incorporé ayant son siège principal en la Cité de Québec et la Commission municipale de Québec, corporation constituée par acte de la Législature de Québec, 22, George V, Chapitre 56. Ce dit acte fixe pour une période de dix ans les taxes municipales payables par "La Compagnie de Pulpe de Jonquière" et règle partie définitivement, partie pour une période de dix ans certaines difficultés entre la Ville de Jonquière d'une part et la Cie de Pulpe de Jonquière — Price Brothers and Company, Limited d'autre part.

Le dit acte a été passé conformément aux résolutions adoptées par le Conseil municipal de la Ville de Jonquière, en date du 14 février et du 7 mars 1938. Les Commissaires d'écoles pour la Municipalité du Village de Jonquière ont approuvé et ratifié ledit acte par résolution en date du 7 décembre 1938, approuvé par la Commission municipale de Québec le 15 décembre 1938. Le but de la loi à être passée par la Législature de la province de Québec devant être pour ratifier et confirmer l'acte susdit et les résolutions susmentionnées et aussi pour toutes autres fins relatives aux présentes.

Gravel, Thomson & Hearn
& Toussaint McNicoll,
Les Procureurs des Requérantes
Jonquière, 19 décembre 1938.

ERRATUM: dans les éditions du 22 et 29 décembre 1938, lire: "Les Commissaires d'Ecole pour la Municipalité du Village" au lieu de "Les Commissaires d'Ecoles pour la Municipalité du Village de St-Dominique de Jonquière", etc...

## STE-ÉLISABETH-DE-PROULX

Ste-Elizabeth-de-Proulx. — D. N. C. —

Les élèves de nos classes sont tous en vacances depuis le 23 décembre.

Le chant de la messe de minuit a été très bien exécuté.

M. Hilaire Simard, de Dolbeau, était dans sa famille à l'occasion de la fête de Noël.

Mlle Georgette Tremblay, de Roberval, est dans sa famille pour des vacances d'une quinzaine.

M. Jean-Baptiste Gagné est revenu dans sa famille pour passer les fêtes de Noël et du Nouvel An.

La famille de M. François Girard remercie tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. J.-Emile.

A l'occasion de l'an nouveau, la correspondante présente à tous ses meilleurs voeux de bonheur.

## Maîtrise St-Alphonse de Bagotville

Président honoraire: Rév. Frère Michel, S.-C. (Directeur); directeur: Rév. Frère Daniel, S.-C.; président actif: Jean-Yves Gagné; vice-président: France-Ant. Fortin; secrétaire: Marc-Antoine Levesque; conseillers: Roland Gagné, Laurier Fortin, Gaston Girard, Adrien Gagné, Marcel Desgagné, Camille Sergerie; bibliothécaires: Maurice Fortin (Emile), Marcel Maltais, Emilien Fortin, Marcel Sergerie; membres: Jean-Paul Gagnon, Marcel Girard, Raymond Bouchard, Paul-Etienne Tremblay, Raoul Ouellet, Antoine Chantal, Yvan-Léon Sergerie, Rodolphe Lavoie, Stanislas Bouchard, Jean-M. Bouchard, Paul-Gaston Tremblay, Antoine Lessard, Roger Boivin, Emmanuel Deschesnes, Léon Guérin, Raymond-Marie Duchesne, Roger Claveau, Jean-Marie Guérin, Raymond-Marie Thibault, Lawrence Gagnon, Leo-Paul Gilbert, Paul-André Tremblay, Simon Villeneuve, Gilles Tremblay, Jean-Paul Bouchard, Ronald Ellefsen, Camille Coulombe, Yvon Côté, Benoit Simard, Jean-Marc Tremblay, Marcel Bélanger, André Gagné, René-Guy Villeneuve, Fernand Gagnon, Normand Claveau, Fernand Desmeules, Raym. Lessard, Maurice Tremblay, Roger Gagné, Raymond Simard, Camille Tremblay, Jacques Gagnon, Clément Fortin, Jacques Guérin, Alonzo Tremblay.

## A Ste-Anne

ECOLE ST-JEAN-BAPTISTE
(Frères Maristes)

*Concours de Décembre* 1938

8e Année: Marcel Renald, Jean-Baptiste Maltais, Charles-Aimé Maltais, Valmond Tremblay.

7e Année: Paul-Henri Tremblay, Thomas-Georges Côté, Laurent Gauthier, Jules Boudreault, Gaston Petit.

6e Année: Jean-Louis Gagnon, Raymond-Marie Gravel, Donat Renald, Marcel Maltais.

5e Année A: David-Joseph Laforge, Joseph-Edouard Tremblay, Louis-Philippe Tremblay, Léo Gravel.

5e Année B: Marie-Charles Gravel, Sylvain Simard, Paul Simard, Lawrence Gauthier, Jean-Paul Turcotte.

4e Année A: Gaspard Blais, Lucien Chouinard, Raoul Weaner, Napoléon Roussel, Germain Boucher.

4e Année B: Germain Côté, Jules Simard, Gérard Duchesne, Marcel Tremblay, Antonin Gagnon, René Tremblay.

3e Année A: Noël Simard, Serge Tremblay, Lévis Gravel, Louis-Marie Boucher, Jacques Dufour.

3e Année B: Edgar Verreault, Maurice Tremblay, René Gagnon, Bertrand Beaulieu, Léon-Maurice Villeneuve.

2e Année: Gaspard Gravel, Roch Chouinard, Raymond-Marie Couillard, Laval Gravel, Marcel Côté.

## Sta. d'Hébertville

Station-d'Hébertville. — D.N.C. —

*Fête de Noël.* — La fête de Noël a, comme d'habitude, donné lieu à une belle manifestation de piété dans notre paroisse. Pendant les jours précédents, les fidèles s'étaient approchés nombreux du tribunal de la pénitence, et à la messe de minuit la communion fut générale.

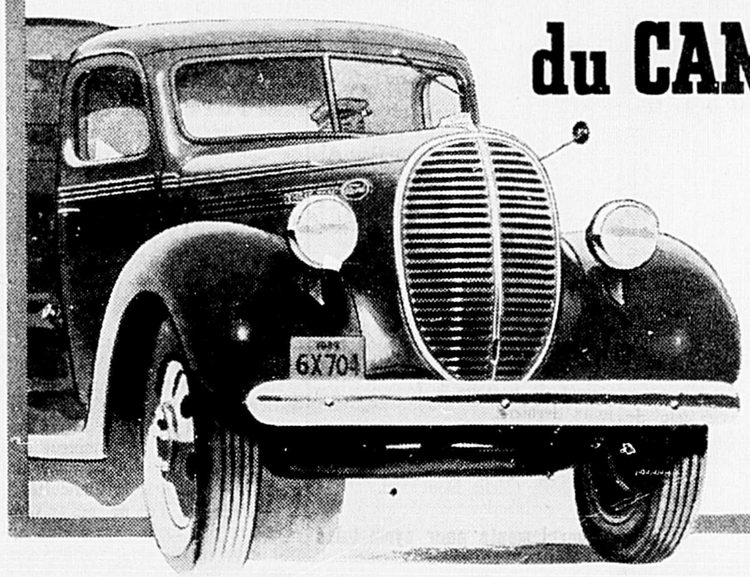
La messe de minuit fut chantée en grégorien, en parties, par le choeur des hommes et des enfants, et très réussie, de même que les si beaux cantiques de Noël.

M. le curé J.-J. Gagnon officiait aux messes de la nuit, tandis que M. le vicaire P.-E. Bouchard donna le sermon et dit les messes du jour.

*Nouveau marguillier.* — M. Pierre Bégin a été élu marguillier en remplacement de M. J.-Edmond Gagnon, sortant de charge.

*Statistiques.* — Pendant l'année 1938 il y eut en notre paroisse: 67 baptêmes, 6 mariages, 22 sépultures dont 7 d'adultes et 15 d'enfants. 65,000 communions ont été distribuées au cours de l'année.


# FORD répond maintenant à 95 pour 100 des exigences du CAMIONNAGE



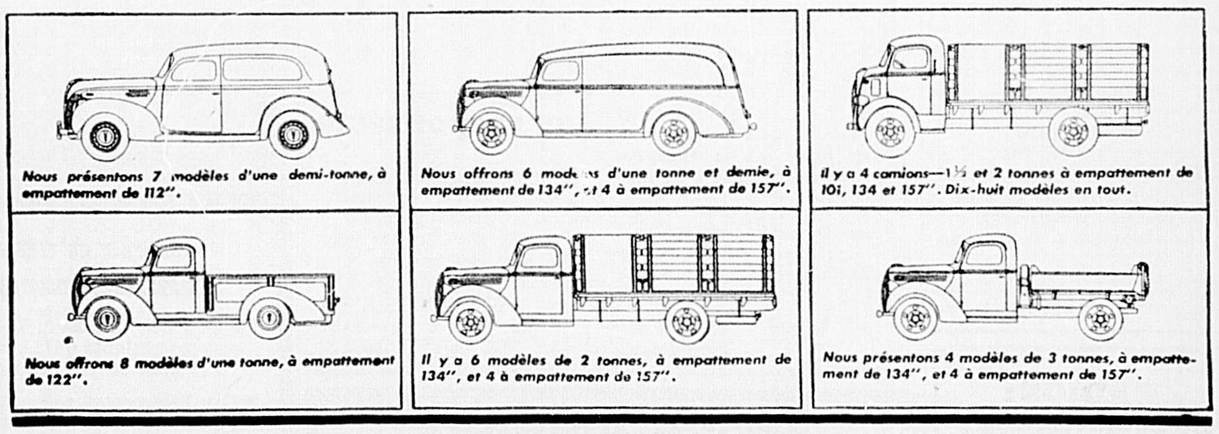
GRÂCE À DES VÉHICULES VARIANT DE 3 À ½-TONNE

1939 apporte aux camionneurs cette bonne nouvelle qu'un 3-tonnes vient d'être ajouté aux séries de camions et commerciales V-8 Ford. Grâce à cette innovation, la gamme des véhicules utilitaires Ford pourra désormais se prêter à 95 pour 100 de toutes les exigences de l'industriel et du marchand. Que votre entreprise utilise des véhicules légers (1 tonne ou ½ tonne) ou de puissantes voitures (jusqu'à 3 tonnes . . . ), on est maintenant assuré d'obtenir exactement le matériel roulant voulu, en plus de ces avantages inséparables de la marque Ford: l'économie et la précision absolue du mécanisme. Enfin, l'acheteur peut choisir entre 61 véhicules différents, trois embrayages, trois transmissions, six rapports de pont AR et des roues et pneus de dimensions variées.

Les nouveaux camions Ford sont plus économiques et leur moteur résistera plus longuement à l'usure. Celui des camions d'une tonne et demie (85 CV et 8 cylindres en V) et le moteur V-8 de 95 CV des 2-tonnes ont été perfectionnés. Toutes les améliorations les plus récentes ont été incorporées au nouveau moteur V-8 de 100 CV du camion 3-tonnes. Les vilebrequins sont plus massifs et plus lourds, et le diamètre des paliers principaux a été augmenté. Tous les sièges rapportés et à l'admission et à l'échappement sont en acier au tungstène. Des segments de pistons d'un nouveau genre diminuent la consommation d'huile et accentuent le caractère économique des frais d'emploi.

Gros, puissants et fabriqués conformément aux rigoureuses prescriptions de la Sté Ford quant à la précision, les freins hydrauliques sont aussi nouveaux. Les embrayages ont été perfectionnés. Ajoutons à ces diverses améliorations les points de supériorité classiques du camion Ford — armature robuste et profonde, commande par tube de cardan, pont AR intégralement flottant, à pignon monté à cheval, direction à rouleaux et vis sans fin - - - et nous avons un camion dont vous voudrez, sans plus tarder, faire un essai pratique, avec vos charges ordinaires et sur les routes que vous parcourez d'habitude. C'est ce que vous offre, quand cela vous conviendra, notre plus proche dépositaire.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED



Nous présentons 7 modèles d'une demi-tonne, à empattement de 112".
Nous offrons 6 modèles d'une tonne et demie, à empattement de 134", et 4 à empattement de 157".
Il y a 4 camions—1½ et 2 tonnes à empattement de 101, 134 et 157". Dix-huit modèles en tout.
Nous offrons 8 modèles d'une tonne, à empattement de 122".
Il y a 6 modèles de 2 tonnes, à empattement de 134", et 4 à empattement de 157".
Nous présentons 4 modèles de 3 tonnes, à empattement de 134", et 4 à empattement de 157".

DISTRIBUTEUR

**LEGARÉ AUTOMOBILE DE CHICOUTIMI LTÉE**

**350, rue Racine Chicoutimi, Tél.: 583**

# Au Sanatorium d

## Noël 1938. — Reconnaissan du coeur".

Ma chère amie,

Je te remercie tout d'abord, pour l'affectueuse et sympathique lettre que tu m'as écrite à l'occasion de ce beau jour. Elle m'a réconfortée, et je me disais: demain quand je sentirai la tristesse m'empoigner, je la relirai et m'efforcerai de trouver mon sort heureux à comparer à ceux des pauvers chômeurs, comme tu me le dis si bien. Je dois t'avouer que je n'ai pas relu ta lettre, et si j'ai pensé aux chômeurs ce n'est qu'un tout petit moment. Déjà tu penses que j'ai le coeur gelé... par cette cure glaciale. Mais non! voyons! il est au contraire réchauffé plus que jamais pas l'affection, le dévouement et la gaieté que j'ai vu semer à profusion autour de moi, autour de nous et spécialement pour nous, en ce Noël 1938! Laisse-moi te le décrire, toi qui aimes tant la délicatesse de sentiments et des choses, tu jouiras dans ton coeur comme j'ai joui dans le mien.

D'abord les Messes de la nuit, servies par notre Surintendant, le décor si délicat de la petite chapelle, le beau chant exécuté par nos chermantes petites Aides et leur Directrice, tout a contribué à rendre pieuses et impressionnantes ces heures solennelles. Enfin notre digne aumônier qui dans sa paternelle bonté nous a fait cadeau d'une valeur infinie... en célébrant la Messe de l'Aurore spécialement aux intentions de chacun de nous, en les déposant sur la patène, nous a profondément émus.

Des sapins enguirlandés, des cloches, des couronnes de Noël, disposés avec art dans chaque département, grâce au dévouement des Mères et des Gardes. A l'étage des bureaux, un sapin tout brillant égaie le vaste vestibule, et les cloches suspendues aux luminaires, par des boucles de cellophane rouge, chantent l'allégresse, même si elles sont en papier... A la salle à manger, nouveau sapin, celui de la famille, et un foyer apporté là par des mains de fée, évidemment, donnent une impression de salle familiale. Les tables réunies ajoutent à ce cachet, car elles permettent à la trentaine de patients ambulants qui nous sont restés, de prendre leur repas tous à la même table: une vraie table de noce, s'est exclamé une patiente.

Le Menu recherché à chaque repas, la décoration des tables et des plateaux des alités, révélaient un goût délicat et fort apprécié. On s'imagine facilement les heures de travail supplémentaires que ces délicates friandises ont dû coûter à nos dévouées cuisinières. Le tout était de nature à chasser les reflets d'ennui occasionnés par l'éloignement de nos chers parents.

Le c
journée
se sont
Dura
sus a p
veillem
assiégé
ticolore
était an
lieu à 7
la salle
voir leu
ciel... N
na bien
bref da
touchan
inspirés
chargés
que nou
un petit
en bien
sance au
son, au
laïques,
de loin,
ces de l
chacun.
ce chan
Docteur
reuseme
line se
dire au
MERC
A v
lorsque
sentait
instant.
bonheur
se prena
déjà ch
Tu d
quelle h
chambre
*cadeaux*
descend
les pren
pectif. S
pour la
t'exprim
déborda
pourrons
ce n'est
cessités
de suivr
une cur
peut-être
porte, n
vantage
plaisir a
vons app
nous, et
n'ont pa
Et N
s'est pas
leuse. P
mitié, et
sont les

Je t'in
1939 av
guérie, t

Affec

"SOUHAITS DU CO

Dédiés au "SAN DU LAC BLEU

*Sur un rameau de gui, ta voix s'est f*
*Oiseau, par ton doux chant si plein*
*Un concert s'élève de joie et de bonh*
*Heureuse de chanter, la gente "Tibi*
*A l'instant veut mêler sa douce méloc*
*Il lui plait de t'offrir bonheur et long*
*Toujours que ta branche où l'on fait*
*Soit paisible et fleurie, ô cher "San d*
*Du parterre enchanteur où croit la gr*
*Un doux merci, je cueille, pour ta so*
*Chantons tous gaiement et offrons nos*
*Oui, que nos voeux montent dans un c*
*Et que l'année neuve soit pour tous ra*
*Unique, sans nuage, enlaçant le bonh*
*Retenu à jamais, par tous ces voeux d*

*Reconnaissance*

Depuis novembre, une obsession hantait nos heures! Il faudrait donner à nos chers malades, un Noël heureux, offrir à chacun l'illusion de la vie de famille, leur donner avec un petit souvenir, un peu de la joie que leur enlève la séparation d'avec les leurs. Le rêve était beau. Dans notres esprit s'élaboraient de gaies décorations, de paquets enrubannés, mais nous n'avons plus cinq ans, et l'expérience nous a appris que tout ne tombe pas du Ciel, directement dans la cheminée, même si elle est de carton!... Où trouver des coeurs assez généreux pour donner plus qu'ils ne donnent? Car chacun est quémandé de toutes parts.

Confiants dans la générosité de personnes qui firent déjà beaucoup pour le Sanatorium, et forts de la cause que nous représentions, nous ne nous sommes pas adressés en vain, à:

Monsieur le chanoine Bourgoing, M. le curé Tremblay, au R. Père Samuel, i
cien chap
et à Mo
institution
firent aus
des fonds
être nom
Mada
se de R
généreuse
Cantin,
M. Hon
dent, et
coutimi,
quemmen
Mme
Mlle Gil
Leclerc,
aussi con
raille de
objets ou
sir et em

Vous
n'y a rie
bien dire
quand on

Tél. 298
RADIOS:
ÉLECTRICITÉ:
Installations et réparations générales.
EXPERTS
A VOTRE DISPOSITION
GILBERT & FRÈRE
— ENRG. —
149, rue Racine CHICOUTIMI

135, r

Lundi
de 10 h
hres e

# e Roberval

## ce. — "Souhaits

ongé de cure durant toute la
a été fort apprécié, et tous
amusés avec entrain.
nt l'après-midi le Petit Jé-
ssé, et au souper, quel émer-
nt! L'Arbre de Noël était
par une infinité de colis mul-
s. Aussi le dépouillement qui
noncé pour 8 hrs, dût-il avoir
h. 30, tous étant rendus à
à manger, avides de rece-
r part de la distribution du
Notre bon Surintendant devi-
notre curiosité aussi se fit-il
ns son allocution pourtant
te. De généreux donateurs,
par le Petit Noël, se sont
de fournir les fonds pour
s puissions offrir à chacun
souvenir, dit-il, soyons-leur
reconnaissant. Reconnais-
ssi aux Autorités de la Mai-
x Infirmières religieuses et
à tous ceux qui, de près et
contribuent à assurer le suc-
'oeuvre, et du traitement de
Personne ne fût oublié dans
de gratitude, si ce n'est le
Michaud lui-même. Heu-
nt que notre petite Jacque-
fit l'interprète de tous pour
docteur que le plus gros des
IS lui revenait.
oir s'illuminer les visages
leur nom était appelé, on
grandir la joie d'instant en
Chaque cadeau mit tant de
dans les coeurs que chacun
uit à regretter que Noël soit
ose du passé.
levines, ma chère amis, avec
âte nous avons regagné nos
s afin d'y développer *nos*
! Les classés A qui étaient
us dans leur lit, regagnèrent
niers leur département res-
bache que j'étais DEBOUT
circonstance! Je ne puis
er toute la reconnaisance qui
it de nos coeurs, comment
-nous jamais la prouver, si
en se conformant aux né-
de l'heure présente qui sont
e le règlement et de faire
e exemplaire. Tu ne sais
pas tout ce que cela com-
ais cela comporterait-il da-
que nous le ferions avec
fin de prouver que nous sa-
préciер ce que l'on fait pour
que tant de délicates bontés
s été faites pour des ingrats!
Joël que je redoutais tant,
sé de cette façon merveil-
aix du coeur, Joie de l'A-
Gratitude débordante, en
résultats!

nvite à venir passer celui de
ec nous, car même si je suis
u sais, je reviendrai ici...

tueusement,

*Ta Tibie heureuse...*

EUR"

" et à ses lecteurs.
*ait entendre*
*le souhaits tendres.*
*teur.*
*" en choeur*
*lie.*
*ue vie,*
*des heureux*
*u Lac Bleu"!*
*ntitude,*
*llicitude.*
*bons souhaits*
*oncert parfait*
*tdieuse,*
*tur,*
*u coeur!*
"BLUET du LAC"

à M. l'abbé Marcoux, an-
elain des Dames Ursulines,
nsieur l'aumônier de cette
. Des Bonnes Mères se
si "quêteuses" et obtinrent
s, leurs désir est de ne pas
mées.
me Hylas Gagnon, maires-
oberval, fut aussi des plus
s, de même que la Maison
Limitée, de Québec, dont
oré Dansereau est le prési-
M. Louis Gagnon, de Chi-
qui répondirent fort élo-
t à notre appel.
Joseph de la Boissière,
berte Otis, Mlle Laurette
les Gardes-Malades, ont
tribué à édifier notre mu-
paquets, soit en offrant des
en contribuant à les choi-
paqueter.

conviendrez avec moi, qu'il
n de plus difficile que de
MERCI: c'est si peu
a tant à exprimer!

Gérard MICHAUD,
Surintendant.

J.-F.-A. DeJORDY
CHIROPRATICIEN
ue Racine - Téléphone 650 - Chicoutimi
— HEURES DE BUREAU —
— mercredi — jeudi
res à midi et de 2 hres à 5
t de 6 hres à 8 hres p.m
Mardi — vendredi
de 2 hres à 5 hres et de 6 hres à 8 hres p.m.
Samedi
de 10 hres à midi et de 2 hres à 7 hres p.m.

## Feu Cyrice Fortin

### Un vieux citoyen de Chicoutimi.

M. Cyrice Fortin, de Chicoutimi, est décédé vendredi matin à l'âge de 72 ans. Ses funérailles ont eu lieu lundi matin, à 9 heures, à la cathédrale, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le service a été chanté solennellement et deux messes ont été dites aux autels latéraux.

Les coins du poêle étaient tenus par MM. Georges Fortin, Joseph McLean, Ovide Gagnon, Hippolyte Larouche. Le deuil était conduit par les nombreux parents et amis du défunt.

Le regretté M. Fortin laisse son épouse, dame Louise Tremblay; trois fils: MM. Charles, Joseph et Antonio Fortin, tous de Chicoutimi; deux filles: Mme Frs Tremblay, (Anna), de St-Joseph-d'Alma et Mme Henri Girard (Maria), aussi d'Alma; une soeur Mme Verreault, de Chicoutimi; ses belles-filles, Mmes Charles, Joseph et Antonio Fortin; un grand nombre de beaux-frères, belles-soeurs, petits-enfants, neveux, nièces, etc.

A la famille en deuil, le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies.

# À PORT-ALFRED

*Naissances*

Marie-Pierrete-Gilberte, enfant de M. Edmour Simard et de dame Maria Perror.

Joseph-Jean-Edouard, enfant de M. Louis Rouleau et de dame Rose Duchesne.

Joseph-Georges-Alphonse-Camille, enfant de M. Bertrand Legendre et de dame Marguerite Bergeron.

Joseph-Yvon-Majella, enfant de M. Edmour Gagnon et de dama Anna Sergerie.

Marie-Pierrette-Evelyne, enfant de M. Joseph-Elie Gagné et de dame Léonne St-Gelais.

*Feu Anna Gilbert*

Mme Johnny Drolet est décédée fred, après une longue maladie, à mardi, le 20 décembre, à Port-Al- l'âge de 52 ans.

Les funérailles eurent lieu jeudi matin à l'église de Port-Alfred.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

*Va-et-vient*

M. et Mme Charles-Eugène Lapointe, ainsi que leur fille et leur garçon, Charlotte et Joseph-Aimé, étaient de passage à Jonquière ces jours derniers.

Mlle Thérèse Tremblay, de Chicoutimi, est actuellement en visite chez Mlle Cécile Bouchard.

## Remerciements pour sympathies

M. Joseph Racine et sa famille, de Jonquière, remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies, à l'occasion de la mort de M. Adélard Racine, par offrande de messes, bouquets spirituels, cartes, visites, ou assistance aux funérailles.

A tous, cordial merci!

## Feu Mlle Létourneau

Mlle Aquiline Létourneau, fille de M. Léon Létourneau, citoyen des plus connus de St-Fulgence, est décédée au Sanatorium de Roberval. Ses funérailles ont eu lieu ce matin à 9 heures, à St-Fulgence.

Sincères sympathies à la famille en deuil.

## Remerciements pour sympathies

Mme Cyrice Fortin et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont offert des témoignages de sympathies à l'occasion de la mort de M. Cyrice Fortin, soit par offrande de messes, de bouquets spirituels ou de fleurs, soit par la visite à la maison mortuaire, l'assistance aux funérailles ou autrement.

## Pas responsable

Je ne me tiens aucunement responsable des dettes contractées par mon fils, Raymond Belley; je déclare en plus n'avoir aucune responsabilité dans les comptes ou les transactions qu'il peut faire.

William BELLEY,
navigateur et propriétaire
de l'hôtel Commercial.

# À Ste-Rose-du-Nord

## Statistiques pour 1938. — Marguilliers. — Route Sainte-Anne-Tadoussac.

Ste-Rose-du-Nord. — D.N.C.

*Statistiques pour* 1938

Ste-Rose-du-Nord a une population de 375 âmes: 279 communiants et 96 non-communiants.

Il y a 66 familles, dont 48 de cultivateurs et 18 d'emplacitaires.

Dans le courant de l'année il y eut 6 mariage, 8 baptêmes et 5 sépultures.

*Marguilliers*

Les marguilliers sont MM. Ulric Rousseau, Geo. Gauthier et François Villeneuve. M. Charles Grenon vient d'être élu nouveau marguillier en remplacement de M. Ulric Rousseau, sortant de charge.

*Route Ste-Anne-Tadoussac*

La route Ste-Anne-Tadoussac, qui passe à 2 milles du village, est en train de se réaliser à grands pas, sous l'habile surintendance de l'ingénieur Paul Delisle, de Québec.

Actuellement, le tracé est terminé jusqu'au Sacré-Coeur; 716 hommes sont au travail, répartis sur une distance d'une quinzaine de milles (à partir de la montagne de St-Germain), et divisés en 7 camps: les camps St-Germain, de l'Ecole, du lac Castor, du lac Rouge, du lac au Foin, du Grand-Lac et du lac de la Tour.

Un embranchement de 2 milles doit être construit incessamment, qui reliera le village de Ste-Rose (Anse-du-Milieu) à cette nouvelle route, et on nous assure que nos visiteurs pourront venir nous voir en auto, à 60 milles à l'heure, dès la fin de juillet prochain. Le cauchemar de la fameuse *Montagne* sera donc bientôt chose du passé.

# À ST-DOMINIQUE DE JONQUIÈRE

## Echos de la messe de minuit.

Toc... Toc...
"Entrez...
—Bonjour, Jean...
—Bonjour Pierre... Prends donc la peine de t'asseoir. Quel bon vent t'amène?
—Je passais te saluer et faire un peu la causette. Depuis ton retour de Québec, comment aimes-tu ton petit séjour à Jonquière?
—Magnifique, mon cher Pierre, d'autant plus que l'on nous sert toujours un peu de nouveau...
—A propos Jean, comment as-tu aimé notre messe de minuit, à la paroisse St-Dominique de Jonquière?
—Très bien réussie, Pierre. Je connais cette messe pour avoir participé à son exécution dans une des plus grandes églises de la province de Québec. Si je ne me trompe, c'est la Messe des Cathédrales à trois voix mixtes de A. Labouret que vous avez exécutée?
—Oui, Jean, et je te dis que nous avons bien travaillé cette messe.
—Je crois que vous avez travaillé ferme dans la préparation de ce chant à en juger par son exécution qui est comparable à celle de nos grandes églises canadiennes, car les difficultés sont nombreuses; une, par exemple, c'est que cette messe module dans le ton de si mineur à si majeur; et pour les connaisseurs c'est déjà une grande difficulté.
—Pierre... Tu ne me croiras peut-être pas mais nous avons appris cette messe sans accompagnement...
—Bravo! Votre directeur a là un bon procédé; pas de perroquage, savoir ce que l'on chante et être sûr de ses intervalles. Car tu n'es pas sans savoir que celui qui est maître de ses intervalles devient vite un as en musique et à plus forte raison dans le chant liturgique. Et pour en venir à l'exécution vous êtes comparables à nos bonnes chorales du Canada. Le chant était juste, les parties bien balancées, la fusion était excellente. Les nuances étaient à point avec le rythme bien cadencé et avec l'harmonie vraiment liturgique. Les prises de sons étaient artistiques et les finales douces.

Que veux-tu de plus?

Je comprends que pour ceux qui ignorent ou semblent ignorer les qualités propres du chant liturgique, qui a été adopté pour donner plus d'éloquence aux paroles de la sainte Ecriture, pour aider les fidèles à la piété et pour aider à la magnificence de nos fêtes, je comprends que pour ceux-là votre messe, qui était des plus liturgiques, a paru médiocre; mais pour ceux qui veulent prier, pour ceux qui comprennent que le chant d'église n'est pas d'essayer par des cris de faire s'écrouler les colonnes qui la soutiennent et de ne pas chercher dans le chant sacré des finales douces et interminables à la Tino-Rossi, qui sont plutôt exécutées dans le but de flatter les bas instincts de l'homme, je comprends alors que votre messe leur a certainement plu. Il faut continuer à faire l'oeuvre musicale.

—Bon Jean! Je crois m'en retourner plus réconforté que lorsque je suis arrivé... Je file souper...

—C'est très bien, Pierre, si tu es réconforté tant mieux. Tu reviendras sous peu?

—Oui, Jean, sous peu... Bonsoir.

—Bonsoir Pierre, toutes mes félicitations à votre directeur, M. Herménégilde Poirier, au Frère Directeur de votre petite maîtrise, ainsi qu'à M. François-Joseph Brassard, votre excellent organiste. Félicitations à tous!

—Bonsoir, Jean, et au revoir."

Jean DUPONT.

## Feu Georges Tremblay

M. Georges Tremblay, de Kénogami, est décédé le 28, à l'âge de 73 ans. Les funérailles ont eu lieu samedi matin en l'église de Kénogami.

Le *Progrès* offre ses sincères sympathies à la famille en deuil.

## Faveur obenue

Remerciements à sainte Marguerite pour la guérison d'une maladie de la peau d'un bébé, obtenue par son intercession, avec promesse de faire publier ce bienfait.

Dame O. MAILHOT,
Normandin.

## Feu Mme P. Ouimet

Madame Pascal Ouimet, de Chicoutimi, est décédée vendredi à l'âge de 61 ans et 10 mois.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin à la Cathédrale.

Le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies à la famille en deuil.

## M. J.-H. Duchesne

M. J.-H. Duchesne, marchand, de Bagotville, vient d'être élu directeur de la nouvelel compagnie d'assurances la *Laurentienne*.

## REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

Les membres de la famille Philias Larouche remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont offert des témoignages de sympathies à l'occasion de la mort de M. Larouche, soit par offrande de messes, de bouquets spirituels ou de fleurs, soit par la visite à la maison mortuaire, l'assistance aux funérailles ou autrement.

Avez-vous Besoin d'Argent
Financial Loan Bureau, Ltd. Maison canadienne française avancera de l'argent sur votre automobile, refinancera vos paiements trop élevés. Confidentiel, sans endosseur.
193, RUE RACINE, CHICOUTIMI

## Avis d'absence et de changement d'adresse.

Le Dentiste Chs-Eug. Massicotte, de Chicoutimi, prévient ses patients qu'il sera absent de ses bureaux, depuis le premier jusqu'au dix janvier.

Le Dr Massicotte prie aussi ses patients et le public en général, de prendre note qu'il occupe, depuis plusieurs mois, ses nouveaux bureaux, au numéro 293, rue Racine, voisin de la Pharmacie Dumas.

Dans l'établissement de ses nouveaux bureaux dentaires, le Dr Massicotte a adopté les dispositions et l'instrumentation les plus modernes qui lui permettent de répondre entièrement à tous les besoins de ses patients.

## Feu Arthur Tremblay

M. Arthur Tremblay, de Roberval, est décédé lundi. Il était le frère de M. le chanoine Joseph Tremblay, curé de la Cathédrale.

Le *Progrès* offre ses plus sincères sympathies à la famille en deuil.

## Paroisse de Chicoutimi

Dans la paroisse de Chicoutimi, les cours postscolaires d'agriculture qui devaient commencer le 9 janvier, sont remis au mois de février. La date en sera annoncée plus tard.

## Naissance

Le 28 décembre fut baptisé Gérard-Raymond, enfant de M. et Mme Nelsey Arsenault (Augustine Girard). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Girard, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Marguerite Deveau.

## Feu William Belley

M. William Belley, du rang St-Thomas, Chicoutimi, est décédé à l'âge de 82 ans. Ses funérailles ont eu lieu hier matin, à 9 heures, à la Cathédrale.

## Naissance

Joseph-Jean-Paul-Armand, enfant de M. Louis-Joseph Beaumont et de Marie-Jeanne-Gauthier. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Boivin; porteuse: Mlle Marie-Paule Gauthier, tante de l'enfant.

## De passage

M. et Mme J.-A. Alain, des Trois-Rivières, sont en promenade à Chicoutimi chez leurs parents, M. et Mme Jean Tremblay et à Jonquière chez M. l'agronome Maurice Hamel et madame.

## Aux éleveurs de fauves

Les agricultures ou autres personnes pratiquant l'élevage des animaux à fourrure en captivité sont tenus de se procurer, chaque année, un permis à cette fin. En vertu de la loi, les espèces suivantes da la faune canadienne sont considérées comme bêtes fauves: les renards — argentés, croisés, rouges —; le vison, la martre, le pékan, le loup cervier, le chat sauvage (raton-laveur), le rat musqué, le fitch, l'écureuil gris, le castor, le mouton de Perse (caracul), le blaireau, la martre de roche (fouine), la bête-puante (mouffette).

Ces licences sont octroyées gratuitement mais elles sont obligatoires et les intéressés qui négligeraient d'obtenir le renouvellement de celles qu'ils détiennent s'exposeraient par le fait même à de graves inconvénients. Les permis pour l'année 1939 sont octroyés par le service de la Santé des Animaux, section des Animaux à Fourrure. Les intéressés peuvent en faire la demande soit en s'adressant personnellement ou en écrivant à M. J.-S. Marier, section des Animaux à Fourrure, pièce 303, édifice de l'Agriculture, rue Saint-Augustin, Québec.

On nous prie de rappeler que le lapin entre dans la catégorie des animaux domestiques, il n'y a donc pas lieu d'obtenir un permis pour exploiter un clapier.

## L'intention du mois

*Intention générale bénie par le Saint-Père*

LES INTENTIONS GENERALES ET PARTICULIERES DU SAINT-PERE

*Intention missionnaire*

LE RETOUR A L'UNITE DE TOUS LES EGARES

# St-Félicien

St-Félicien. — D. N. C. —

*Décès*

Le 29 décembre dernier, est décédé dans la 62e année de son âge, M. Harry Brassard. Son service a eu lieu samedi au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. Brassard laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, 3 fils: MM. Emile, Thomas-Louis et Henri; ses filles: Mme Marcellin Girard (Marguerite), Mme Réno Fortin (Elianne), Mlles Marie-Louise et Marie-Jeanne.

A la famille éprouvée, nous offrons nos sincères sympathies.

*Baptême*

Dimanche le premier de l'An, fut baptisée dans l'église de St-Félicien, Marie-Pierrette-Jocelyne-Fernande, née le même jour, enfant de M. et Mme Edgar Bouchard. Parrain; M. Aubert Bédard; marraine: Mlle Pierrette Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

*Soirée*

Samedi, le 31 décembre eut lieu dans la salle paroissiale une magnifique soirée au profit de notre fanfare locale. Il y eut chant, musique et vues animées. Il y eut aussi de l'encyclopédie. De magnifiques cadeaux furent gagnés par l'assistance.

Les organisateurs remercient tous ceux qui ont contribué au succès de cette soirée.

# Saint-Bruno

St-Bruno. — D. N. C. —

*Baptêmes*

A M. et Mme Ferdinand Michaud, née Albertine Bouchard, un fils, Joseph-Antoine-Rodrigue. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Desbiens.

A M. et Mme Henri Dufour, née Mathilda Gagné, un fils, Joseph-Fernand-Georges-Emile. Parrain M. Ls-Georges Dufour; marraine, Mlle Fernande Dufour.

A M. et Mme Frank Mimault, née Jeanne-d'Arc Belley, un fils, Joseph-Alidor-Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Alidor Belley; porteuse, Mlle Irène Boily.

A M. et Mme Almas Bouchard, née Elise Lavoie, un fils, Albert. Parrain, M. Armand Bouchard; marraine, Mlle Rolande Bouchard; porteuse, Mlle Gertrude Bouchard.

A M. et Mme Anicet Girard, née Bernadette Dallaire, une fille, Marie-Adèle-Noëlla. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Boudreault; porteuse, Mlle Marie-Louise Potvin.

*Noël*

A l'occasion de cette belle fête, l'église, parée de ses plus beaux ornements, était remplie de fidèles. M. l'abbé L. Pelletier, curé, a célébré la messe de minuit. Il y eut un magnifique sermon par M. l'abbé Lauréat Simard, vicaire à St-Bruno.

Le chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie que dirige Mlle Alice Gagnon, institutrice.

La messe du jour fut célébrée par M. le vicaire Laureat Simard. Le sermon fut prononcé par le curé, M. l'abbé L. Pelletier. Le chant a été exécuté par la chorale.

*Jour de l'An*

A l'aurore de la nouvelle année, notre vénéré curé nous a fait de chaleureux souhaits et donné de sages conseils. Souhaitons que ses paroissiens mettent en pratique ces conseils.

*Statistiques*

Il y a eu en 1938: 61 baptêmes, 10 mariages, 12 sépultures, dont 8 d'adultes et 4 d'enfants.

*Nouveau marguillier*

Dimanche dernier, a été élu marguillier, M. Henri Tremblay, Théo. Celui-ci remplace M. Emile Munger, sortant de charge.

*Contracteur de malle*

M. Léonard Jauvin a été nommé contracteur de malle rurale No 2, remplaçant M. Philippe Tremblay.

*Assemblée des Enfants de Marie*

A une assemblée tenue le 8 décembre, Mlle Marie-Louise Tremblay a été choisie présidente des Enfants de Marie, remplaçant Mlle M.-Berthe Côté, démissionnaire. Nos sincères remerciements à Mlle Côté, et félicitations à Mlle Tremblay.

*Voeux*

La correspondante de St-Bruno est heureuse de souhaiter à ses lecteurs une Heureuse et Sainte Année.

## Le numéro de janvier du Mauricien

Loin de ralentir, l'intérêt de la lecture du Mauricien ne fait que se divertifier et s'approfondir. Elle tient à la qualité de ses inédits, à la nouveauté de ses dessins et aussi, sans doute, aux prestiges d'une mise en page qui se renouvelle d'un numéro à l'autre.

Le numéro de janvier s'ouvre sur une nouvelle de *Moisette Olier* intitulée *"Sur la route blanche"*, et se continue avec la chronique *"Le monde comme il va"* de *René Garneau* qui est un de nos plus brillants essayistes. Dans ce numéro on peut lire un important récit inédit de *Clément Marchand*, intitulé *"En hiver, recroquevillés autour des feux.* Les beaux-arts sont représentés par deux articles sur *Paul Smet*, l'ébéniste et graveur sur bois et *Caby Morlay* actuellement en tournée dans notre province. *Roger Duhamel* et *M. l'abbé Jean-Baptiste Carignan* étudient l'un le dernier livre d'*Edouard Montpetit* et l'autre celui de *Sarah Larkin*. Un jeune écrivain raconte le destin d'un violoneux de la rue dans une nouvelle qui a pour titre *"Il avait rêvé d'être artiste"*. *Armour Landry* décrit le plaisir de l'amateurisme photographique. *Damase Potvin* dans un magnifique reportage de choses vues nous entraîne à sa suite en avion sur la Côte-Nord.

Ce numéro de janvier, particulièrement réussi contient en plus d'admirables photos d'*Harvey Rivard*, de *Tavi* et du C. *P. R.*, plusieurs chroniques des collaborateurs réguliers du Mauricien.

GRATIS

Montres, aluminium, etc. données GRATUITEMENT. Vendez nos graines de semence à 6 paquets pour 25 sous. Profitez de nos bas prix. Gagnez plusieurs de nos primes. Demandez aujourd'hui 72 paquets ou 120 paquets et notre catalogue de belles primes et graines.
ALLEN NOUVEAUTÉS
SAINT-ZACHARIE, P. Q.

AUTOMOBILE À VENDRE
Packard modèle 1938, char spacieux avec chaufferette et radio, en très bon ordre. S'adresser à Joseph Kéroack, 21, avenue Sainte-Anne, tél. 309 ou à S. Kéroack, "O. Demers, Ltée", tél. 930, Chicoutimi.

A toutes vos réunions, particulièrement à l'occasion des Fêtes...
Servez de préférence
Les délicieux breuvages
KIK et CHANTECLAIR
Servez-les glacés, tous les aiment.
Leur consommation toujours croissante, témoigne de leur qualité supérieure.
En vente partout
Bouteilles 30 oz et 12 oz
TÉL. 156
L.-E. GAUDREAULT, Enrg.
Chicoutimi